

له پیناو گه نیکی  
خاوم بریاردا

منتدی اقرأ الثقافي

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

104

مانگانه بهکی تایمهته به کارگیری و گه شه پیدانی مروی

به که مین گو فاری کارگیری و گه شه پیدانی مروی له کوردستاندا

سالی نۆیه م

شوباتی ۲۰۱۷



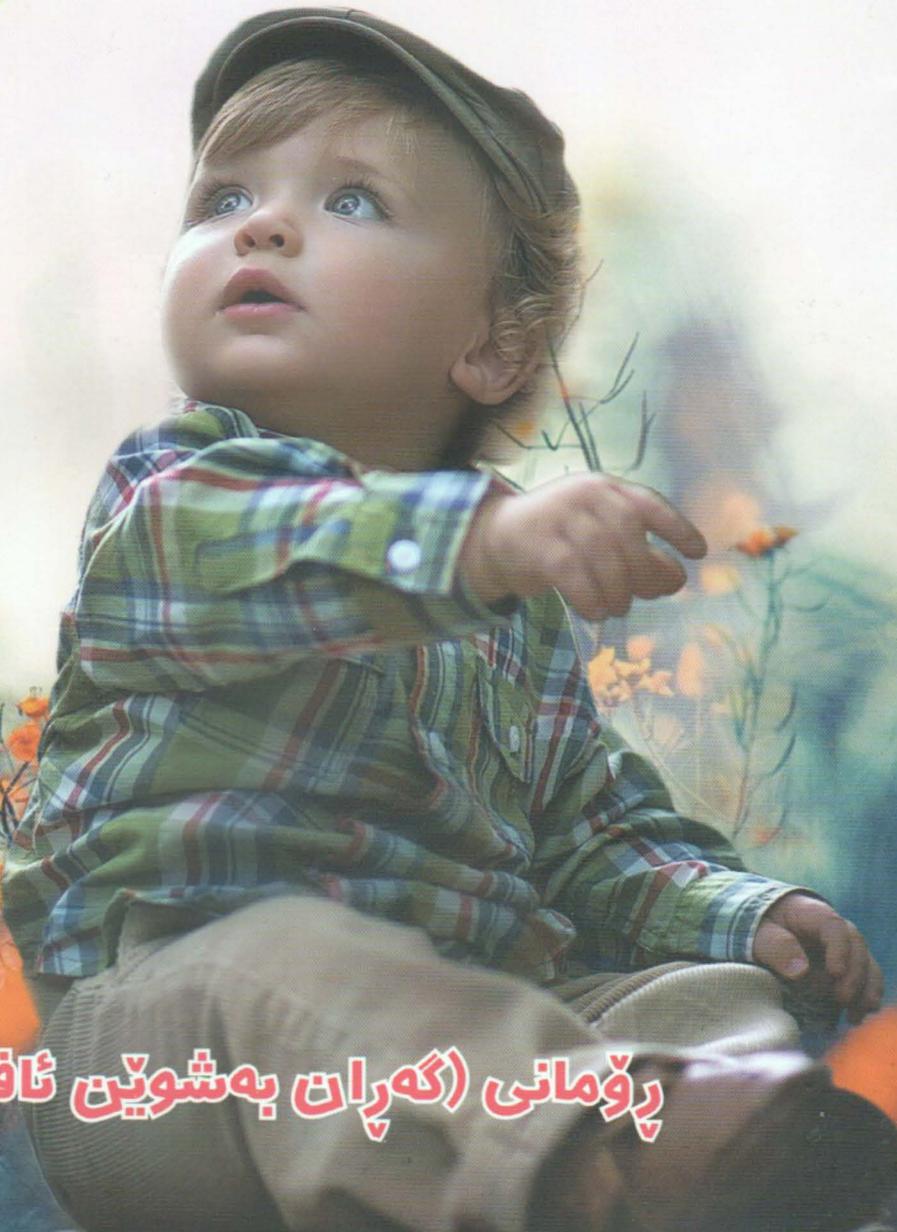
خانوه که مان

کانگهی هیز!

رئی مندا له کامان؟!!

با ناگامان له سه ره تاگان بیت!

راستی به کان سه بارهت به شه کر



پرومانی (گه پان به شوین نافر هتیک و نبوودا)

بۆدابه زاندى جۆرهها كتيب: سهردانى: (مُنْتَدَى إِقْرَأَ الثَّقَافِي)

لتحميل أنواع الكتب راجع: (مُنْتَدَى إِقْرَأَ الثَّقَافِي)

براي دائلود كتايهاي مختلف مراجعه: (منتدى اقرأ الثقافى)

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)



[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

للكتب ( كوردى , عربى , فارسى )

مرۆڤى ژير، دهتوانيت سوو له  
دوژمنه كانيشى وهربگریت..  
بهلام مرۆڤى نهزان، ناتوانيت تهانته  
سوو له دوسته كانيشى وهربگریت.



مجموعه شرکات رسن (مقاولات- استثمارات- صناعة- تجارة)  
گروپى کۆمپانیاکانى رهسهن (به ئیتده رایه تی- وه به رهیتان- پیشه سازی- بازرگانى)  
(Rasan Group (Construction, Investments, Industry & Trading

**دیزاین**  
پشتیوان عبدالرحمن

**تایپ**  
کهلسووم جهلال

پاویژکاری یاسایی  
پاریزه: نازاد محیدین

**دستهک نووسهران**  
ئەسکەندەر پەحیم  
بیگەرد فارس  
زاهیر زانا  
محەممەد میژگەیی  
محەممەد هاشم  
وهەاب حەسیب  
یەحیا محەممەد

**خاوەنی ئیمتیاز**  
د. مەسعوود تاهیر رۆژبەیان

**سەر نووسەر**  
د. عادل محەممەد شیخانی  
sarnosar@yahoo.com

**بەرپۆشەبەرک نووسین**  
بەرزان ئەبوبەکر

No: **104**

شوباتی  
2017

**ناونیشانی گۆنار**

**سلیمانی:** گەرەکی باخان- شەقامی بۆتان- خانووی ژمارە ۷۴

تەنیشت باخجەیی بەکر صدقی، بەرامبەر کینگ سپۆرت

۰۷۴۸۰۱۱۲۷۸۷ - ۰۷۷۰۲۱۷۸۶۸۲

هەولێر: ۰۷۵۰۴۴۶۳۲۳۰

@bryarmagazin@gmail.com

f bryarmagazine

instagram bryarmagazine

فرخ: 2500 دینار

دابەشکردن: بەیک / 07708649210

چاپ: پیرەمێرد



كاتيك دوله‌تى بهنى ئومەييە پووخا، دوله‌تو دەسەلاتيان لى سەنرا، ئەوئى مابوو لە مېرو خەلىفەكانيان، خراڤە نېو زېندان، لە شەوو رۆژيڭدا، ھەموو نازو نېعمەتو سەرھوتو سامانتيكان لى سەندراپەوھو خراڤە نېو كونجى زېندانەوھ!

لەوئىدا دوای ئەو كارەساتە گەورەيە، پرسىاريان لى كرا، چى شتيك لە زېنداندا، زۆر ئازارى دانو خەفەتتان بۆچى شتيك زۆر خوارد؟! لە وەلامدا گوتيان: تەنھا شتيك كە خەوى زړاندبووينو زۆر نېگەرانى كردبووينو جيڭاي خەمو پەژارەى ئيمە بوو، بيتاگايى ئيمە بوو لە مندالەكانمان؛ چونكە كاتيك لە زېنداندا بووين ئەماندەزانى ئىستا كى مندالەكانمان پەرورەدە دەكاتو چۆن پەرورەدە دەكرين؟! ھەلبەت ئەمەى ئيمە خەممان زۆرە، كيشەو گرتەمان لە ژمارە نايەت، بەلام ھەموو ئەمانە، نايەت بېن بەھۆى ئەوئى پەرورەدەى مندالەكانمان لە ياد بکەين، بەداخەو مندالان لە ھەموو كيشەو جەنگو مەملانتيكاندا، باجى گەورە بەر ئەوان دەكەوتتو زەرەمەندى يەكەم ئەوان!

لە ولاتى ئيمەشدا، زۆرترين زيان لە ھەموو كيشەو قەيرانەكاندا، بەر مندالان ئەوئى كەوتووھ!

پيەم وايە مندالانى ئيمە، لە مندالانى ولاتانى ھەژارى جيھانى ستيەميش مەحرورومتەرن؛ چونكە ئيمە بەناو لە ولاتيكي ئەوتى دولەمەندا دەژين، بەلام ھەر بەناو، خۆ ئەگەر ولاتيكي ئەفريقي ھەژار بواين، ھېچ نەبە، ريكخراوہ خيڤخوازي مرؤفدوستەكان، ھاوكاريان دەكردينو ھوتابخانەو ياريگاو كتيبخانەيان بۆ درووست دەكرينو پيداويستيبەكانى ھوتابخانەو ھوتابىو مامۇستاشيان بۆ داين دەكردين، بەلام ولاتە گەورەكان، بە پارەى ئيمە دەژين، ئىدى چۆن ئەوان بېنو دەستى يارمەتى بۆ ئيمەى دولەمەند رابكيشن!

ديارە كورد گوتەنى: مال لە خاوەن مال حەرامە!  
بەلام ھەرھەنگو چۆن ھېچ كەسيك لە ئيمە، چاوەرپي ئەو ناكات كەسانى دى بېنو نانى بەيانى بۆ مندالەكانى داين بكات، نايەت مافە پەرورەدەيىو كەلتوورىو رۆشەنبيريەكانى ئەوئىكانمان قەرامۇش بکەين بە بيانوى ئەوئى كە ئەوئە ئەرگى كەسانى ديە!

گەر ئيمە لە چاوەروانيدا بېن: ئەوا مندالەكانمان پير دەبنو ھيشتا بە كتيبو قەلەمو نووسينو شيعرو چيرۆكو قەچەو تابلۆ جوانيبەكانى سروشتى خودا ئاشنا نين!

لە ولاتانى دراوسى، سالانە سەدان پيشبركتي شيعرو چيرۆكو نووسينو خويندەنەوھو ھەرزشو كاري دەستەنگينى بۆ مندالانو لاوان ساز دەكرت!

ئيمەش پەرورەدەى مندالانو لاوانمان داوھتە دەست تەلەفزيۇنو قەيسووكو يوتيوپ!

بەندە ليرەو لەبرى نەفرەتكرن لە تاريكى، مۆميك دادەگيرسينم!  
بانگيشى ھەموو باوكانو مامۇستايان پەرورەدەكاران دەكەم، بۆ كردنەوئى خولو پيشبركتي خويندەنەوھو نووسينى كورتهچيرۆكو خۆشوووسىو دەنگخۆشى و.ھتد بۆ مندالانو لاوان!

ئيمەش وەكو گۆفارى بربار، نامادەى ھەموو ھاوكارىو دەسپيشخەريەكينو دلنباشبن بە ھاوكارى ھەموومان، كاري زۆر گەورەمان بى دەكرتو ھېچ نەبيت بە لپرسراويى ميژوويى خۇمان ھەلدەستين!

چاوەروانى پەيوەندى ئيوئى بەرپيەزم بەم ناوئيشانانە:

[Kurdy555@yahoo.com](mailto:Kurdy555@yahoo.com)

07503434000

## ئەى مندالەكانمان؟!!



# کارگیری به گوفتار

پهنديكى  
عهره بى



حيكمهت وه بگرن، تهنانهت نه گهر له سهر زارى  
بيباوه رانيش بيت.

پهنديكى  
هيندى



پادشاکان فه رمانه وای خه لکين  
به لام هه کيمه کان فه رمانه وای پاشاکانن.

ثور فيؤس



قسه ی هه کيمان، به بؤچوونى نه زانه کان، گه مژه بيه.

پهنديكى توركى



هه کيم نه و شته ی ناي زانیت، ناي لیت..  
نه زان نه و شته ی ده ي لیت، ناي زانیت.

قوره وى  
شاعير



عه قلت به حيكمهت و دانايى و نه زموون پر بکه،  
دلشيت به سوزو به زه يى.



كارگېرى بە چىرۆك

## با ئاگامان لە سەرەتاكان بىت!

### لەم چىرۆكەو ڤىر دەبين:

۱. گەر لەسەرەتاو ڤه ئاگادارى پەرورەدى مندا له كانمان بين؛ ئەوا لە كۆتاييدا، تووشى بەلاو شكستى گەرە نابين.
۲. دزه گەرەكان، سەرەتا دزى بچكۆله بوون، دەستخۆشىي ئىمه گەرەى كردن.
۳. نايىت بەرامبەر رەفتارە ناشىرينەكان، بىدەنگى هەئىزىين؛ چونكە بىدەنگى واتە: رازىبوون و بەشداربوون.
۴. مەرۆڤە خراپەكانى ناو كۆمەلگا، نەوہى خۆمانن، ئەو مندا لانەن كە نەمانتوانى، ياخود نەمانويست باش پەرورەديان بكەين.
۵. گرتەكانى ئەمرومان، لەگەل تاكە خراپەكانى كۆمەلگا، بەرھەمى كەمترخەمىي خۆمانە!
۶. ئەگەر نەوہ كانمان لەسەر خۆشەويستىي نىشتمان و دەستپاكى و راستگۆيى و دلسۆزىي پەرورەدە بكەين؛ ئەوا لە ساپەياندا دەخەسەينەو!
- بەپىچەوانەشەو، ئەگەر فەرامۆشيان بكەين؛ ئەوا دەبنە داردەستى دوژمنان بۆ كاولكردى و لاتو فرۆشتنى هەموو سەرەوتو سامانى نىشتمان بە دوژمنان و لاتەكەمان دەكەينە كارگەى درووستكردى مەرۆڤە خراپەكان، پىشىنان راستيان گوتووە كە دەلین:
- دار پوازی لە خۆى نەبیت، هەزار سال دەزى!

لاويك دەستگير كرا، لە كاتىكدا دزىيەكى گەرەو بویرانەى ئەنجام دەداو لە كۆتاييدا سزای لە سىدارەدانى بەسەردا درا، لە پىش جىبەجىكردى سزاکەيدا، داواى كرد، كە پىگای بدەن، دايكى ببينت؛ تا مالاوایى لى بكات!

كاتىك كە دايكى هات، داواى لە دايكى كرد، زياتر لىي نزيك ببیتەو!

تا قسەيەكى تايبەت هەيە، دەيەويت بە چرپە پىي رابگەيەنیت!

ئەو كاتەى دايكى بە تەواوى، گوپچكەى لە دەمى كورەكەى نزيك كردبوويەو، لەناكاو زۆر بەتوندى قەپى بەگوپچكەى دايكىدا كرد، بە شىوہەك ئەگەر فرىاي نەكەوتبان، گوپچكەى دايكى دەفرتاندا

ئامادەبوانى دادگا، سەريان سورما لەم هەلسوكەوتە درندانەيه!

لئيان پرسى: بۆچى وات كرد؟

لە ولامدا گوتى: كاتىك مندا لى بووم دەستەم بە دزىنى شتى بچوك كرد، وردە وردە ڤىرى دزىكردى بووم، بەلام كاتىك كە شتەكانم دەهتايەو بە مالهو، دايكم لەبرى ئەوہى سزام بەداتو لىم توورە بىت، دەستخۆشىي لى دەكردم پىدەكەنىو دەيگوت: ئافەرين، كەس هەستت پى ناكات!

بە هۆى ئەوہو بوو، كە من ئىستا لىرەم!

# تەنھەپسەردە كان

جان جاك رۇسۇ

مرۇف بە ئازادى لە دايك دەبىت، بەلام  
لە ھەموو شوئىنك، زنجىرى بەكۆپلەكردن  
رادەكشيت.

ماكس دىبرى

يەكەم بەرپرسيارىتى سەرگرددە، ديارىكردنى راستىيەكانە،  
دوا بەرپرسيارىتىشى، پيشكەشكردنى سوپاسە بە كەسانى  
دى، لەو ئىوئندەشدا دەبىت سەرگرددە خۇى بە خزمەتكارى  
نىشتمانەكەى بزانت.

دى. جاك ويلش

بېش ئەوئى بىتە سەرگرددە، پىويستە ھەول بەدبىت  
لە ھەموو كاردكانتدا سەرگەوتوو بيت، كار بەكە بۇ  
بەرەبېشېردنى خودى خۇت، كاتىك دەبىتە سەرگرددە، ئەو  
كات پىويستە كار بەكەيت بۇ بېشخستنى كەسانى دىكە.

جۇن ماكسويل

سەرگرددە ئەو كەسەيە كە شاردزاي رىگەيە، دەتوانىت  
بەرېگەكەدا بروت، ھەروھا بۇمان روون دەكاتەو، كە  
جى لە رىگەدا ھەيە.

پىتەر دراكەر

سەرگردايەتى برىتییە لە بەرزگرددەئەوئى ڤاو بۇجوونى  
كەسەكان، بۇ شوئىنە بەرزەكان، بەرزگرددەئەوئى تواناكانيان  
بۇ بەرزترىن ئاست، بونىادنانى كەسايەتییان بۇ ئاستىك  
كە لە سنوورى سرووشتى خۇيان تىپەرىت.

## خالە لاوازەكانى كارمەندەكانت چارەسەر بگە

كەسانى دىكەدا بكات، جا ئەگەر كەسىكى لەم چەشەنت، لە نووسىنگەيەكى دابراودا دانا؛ ئەوا رووبەرووى دوو گرفت دەبىتەو:

يەكەمىيان: كارەكەى پى راناپەرىنرەت..

دووەمىيان: سوودوەرگرتن لە بەهرەيەكى راست لەدەست دەدەيت.

كەسى دوورەپەرىزو خۇبەدوورگرىش، وەهاى پى پەسەندە، بەتەنھا كار بكات.. ئەم جۆرە كەسە، كارى نووسىنو ئىمەيل و نامەناردنى پى بسىپەرە.. با لەگەل ژمارەكاندا مامەلە بكاتو لىشاوئىكى نەپراوەى راپۇرتەكان بخوئىنئىتەو.. بەلام ئەگەر واژت لى هئىنا؛ تا لەگەل گروى كارىكدا كار بكات؛ ئەوا دەبىت بە گوئىكى بە دىواردا هەئواسراوو بەس.

هەرچى كەسانى دەمارگرزو توندەمىزاجىش، پىووستىيان بە شوئىنكارو نووسىنگەى پر لە نارامى و هئورى هەيە.

خۇ ئەگەر ئەم جۆرە كەسانەت. لە شوئىنو نووسىنگەى جەنجال و پر لە دەنگەدەنگدا دانا؛ ئەوا پاش ماومەك خۇ ناگرن و گرگانى توورەيىيان دەتەقئىتەو.

سەبارەت بە كەسە زىرەكو هيوابەرزەكانىش، ئەوانە كەسانىكن حەوسەئەى كارى رۇئىنىو ناداهئىنەرانهىيان نىيە.

ئەوانە كەسانىكن دەستپىشخەرىو رچەشكىنى دەكەنو لەگەل ئەو ناستەنگو مەملانىئىيانەدا تواناكانىيان دەردەخەنو سەرگەوتنى زۇرتريان پى دەبەخشن كارلىك دەكەنو ئاوتە دەبن.

كاتىك ئەداو كارگردنى كارمەند، لەوەى شايستەو پىووستە كەمترە؛ ئەوا ئەركى سەرشانى بەرپۆبەرە، ھۆكارەكەى بزائىت. ئەوەى گرنگە لىرەدا، ئەوەيە ھۆكارە پاستەقىنەكان بزائىتو هەر بە بەهانەو روالەتە بەرچاوەكان، كولى دلى دانەمركىتو رازى نەبىت.

كاتىك گرفتى كارمەندەكەت، برىتییە لە بايەخەندان بەخۇو خۇنەشیاوى، پىووستە هەندىك گرنگىدان بەخۇى تىدا بچىنئىت.

خۇ ئەگەر گرفتەكە، برىتى بوو لە ترس؛ ئەوا متمانەبەخۇبوونى تىدا بچىنە.

وەلى ئەگەر گرفتەكە، فەرامۆشگردنو گوئىنەدان بوو؛ ئەوا دەبىت بەرپرسىارىتییى فئىرگردنو راهئىنانى لەئەستۆ بگرىت. لە هەر هەلومەرجىكدا بىت، سەرنجەت لەسەر ھۆكارەكانى گرفتەكەدا قال بگەرەو، نەك نىشانەكانى.

لە خۇبىشت بپرسە؛ بۇئەوەى كارمەندەكە، كارەكە راببەرىنئىت، چ يارمەتییەكت لەدەست دىت؟ دەشبىت وریای ئەوە بىت درىژە بە باسگردنى ئەو هەلانەى رابوردوو نەدەبىت، كە رەنگدانەوەى خالە لاوازەكانى پىشوویەتى.

كەسى شیاو، لە شوئىنى شیاودا

بۇ روونگردنەوەى ئەم پرسە، با لە چەند نموونەيەك بروانىن:

كەسى كۆمەلايەتى، ئەوەى پى خۇشە كار لەگەل



## لە کاتی تەنگرەدا، چۆن وتووێژ لە تەك تیمە کەتدا دەکەیت؟

۲. دارمکە لە ناوەرێستەوه بگرە بە دەستەوه:

لە کاتی کەدا باسی تەنگرە ئەمەیهک دەکەیت، بەشیوەیهک گوزارشتی لیمەکه که ترسو بێم لە ناخی کارمەندەکاندا بڵاو بکاتەوه، وەك ئەوهی ئەم کیشیه کاریهگریی رووخینهری لئ دەکەوێتەوه، یان مالمان وێران دەکات، یاخود هاوشیوهی ئەم گوزارشتانه، که باسکردنیان هۆکاریک نین بۆ بیناگردنی باوهرو وره لە ناخی دامەزرێواندا، کهواته: بەشیوەیهکی دیکه ئەو پەشقانه بەکار بهێنه که بەرپرسی گوزارشت لە ئاریشهکان دەکەن، وەك کاریهگریی خرابو بارودۆخی گران هۆکاری ئەو کیشانهن که دەبن بە ئاستهنگ لە بەردەم تەواوکردن، یان بەرهو پێشچوونی ئامانجهکاندا لە لایهک و لە لایهک؛ بۆئەوهی بتوانیت وەك بەرپرسیک پهیامی خۆت بگهیهنیت بە هاوکارانت، ههروهها به دیویکی تردا رادهی شلەژان و دلەپراوکێ لە ناخی هاوکارانتدا کهم بکهیتەوه، پێویسته دارمکە لە ناوەرێستەوه بە دەستەوه بگریت.

۳. وتەکانت دەرمه پەرێنه:

لە کاتی کەدا بۆ دامەزرێوانت دناخفیت، بەتایبەت لە کاتی تەنگرە ئەمەدا، بێگومان پێویستت بە لەسەر خۆی و ههلهنجوونه؛ چونکه ئارامی لە ناخی گوێگراندا دلدنایی و ئارامی درووست دەکات، هاوکات لەسەر پێداگری لە وەرگرتنی پەشقەکاندا رایان دەهێنیت، ئەو جۆره رەفتاره کاتیکی تەواوت بۆ فەراهەم دەکات بۆ گوێگرتن لە پرسسیارهکان و وەلامدانەوهیان بە گوێرهی پێویست.

۴. جهختکردنەوه لەسەر راستییهکان:

لە وتووێژدا راستگوو راشکاو به، ئەم ههلوێسته به جهختکردنەوه لەسەر راستییهکان و لا نهکردنەوهیه بۆ سەر ئەو بابەتانهی ترسو دلەپراوکێ درووست دەکەن.

لە کاتی تەنگرە ئەمەدا، خاوهنکارو بەرپرسیهکان، تووشی شلەژان دەبن! لە سێبەری وها بارودۆخیکدا، کاردانهوهی ئەو بەرپرسیانه لە ههلوچوون، زالنهبوون به سەر دەررونیاندا رەنگ دەداتەوه، پاشان پەرچهگررداری ئەو بارودۆخه، بەشیوەیهکی خراب بەسەر هاوکارانیاندا دەشکێتەوه، بەتایبەت لە کاتی گفتوگۆکردندا. ئەوهی ئە مەرۆ لە سێبەری ئەو تەنگرەژە نابووڕیهی جیهانییهدا دەبینین، رەنگه داوامان لئ بکات تئ رابمێنین و لهگژ فکران راجین، چەندن ئەو خاوهن کارو پیشانهی بههۆی ئەو ئاریشه نابووڕیهوه ترسو دلەپراوکێیان لە ناخی هاوکارانیاندا درووست کردوه، به ج شیوهیهک گۆشیاں دەکەن، که ئەو کیشیهی هۆکاری لە دەستدانی کارو پیشهکانیان، ئەو کارهش چەندن هۆکارو ئەگەری دیکه، به دواي خۆیدا دەهێنیت.

بێگومان ههموو کات رەجواوکردنی شیوازی گوتووێژ پێویسته، بەلام لە کاتی قەیراندا دەبیت بە پێویستی و پێویسته کاری بۆ بکریت، بۆچی؟ چونکه تا ئارامی و دلدنایی لە نیو کارمەنداندا بڵاو ببیتەوه.

**ئەوکارهش لەخۆرا پێکنایهت، بهلکوو پێویسته بهم شیوازانه ههولی بۆ بدریت:**

۱. خۆت بپارێزه لە سەرزهنشکردن بەشیوهی راستهوخۆ؛  
 به هۆی ههلوێستیکهوه، لهوانهیه ههندیک له دامەزرێوان کاریکی نابەرپرسیانه ئەنجام بدەن، ئەو کارهش هۆکاری سەرزهنشکردنیان بێت، بەلام لە بری لۆمەکردنیان بهههله، باشتر وایه ئامازە بۆ ئەو هۆکاره بکریت، که کارمەندەکهی تووشی ئەو خهتایه کردوه، پێویسته کارهکه رافه بکریت و بهشیوهیهک شیکار بکریت، تا له توانادا بێت به رەفتاریک ئەو کیشیهی راست بکریتهوه، پاشان له تەواوکردنی کارهکاندا کار بهو رەفتاره بکریت.



ئۇقيا نووسەكانو دەگۈردىت بە ئەسىدى كاربۇنىك، ئەووش بە تىپەربوونى كات، دەبىتە ھۇى زىادبوونى ئەندازى خاسىيەتى ئەسىدى زەرىكان بە رادى لەسەدا ۳۰. ئەم زىادبوونەى ئەسىد "ترش" لە زەرىكاندا، دەبىتە ھۇى ئەوۋى كە ھاوسەنگى پىكھاتە كاربۇنىيەكانى ناو ناو تىك بچىتو ئەوۋى ئايندى گىانەمەردەكان بىكەۋىتە مەترسىيەۋە.

بەپىي راپۇرتى دامەزراۋى داۋەرى ژىنگەيى (ئەى. جى.ئىىف)، گەرمىي جىهان لە ۴۰ سالى ئايندەدا، دەبىتە ھۇى ئەوۋى كە نىزىكەى ۱۵۰ مىلۇن كەس بەناونىشانى "پەناپەرانى ناۋەھوايى" كۆچ بىكەن بۇ ۋلاتانى تر. تەنھا لە سالى ۲۰۰۸ زىاتر لە ۲۰ مىلۇن كەس بەھۇى تىكچوونى ناۋەھەۋاۋە كۆچىان كىردو شوپىنى خۇيان گۇرى.

نۇرمان ماپەرز لە كىتپى "پەناپەرانى ژىنگەيى" دا دەرى دەخات كە ئەم پەناپەرە ژىنگەيىانە، ھەر زو دەبن بە زۇرتىن گروپى پەناپەرى ناچارىي جىهان. ئەو دەشلىت ھەتا سالى ۲۰۵۰ ژمارەى ئەم پەناپەرانە، زىاتر دەبىت لە ۲۰۰ مىلۇن كەس.

كەمبوونەۋى ناو، يەككە لە گىنگىرەن بابەتە ژىنگەيىەكان، كە جىهان لە ئايندەدا رۇبەروۋى دەبىتەۋە. ناو بە يەكك لە گىنگىرەن لە سەرچاۋەكانى جىهان ئەژمار دەكرىتو لە سەرانسەرى جىھاندا، ۋلاتان خۇيان بۇ رۇبەروۋى ئەۋى قەيرانى كەمناۋى نامادە دەكەن. ھىندىستان، بە ناونىشانى يەكك لەو ۋلاتانەى زۇرتىن دانىشتوۋى ھەيە، زىاتر ھەست بەم مەترسىيە دەكات؛ چونكە بەپىي پىشېنى توپزىنەۋەكان ھەتا سالى ۲۰۵۰ داۋاكارى لەسەر ناو، بۇ دوو ھىندەى ئىستا بەرز دەبىتەۋە. بەپىي راپۇرتىكى سەنتەرى نىۋەتەۋەىيى ناۋو ئاۋو، بەننىكەيى ھەموو ۋلاتە عەرەبىيەكان، لە دەيەكانى ئايندەدا، رۇبەروۋى كىشەى كەمناۋى دەبنەۋە. بەپىي راپۇرتىكى ساندىا لاپىوز، تا سالى ۲۰۲۵، زىاتر لە نىۋەى ۋلاتانى جىهان، رۇبەروۋى قەيرانى كەمناۋى دەبنەۋە تا ۲۵ سالى دواترىش، واتە: ھەتا سالى ۲۰۵۰ زىاتر لە ۷۵ لە سەدى دانىشتوانى جىهان، لەگەل كەمناۋىدا دەستو پەنچە نەرم دەكەن.

#### دین لە سالى ۲۰۵۰

بەپىي راپۇرتەكانى سەنتەرى توپزىنەۋەى پاپۇ، گۇرانى شىۋەى دىنى لە جىھاندا، بە شىۋەيەكى سەرەكى، بەھۇى جىاۋازى رادى ۋەچەخستەۋەۋە ژمارەى گەنج لەناو كۆمەلگى ئاينە سەرەكىيەكاندايەۋە بەو رادەيە بە ھۇى گۇرىنى ئاينەۋە لەلايەن تاكەكانەۋە. لە ماۋەى چوار دەيەى ئايندەدا، ئاينى مەسىحى بە گەۋرەترىن گروپى ناينى جىهان دەمىنېتەۋە، بەلام گەشەى ئاينى ئىسلام، زۇر خىراتر دەبىت لە ھەموو ئاينەكانى تر. دانىشتوانى موسولمانانى جىهان، بەھۇى گەنجبوون ھەبوونى بەھى بەرزى ھاوسەرگىرى ۋەچەخستەۋەۋە، سالى ۲۰۵۰ بەبەرۋەد بە باقى دانىشتوانى جىهان دوو ھىندە گەشە دەكات. بەم پىشەش دانىشتوانى موسولمانانى جىهان بەپىي راپۇرتەكانى سەنتەرى توپزىنەۋەى پاپۇ، لە سالى ۲۰۷۰ بەرابەر دەبىت لەگەل ژمارەى مەسىحىانى جىھاندا بەتپەربوونى كاتىش زىاتر دەبىت بە شىۋەيەك كە ھەتا سالى ۲۱۰۰، دانىشتوانى موسولمانانى جىهان نىزىكەى يەك لە سەدى زىاتر دەبىت لە دانىشتوانى مەسىحىانى جىهان.

بە لەبەرچاۋگىرتى ئەۋروپا، جىگابەك كە بە درىژاى مېژو مەسىحىيەت تىپدا دەسەلاتداربوۋە، ئەمىرۇ شاھىدى ئەو راستىيەن كە ئەۋروپا ناۋچەيەكە كە لە سالى ئايندە ژمارەى مەسىحىان لە كەمبوونەۋەدايە. لە سالى ۲۰۱۰ نىزىكەى ۷۵% دانىشتوانى ئەۋروپا مەسىحى بوون، بەپىي پىشېنى پاپۇ لە سالى ۲۰۵۰ ئەم رېژەيە دادەبەزىت بۇ ۶۵%. لەلايەكى تىشەۋە چاۋەرۋان دەكرىت، كە دانىشتوانى موسولمانان لە ئەۋروپادا لە چوار دەيەى ئايندە بۇ ۲۸ مىلۇن كەس بەرز بىتەۋە. بەو پىشەش لە سالى ۲۰۵۰ موسولمانان زىاتر ۱۰% دانىشتوانى ئەۋروپا پىك دەھىن.

ھۇكارى سەرەكى ئەم گۇرانكارىيە لە دانىشتوانى دىنەكاندا، تەمەنۋە بەھى ھاوسەرگىرى كۆچىرەنەۋە گۇرىنى دىن ھۇكارىكى لاۋەكىيە. لە ماۋەى سالەكانى ۲۰۱۰ ھەتا ۲۰۵۰ گەرانەۋە بۇ ئىسلام لە داۋى مەسىحىيەت لە پەلى دوۋەمدا دەبىت، بەلام ۋاھىتان لە مەسىحىيەت دە ھىندەى ۋاھىتان لە ئىسلام دەبىتو ھەر ئەم ھۇكارەش ئىسلام دەخاتە پەلى پىشە گەشەى دانىشتوانى.

ھەربەپىي زانىارىيەكانى پاپۇ، ئەو پىشېنىيە رەد دەكرىتەۋە كە جىهان لە سالانى ئايندەدا بەشىۋەيەكى چاۋەرۋانەكراۋ بەرەو سىكۆلاربوون دەپوات. لە ۴۰ سالى ئايندەدا دانىشتوانى بى دىنى جىهان تەنھا ۱۳ لەسەد دەبىت كە بە بەرۋورد بە سالى ۲۰۱۰ كەمترە. كۆنراد ھۆكت دەلېت: "بەپىي پىشېنىيەكانى سىكۆلارزاسىۋن ئايندەى جىهان لە رەھەندى فەرھەنگىيەۋە لەزىر سولتەى رۇژئاۋادا دەبىتو ئەۋە راستە كە ۋىلايەتە يەكگرتوۋەكانو ئەۋروپا لە سالانى ئايندەدا كەمتر دىنى دەبن، بەلام بەپىي رېژەۋە ژمارە، رۇژئاۋا لە حالى بچوۋىبوونەۋەدايەۋە باقى جىهان رېگابەكى زۇر جىاۋازى گرتۆتە بەرۋ بەرۋە خودا لە جوۋلەدايە.

ئەو لەو باۋەرۋەدايە كە شەمەندەفەرى جىهان لەسەر سكەيەك دەپوات، كە زىاتر بەرەو مەبەستىكى دىنى دەبات. ئەم دىنى بوونەش بەرەو ھەموان سەردەكشېت. ئەۋەش بەو مانايەيە كە ھۇگىرىيە جىاۋازە دىنىيەكان كەمى كىردوۋە پىشېنى دەكرىت كە لە سالى ۲۱۰۰ دوو لەسەر سى دانىشتوانى جىهان پىك بەھىن.

#### داھىنانى جىهان لە سالى ۲۰۵۰

مارتىن رېز لە وتارىكىدا لە رۇژنامەى گاردېان، لەو باۋەرۋەدايە كە يەكك لە سەختىن پىشېنىيەكان لەبەرى ئايندەۋە، پىشېنى داھىنانە. ھەر بەۋشېۋەيە كە باشتىن ۋ لېھاتوۋرتىن زانايانىش لە راپوردوۋا نەيانتوانىبوو شوپنەۋارى فىزىكىبوونى پىشېنى بىكەن ۋ وىناكردى دىنايەكى ۋەكۇ ئەمىرۇ بە مۇبايلە زىرەكەكانەۋە، ھاۋشىۋەى موعجىزەيەك بوو. ھەر مۇبايلكى زىرەكى ئەمىرۇ تواناى گواستەۋەى كۆمپىوتەرى زۇر زىاترو بەھىزترە لە ھەموو سىستىمى گواستەۋەى زانىارى كۆمپىوتەرى ناسا لە سالى ۱۹۶۰. ھەندىك لەو باۋەرۋەدان كە لە سالى ۲۰۵۰ تواناى كۆمپىوتەركان بگاتە تواناى مرۇف. ئەلبەتە لە ھەندىك لايەنەۋە بەشىكىان توانايان بە تواناى مرۇف گەشتوۋە. ھەتا ۲۰ سالى ئايندە، دەتوانىن نامىرى حسابى بىكرىن كە لە لۇژىكدا زۇر لە مرۇف زىرەكتىن. بە باۋەرۋەخۇبوونىكى بەرزەۋە دەتوانىن پىشېنى ۋ چاۋەرۋانى داھىنانەكان پىشكەۋتەكانى مرۇف لە بوارى تواناى كۆمپىوتەرى تەكنىكەكانى توپزىنەۋە بىكەن.

سەرچاۋە/بازدە(مجله‌ی كسبو كار)



Dubai Islamic Bank

بنك دبي الإسلامي  
Dubai Islamic Bank

## کارو ئامانجی بانکہ ئیسلامیہ کان ۲/۲

وہاب حسیب رحومہد

بہ شداریکردن واتہ: بہ شداریکردنی دووکس، یان زیاتر لہ سہرمایہ و کاردا، یاخود ہر دووکیان پیکہوہ، بہ ہیوای بہ دیہینانی ئامانجیک، بہ گویرہی دہستکھوتی کارہکہ پیشکی ہر کہسیک، یان لایہنیکیان بہ پیی گریبہستہکہ دیاریدہکریت.

### ۲. مباحثہ "قازانجگورکی":

لہم شیوازہدا، کرپار داوا لہ بانک دہکات، شہمہکیکی دیاریکراوو بہ گویرہی دلخوازی خوئی بؤ بکریت، لیرہدا بانکہکہ قازانجکی کہمی دہخاتہ سہر، کہ بہ (ہامش ربح) ناودہبریٹ، دانہوہی قہرزہککش لہ ماوہیہکی دیاریکراووا دہبیٹ، بہ جاریک، یان بہ شیوہی بہش بہش (قسط)، دایینکردنی پارہ بہم شیوازہ، بہگشتی کورت مہودایہ، بانکی ئیسلامیش لہم بوارہدا، ئہو گوژمہ نہختینہیہ دہخاتہ گہر کہ لہ بہرہدہستیدایہ.

### ۳. فروشتنی درووستکراوہکان:

لہم شیوازہدا، بانکی ئیسلامی درووستکراوویک لہ بہرچاو دہگریٹو ئارہزووی درووستکردنی دہکات، پاشان داوا لہ کارسازان دہکات، داواکاریہکہی جیبہجئ بکہن، پیشہکی نرخی داواکاریہکہی دہدات، پاش ئہوہی شہمہکہکہی رادہست

### شیوازی کارکردنی بانکہ ئیسلامیہکان:

۱. بہ گہرختنی سہرمایہ لہسہر بنہمای قازانجو زہرہر: ئہم شیوازہ بہ چہند جوریک پیادہ دہکریٹ:

#### ۱. Speculation خہملاندن، یان گریبہستی قہرز:

ہاواکاریہکہ لہ نیوان خاوہنپارہو خاوہنکاردا، بہم شیوازہو بؤ قازانج لہ نیوان خاوہنسہرمایہو کہسیکی شارہزادا گریبہست دہکریٹ، بہ شیوہیہک کہسی یہکہم برپیک پارہ بؤ لایہنی بہرانہبر دابین دہکات؛ تا لہ ریگای شارہزاییو کارامہییہوہ وہبہرہینانی پیوہ بکات، بہم گریبہستہ دہگوتریٹ خہملاندن، ہر دوو لایہن لہسہر بری زہرہرو قازانج ریک دہکون، ئہگہر لہ دہرہوہی گریبہستہکہ کارہکہیان نوشستی ہیئا، یان تووشی زہرہر ہاتن؛ ئہو کات تہنہا سہرمایہدارہکہ، زہرہرہکہ لہ ئہستؤ دہگریٹ، کہسی شارہزا، یان دہستہرہنگین تہنہا کوششہکہی با دہبیات.

#### ب. بہ شداریکردن:

لہ ریساکانی ئیسلامدا، سہرمایہ ہؤکاریکہ لہ ہؤکارہکانی بہرہمہینان، رپگہ بہ خاوہن سہرمایہ دہدات سوود لہ سہرمایہکہی وہربریٹ، بہلام لہ ریگای قازانجی پیشوہختہوہ نا، بہلکوو لہ ریگای داہاتی پرؤژہکانہوہ.

كرا بههوى ئو پەيوەندىيە فراوانەى لەتەك پيشەوهرانو بازرگاناندا ھەيەتى، بانكى ئىسلامى بەقەرز، يان بەنەختى دەست دەكات بە فرۆشتنى شەكەكەى.

۴. بەگرێدان:

شۆوازيكە بۆ يارمەتیی كړياران و مامەلەكاران، لەم شۆوازهدا بانكى ئىسلامى كۆمەلئىك بنەما دەكرېت (وەك خانوو بالەخانە، ئامرازو ئاميرى پيشەسازى و بازرگانى) پاشان دەيدات بەكرى، بە شۆوھەك خاوەنداريتيەكەيان بۆ بانكە ئىسلاميەكە بمنيئتەو.

### گرنگترين كارو خزمەتگوزارى بانكە ئىسلاميەكان:

۱. حسابى جارى: بریتىيە لە برە پارەيەك لە بانكدا دادەنریت، ھەركات خاوەنى پارەكە مەبەستى بوو، دەتوانیت بەشئىك، يان ھەموو پارەكە لە بانكەكە وەرگریتەو، لە بانكە ئاسايەكاندا، حسابى جارى ھىچ قازانجىكى ناچیتە سەر، بەلكوو لە بەرانبەر خزمەتگوزارى بانكى و كارى تيانوووسدا، برېك لە پارەكە دادەشكېنریت، بەلام لەم بواردا بانكە ئىسلاميەكان ئو مافەيان بەخۆيانداو، وەبەرھێنان لەو برە پارەيدا بکەن، ئو كارەش دەچیتە خانەى (قرض الحسن)ەو. ھەركات خاوەن پارەكە داواى پارەكەى كردهو؛ ئووا بئ كەم و زیاد، پارەكەى وەردەگریتەو.

۲. سپاردەى پاشەكەوت (الودائع الادخارية): زۆربەى كات سپاردەكان بچووكن، خاوەنەكەى لە دەفتەرىكى پاشەكەوتدا دايدەنریت، ھەركات ويستى؛ دەتوانیت بەشئىك، يان ھەموو سپاردەكە بباتەو، بەلام خاوەن سپاردەكە، مافى ئوھى نىيە دەفتەرى چەكى پارەكە لە سەر سپاردەكە رابكېشیت، بانكە ئىسلاميەكان، بە دووشئوھ لەتەك سپاردەى پاشەكەوتدا مامەلە دەكەن:

أ. مامەلەى (قرض الحسن)، لەم شۆوازهداو لە ئەنجامى وەبەرھێنان لەو برە پارەيدا، خاوەن قەرز ھىچ قازانج، يان زەرەرىك ناكات.

ب. حسابى وەبەرھێنان، لێردە خاوەن پارەكە بەشئىك لە پارەكەى لە بواری وەبەرھێناندا دادەنریت و بەشەكەى دىكەى وەك سپاردە لە بانكەكەدا بۆ تەواوکردنى پيداويستىيەكانى ھەلەدەگریت، ئەم كارەش بەرپكەوتن لە نىوان خاوەن پارەكە و بانكەكەدا دەبیت.

### ۳. سپاردە بۆ ماوھەيك (الودائع لأجل):

ئو برەپارەيەكە كە لە بانكى ئىسلاميداو بۆ ماوھەيك دادەنریت، سپاردەكە لە ژىرچاودىرى بانكەكەدا دەبیت، ئو ماوھەيك خاوەن سپاردەكە، ناتوانیت سپاردەكەى بكېشیتەو، يان برىكارىكى خاوەن سپاردەكە وەبەرھێنانى پتوھ بكات،

ياخود بەشۆوازي جۆاروجۆر بيدات بە كەسئىك وەبەرھێنانى پتوھ بكات.

### ۴. ھەوالە: خزمەتگوزارىيەكە. بانكە ئىسلاميەكان دابىنى

دەكەن، بۆ نموونە: كەسئىك لە بانكىكى ئىسلامى شارى ھەولئىر برېك پارە دادەنریت، كەسئىكى دىكە لە ولاتى توركيا پارەكە وەردەگریت، لەم پئناوھدا بانكى ئىسلامى برېك پارە وەك كرى (عمولە) وەردەگریت.

۵. چەك: بریتىيە لە برىيارىك كە خاوەن چەك، يان خاوەن حسابى بانكى بۆ بانك دەرى دەكات، كە برېك لەو پارەيەى لە چەكەكەدا ديارى كراو، بيدات بە ھەلگرى چەكە بانكىيەكە، يان بە كەسى سئىيەم، ھەروھەا بانكە ئىسلاميەكان، چەكى گەشتياريش دەردەكەن (checks traveler).

۶. گۆزىنەوھى دراوى بىگانە: بانكە ئىسلاميەكان، كارى كرىنو فرۆشتنى دراوى بىگانە ئەنجام دەدەن، لەم نئوھندەشدا واتە: لە جىاوازيى نرەكاندا، برېك پارە قازانج دەكەن.

۷. راپۆزىكارى دارايى و لىكۆلئىنەوھى ئابووورى: بانكە ئىسلاميەكان، لە بەرانبەر برېك پارەدا بۆ پڕۆژە ئابووورىيەكان، شارەزاي دارايى و لىكۆلئىنەوھى ئابووورى دابىن دەكەن.

### ئو كېشائەى رپووبەرپووى بانكى ئىسلامى دەبنەوھ:

۱. پەيوەستەنەبوون بە دانەوھى قەرزەكان لە كاتى خۆيدا: يەكئىك لە كارەكانى بانكى ئىسلامى، شئوھى (مرايە) يە كە بەشئىكى سەرمايەكەى دەخاتە كار، واتە: بانكەكە كارى كرىن بە شئوھى نەختىنە پىادە دەكات، پاشان بەشئوھى قەرز، يان بە قسط (بەش بەش) كالۆ شەمەكانى دەفرۆشیتەو، زۆرجار ئەم شئوھە، كارىگەرىسى خرابى لەسەر دانەوھى قەرزەكان دەبیت؛ چونكە بانكەكە ناتوانیت پەيوەست بىت بە وادەو ماوھى دانەوھى قەرزەكانىيەو؛ چونكە قەرزەكان لە كاتى ديارىكراو پارەى بانكەكەيان نەگەراندۆتەو، لەم بارودۆخەدا بانكەكە دەتوانیت بەھوى دواكەوتنى قەرزەكانەو، داواى قەردەبوو بكات.

### ۲. چاودىرىى بانكى:

ئەم ئارىشەيە، لە كاتى پئدانى زانىارى بە بانكى ناوھندىدا رپو دەدات، كاتئىك بانكى ناوھندى، داواى راپۆرتى سالانە حساباتى كۆتايى و راپۆرتى خولاو «الحسابات الختامية والتقارير الدورية» لە بانكە ئىسلاميەكان دەكات؛ چونكە لە ميانەى ئو راپۆرتو زانىارىيانەوھ تواناى دارايى، گۆزمەى نەختىنە، چۆنئىتى دابەشكردن و بەگەرخستنى سەرمايەى بانكە ئىسلاميەكان پيشان دەدات، كە دواتر وەك زانىارى داتا بۆ بانكى ناوھندى دەخرىنە رپو.

نېتۆرك ماركېتىنگ

سەرکەوتن، يان شىگىست لى ۹۰ رۆژى يەكەمدە

و: ئانا ھەورامى



## بەلئىن «پىئويستى سەرکەوتن»

زۆربەى كەسەكان بەشىئوھى پارت تايم كار دەكەن. بەلام بەم حالەوھ، ئەگەر بئەوئىت سەرکەوتوو بىت، پىئويستە "ھۆش و زەينىكى فرى تايم" ت ھەبىت. ئەمە بە واتاى تەواوى كات، كاركدنە، تەنانەت لى بارودۇخىكدا كە كاتت سنووردارە. بۇ گەشىتن بە رادەبەك لى سەرکەوتن لى NM. پىئويستە لانى كەم، لى ھەفتەيەكدا ۲۴ كاتژمىرى بۇ تەرخان بكەيت. ھەمان ئەو كاتە سنووردارەشى كە ئىستا بەسەرى دەبەن، "ھىلئىكى لوولەيى" بەرھەم دەھىئىت كە ئايندەت فەراھەم دەكات. ئەگەر دەتوانىت چەندىن كاتژمىر لى ھەفتەكەتدا بە كەسانى تر بفرۆشىت، دئىيام

ھىچ رىگايەكى نئوھندگىر، يان "رەچەتەيەكى ئەفسسوناوى" لى NM دا بوونى نىيە. سەرکەوتنى تۇ بەستراوھ بە پئوھرى بەلئىت بۇ ئەم بازارگانىيە. ھەرچەند بەلئىن و ابەستەيى زياترت ھەبىت و كۆشى زياتر بكەيت، لى سەرکەوتنىكى زياترىش بەھرمەند دەبىت. بەپىي "ياساى سرووشتى دانەوھى پارە"، تۇ بە ئەندازەى كۆشىت، داھاتت دەبىت. لى راستىدا ھىچ رىگايەكى نئوھندگىر بوونى نىيە. بەلئىن برىتییە لىم بابەتەى خوارەوھ:

۱- كات:

تۇ ناچارىت كاتىك تايبەت بكەيت بە كارەكەتەوھ.

كە شايستەي پېئويستت ھەيە كە بەشېك لە كاتەكانت بۇ خۆتو خانەوادەكەت بىخەنە لاو ھەتا خەنوئىكى گەورەتر بىكەيتە پراكتىكى.

بە جىددىيەتتىكى تەواوۋە ۳۰ رۇژ سەرفى ئەم كارە بىكەيت، بەلئىن دەدەم كە خووى پىوۋە بىگرىت. خوويەك بۇ بەدەستەينانى سەركەوتنىكى ھەمىشەيى لە ژياندا!

## ۲- پارە

NM بازىرگانىيەكە. ھەر بازىرگانىيەك پېئويستى بە وابەستەيىو بەرپىرسىيارىتى دارايى ھەيە. ئەگەرچى ئەندازى پېئويستى دارايى لەم بازىرگانىيەدا بە بەراورد لەگەل بازىرگانى كۆندا زۇر كەمترە، بەلام ھەر پېئويستە بىرىك پارەي بۇ خەرج بىكرىت.

بۇ دەستەپىكرىدن، پېئويستت بە ھەندىك نامىرو ھۆكار دەبىت. ھاتوچۆت دەبىت. پېئويستە ئەم خەرجىيانە لەنەستۆ بىگرىتو دىنيام ئەگەر ئەو بەرپىرسىيارىتىيە ھەللىگرىن، لەم پېئويستىيانەو دەستەكەوت گەلى گەورەت دەبىت، ھەللىبەتە خەرجى بۇ ھەموان، بەپىي بارى دارايى كەسەكان، يەكسان نىيە. بەلام ھەرچۆنىك بىت، بەرپىرسىيارىتىيى دارايى پېئويستىيەكى دارايىيە.

## ۲- لەخۇبوردوويى

شىتىكى روونە كە بۇ پىشكەوتن لە ئايندەدا، پېئويستە حالى حازر لە زۇر شت بىگوزەرىت. ئەگەر تەلەفزيۇن زىانى پى گەياندوويىت، پېئويستە ئىستا كاتىكى سنووردارى بۇ دابىئىت. ئەگەر عاشقى راوۋە ماسى، يان گۆلفىت، ناچارىت ھەندىك لە خۇبوردوويى بنوئىت؛ تا لە ئايندەدا لەجىيەك راوۋە ماسى بىكەيت، يان لە سانت ئاندرۇ يارى گۆلف بىكەيت. ھەموو گۆرانكارىيە لە خۇبوردوويىيەكان لە دەستىيىكدا ناردەتەكەرن. ھەروەك كە زىگ زىگلار (Zig Ziglar) گوتويەتى: "تۆ بەھايەك بۇ دىيارىكرىدى نامانجەكەت نادەيت، بەلام لە بەرامبەردا لەسەر پىشكى گەيشتن بە نامانجەكەت سوود دەبىت." خۆت لە حالى گەيشتن بە نامانجەكەتو ھەبوونى ئەو شتە وينا بىكەيت، بە دىنيايىيەو لە سەختىيەكان

تىپەر دەكەيتو بە مەبەستەكەت دەگەيت. نارەزوو، دەستپىكى ھەر بەدەستەينانىكى گەورەيە. نايە حەزىكى زۇرت بۇ گۆرانكارىو بەدەستەينانى سەركەوتن ھەيە لە ژياندا؟ ئەگەر ئەم حەزانە لە تۆ پىشكووتىت، ھىج شتىك ناتوانىت بىتوۋەستىنىت.

تەنھا كەسەك كە دەتوانىت رىگرىت بىت، خودى "خۆت"ە. براكانى رايەت حەزىان لە ھەللىفرىن بوو، يەكەمىن فرۆكەيان درووست كىرد. ئارەزووى تۆماس ئەدىسۇن ئەوۋەبوو كە رۇژىك دىنيا رووناك بىكاتەو، گۆلپى داھىنا. دۇزەروان داھىنەرانى گەورە، ھەمىشە نارەزوويەكى گەورەيان ھەيەو ھىج كاتىك بە وشەي "ئەستەم" رازى نابىن. ئەوان رووبەرووى سەختىيەكان دەبنەو، بەلام دەست لە كۆشكرىدن ھەللىناگرىن. ئەگەر تۆش حەزى زۇرو بەلگەي كافي بۇ ئەنجامدانى كارىك لە خۆتدا ھەست پى دەكەيت، بە دىنيايىيەو رىگاي خۆت پەيدا دەكەيتو سەركەوتو دەبىت. ھەللىبەتە دەبىت ئەم حەزو ئارەزوو بىگۆرىت بە وسوۋەسەي فىكرى. ھىج رىگايەكى گەرانەو نىيە! ئەگەر شىوئازى بىركرىدەووت ئەمە بىت، بە دىنيايىيەو سەركەوتنىكى گەورە لە NM بەدەست دەھىنىت. لەسەر پەرىيەكى كاغەز ھاندەرو بىزىنەرەكەت بۇ سەركەوتن و نامانجەكانت بنووسە. ھەمىشە بىخوئەنەرەوۋە ئارەزوۋەكانت بەبىرى خۆت بەئىنەرەوۋە. سەركەوتن بەستراوۋە بە ھەللىبىزاردن و گۆرانكارىيەو، رىزگار بوون لە خوۋە خراپەكان و قەبولكرىدى ئەو خوۋە باشانەي كە پېئويستى سەركەوتن.

ئەگەر خوازىارى گەيشتن بەسەركەوتنىت، پېئويستە لە شەرى خوۋە خراپەكانت رىزگار بىيىتو لەبرى ئەوان خوۋى باش بىگرىت. بەقەسەي دىكتور ماكسۇل مالتز، لەماۋەي ۲۱ رۇژدا دەتوانرىت ھەر خوۋىيەك بىگۆردىت. لەبەرئەو، پىشنىار دەكەم كە پىرستىك لەو خوۋىيانەي كە دەتەوئىت بىيانگۆرىتو ئەو خوۋە باشانەي كە دەتەوئىت بەدەستىان بەئىنىت، نامادە بىكەيت. ھەرچارەو خوۋىيەك ھەللىبىزەرەو رۇژىك كارى لەسەر بىكەيت؛ تا وردە وردە بىكەونە سەر رىگەي سەركەوتن.



بېرىرى مىنالان

پەيام

## گوڭى بەختەوهرى

لەسەر ملوانكەكە نووسراود، لاوگەش زۆر بەخۇشچالئىيەو  
ملوانكەكەى وەرگرتو بۇ يەكەمجار مىلى رېگەى بەرەو كۇشكى  
پادشا گرتەبەر، سالاوى لە پاسەوانەكان كرددو مۇلەتى خواست  
بۇ بىنىنى سازادە.. ئەوانىش كە زانىيان ملوانكەكەى سازادەى  
هېناوئەتەو، رېگەىيان دا بچىتە لای سازادە.. لاوگە ملوانكەكەى  
پېشكەشى سازادە كرد!

سازادە بە بىنىنى ملوانكەكەى زۆر دۇخۇشبوو، بەسەر سامىيەو  
پرسى: تۇ ئەم ملوانكەيەى منت لە كوڭى دۇزىوئەتەو؟  
لاوگە چىرۇكى دەستكەوتنى ملوانكەكەى لە سەرەتاو بە  
گىراپەو!

سازادە زۆر سوپاسى كردو گوتى: لەبەرەمبەر ئەم دەستپاكىيەتدا  
چىت پىويستە داوا بكە، تا پىت بېخەش!  
لاوگەش گوتى: بۇئەو بە دەستپاكى بىنەمەو پىويستەم بە  
كارىكە؛ چونكە من هېچ كارم نىيەو چەند رۇزىكە بەدواى كاردا  
دەگەرئەم!

سازادەش گوتى: لەمىرۇ بەدواو، تۇ لە نىو ئەم كۇشكەدا كار  
بەو مانگانە مووچەى خۇت وەرېگرە! لاوگەش لە خۇشيدا  
نەيدەزانى بگرى، يان پى بكنەنىت، دەستى كرد بە كاركردنو رۇز لە  
دواى رۇز زياتر زىرەكىو لىھاتوووىو دەستپاكى خۇى دەسەلماند..  
مىنالە جاوگەشەكان، دەزانن لاوگە چۇن تىوانى بگاتە نىو  
كۇشكو لەوئىدا پەرە بە دەستپاكىو زىرەكىو لىھاتووويەكانى خۇى  
بدات؟

بىگومان لە رېگەى بەخشىنەو بوو، كەواتە: تۇش بېخەشەو  
دنىابە ھەر لە دنيا پاداشتەكەى وەرەگرتا!  
بەخشىنى گوڭىك، ئەم لاوگەى گەياندە كۇشكى پادشا، كەواتە:  
تۇش هېچ كات، هېچ شتىك بەكەم مەزانە، بەخشىن گەورەپە،  
ئەگەر خەندىيەكەش بىت!

لە دىرەماندا لاوئىكى ھەزارو بىكارو كەمدەرامەت لە لە  
گوڭىكى دوورەدەست دەژيا، ئەم لاوگە بۇ گەران بە دواى كارىكەدا،  
ھاتە نىو شار، زۆر گەرا، ماندوووبوو لە گەران، رۇزىك نا، دووان،  
سىان، ... ھتە، بەلام كارىكى دەست نەكەوت..

چەند رۇزىك تىپەرى، رۇزىكىيان لە كاتى گەرانەوئەيدا بۇ مال،  
پىيەكانى ھەلخلىسكاو كەوتە سەر زەوى، كە وىستى ھەستىتەو،  
گوڭىكى زۇرجوانى بەدى كرد، گوڭەكە لەو دەچوو تازە كەوتبىتە  
سەر زەوى، تازە بوو، نەشەمزىبوو، گوڭەكەى ھەلگرتەوئەو كەوتەو  
سەر رى بەرەو مال..

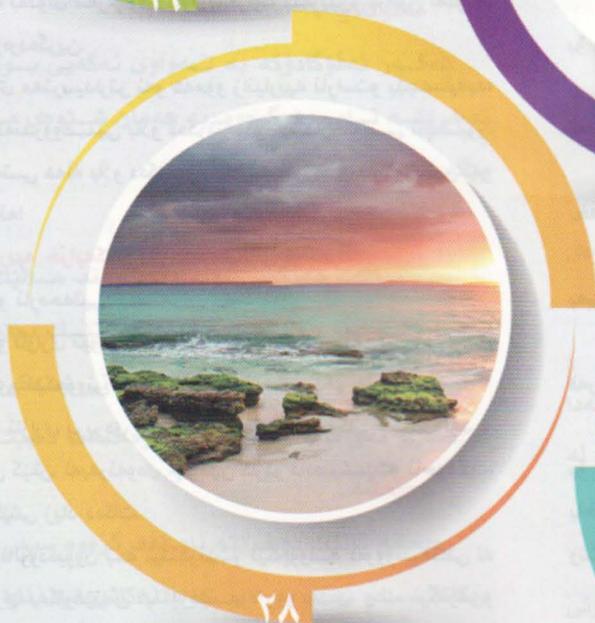
لە رېگەدا گەيشت بە پىاويك، مىنالئىكى بچكۇلانەى بە باوئەو  
بوو، مىنالەكە نامازەى بۇ گوڭەكەى دەستى لاوگە كردو بە باوئى  
گوت: كە ئەو گوڭە جوانەم دەوئىت.. باوئى كە نەيدەزانى چۇن  
داواكارى مىنالەكە بە لاوگە بلىت، لەو كاتەدا لاوگە كە ھەستى  
كرد، مىنالەكە ئەو گوڭەى دەوئىت.. گوڭەكەى پېشكەشى مىنالەكە  
كرد، ئەوانىش زۆر سوپاسىيان كردو دەبەيەك ناوى خواردەنەوئەيان  
پىبەخشى.

لاوگە لە رېگە بەردەوام بوو، دووبارە گەيشت بە پىاويك كە  
دىار بوو، زۆر ماندوو تىنو بوو، گەرما بېرستى لى بېرېبوو، لە  
رېبوار دەچوو، دىاربوو لە رېيەكى دوورەو ھاتبوو، لاوگە دەبە  
ئاوگەى بەخشى بەم رېبوارە ماندووگە!

رېبوارەكە ئاوگەى خواردەوئە تىنوئىتى شكا، زۆر سوپاسى  
لاوگەى كرد، لە پاداشتى ئەو چاكەيەى دەستى كرد بە  
جانتاكەيداو ملوانكەيەكى دەرھىنا، لاوگە زۆر بە لايەو جوان  
بوو، بەسەر سوپامەو گوتى: ئەو چىيە؟

رېبوارەكەش گوتى: ئەم ملوانكەيە ھى كچى پادشايە، لىي  
كەوتو، من ناتوانم بۇى بېمەو، بەلام تۇ دەتوانى ئەم ملوانكەيەى  
بۇ بېيەتەو، سازادە ئەم ملوانكەيەى زۆر لا بەنرخە، ناوى سازادە

# گله شه پيدان





پەنجىرىن تەندىرۈستى!

## جىھانى ئىنتەرنېت

ن: د. حسان شىمسى پاشا  
و: يەحيا محەممەد عەلى

### ۱. وراي زىدەرۋىيىكىردنبە لە متمانەبوون بە ئىنتەرنېت:

سەرەراي ئەو پېشكەكتە ديارە شۇرشى تەكنەلۇجىيا ھەلى گىرساندوۋە لە جىھاندا، ۋەلى بەكارھىننى ئىنتەرنېت ۋەك جۇرەكانى تىرى تەكنەلۇجىيا، كارىگەرى زۇرى ھەيە لەسەر بوارەكانى تەندىرۈستى ۋەمەلەپەتو رۇشنىرى ناپوورى.

لەگەل بەرەۋىپىشچوونى شىۋازى ژياندا، بەكارھىننى ئىنتەرنېت لەلەين مۇقەۋە، ۋەك سەرچامەكى گىرنگى بەدەستەينانى زانىرى زىادى كىردوۋە. بە جۇرىك زۇر خەلىك ئىنتەرنېت بەسەرچاۋە بىنجىيەنى بەدەستەينانى زانىرى دەزان، ھەول دەدەن رۋوبەروۋى ھەر پىرسىارىك بوونەۋە، ھانا بەرنە بەر شاشەى كۇمپوتەرمەكەيان ۋە ئىنتەرنېت بە دوايدا بگەرىن.

بەلام پىۋىستە وريا بىن ۋەمەن بەدوور بگىر لە زىدەرۋىيى متمانەبوون بەم سەرچاۋە، دەبىت بزانىن مەرج نىيە ھەموو زانىرىيەكانى تەۋاۋ بىت!

پىۋىستە بەدۋاى سەرچاۋە باۋەرپىكراۋدا بگەرىن ۋە بزانىن لەكۋىۋە زانىرىيەكان ۋەردەگرىن.

لە ھەموۋى مەترىسدا تر ئەو ھەموو زانىرىيە ناراستو بىيەنەمايە، كە لەبارە تەندىرۈستىيى باۋو دەكرىتەۋو چەندان كەسى ناپسىۋر، چەندىن بابەتى ھەلە باۋو دەكەنەۋە خەلىكش دەبن بە قوربانى ئەو زانىرىيە ھەلە!

### ۲. كارىگەرىيە خرابەكانى زۇر بەكارھىننى ئىنتەرنېت:

ماندوۋىتى ۋە نارەحتىيى جەستە. سەرنىشەۋ نازارى نىۋە سەر (شەقىقە). كەمخەۋىيى ۋە تىكچوونى خەو. چاۋنىشە، نازارى بىرپەرى پىشتو جومگەكان ۋە بەشەكانى دىكە لەش. زىادبوونى كىش، لەبەرئەۋە چەندىن كازىر دادەنىشەۋ ۋە ناچوۋلىت، لە ئەنجامدا كىشى زىاد دەكات. كىشەى ئالوۋدەبوون بە ئىنتەرنېت ۋە تىكچوونە دەروونىيەكانى لە ئەنجامى خراب بەكارھىننى ئىنتەرنېتەۋە رۋو دەدەن، ۋەك: نىگەرانى ۋە چەندانى تر.

### ۳. ئالوۋدەبوون بە ئىنتەرنېت:

ۋاتە: زىادەرۋىيى لە بەكارھىننى كۇمپوتەرو ئىنتەرنېت بەبى ھۇكارو

پالئەرىكى ديارىكراۋ، تا ۋاى لى دىت كەسەكە بەردەۋام بەلەيەۋە دادەنىشەۋ، باجەكەشى كاروبارى رۇۋانەۋى ۋە خويىندىن زىانى خىزانى دەيدات! تويۇنەۋە دەروونىيەكان ئەۋە دەر دەخەن، زىاد بەكارھىننى ئىنتەرنېت، دەبىتە ھۇى ئالوۋدەبوونىكى دەروونى ۋا لە كەسەكە دەكات، نەتوانىت لى دەر باز بىت. رەنگە لە كۇتايدا سەرىكىشەۋ بۇ جۇرەكانى دىكەى ئالوۋدەبوونى ۋەك سايتە سىكسىيەكان ۋە كرىن ۋە بازار كىردن لەرپى ئىنتەرنېتەۋە، دواترىش لەدەستەنى كارو دارمانى خىزانى.

زىانى گەرەش بەر پەيۋەندى ھاۋسەران دەكەۋىت لەبەرئەۋە كاتىكى زۇرىان دەرواتو كاتىكى كەمىان دەبىت بۇ پىكەۋەدوۋان ۋە لە ئەنجامدا دلانىان لىك دەترازىت!

### ۴. رىكاكانى دوركەۋتەۋە لە كىشە تەندىرۈستىيەكانى بەكارھىننى

#### ئىنتەرنېت:

رۇۋانە كاتىكى ديارىكراۋ دابنى بۇ دانىشتەن لەسەر ئىنتەرنېت، با لە (۲ كازىر) زىاترەبىت.

ئامانجە لە بەكارھىننى ئىنتەرنېت ديارى بگە، پىشتەر پلانك دابنى بۇ بەكارھىننى.

بىر بگەرەۋە لە شىۋازى گەشتەن بە ئامانجەكەت بە كورتىن رىگاۋ كەمترىن ماۋە.

خۇت سەرقال مەكە بە شتە لاۋەكى ۋە كات بەفېرۋدەرەكانەۋە سەرنجەت بىخەرە سەر ئامانجەكەت.

خۇت بەدوور بگەرە، لە بەكارھىننى ئىنتەرنېت بۇ خۇشى ۋە كات بەسەربىردن بۇ ماۋەپەكى زۇر.

كاروبارە كۇمەلەپەتتەيەكانت بىخەرە پىش ۋە كىشەكانى زىانى رۇۋانە فەرامۇش مەكە.

ۋاباشە ھەموو (۲۰ خولەك) جارىك پىشوو ۋە رىگىت، لەرپى رۋانىن بۇ دوورترىن خالى زوورەكە، يان لە پەنجەرەكەۋە، بۇماۋە نىۋ خولەك، ياخود لەرپى جارچارە داخستەن ۋە تروۋكاندىن چاۋەۋە بۇ پاراستنى چاۋ لە ۋشكبوونەۋە.

دوور بگەرەۋە لە بەكارھىن بۇ ماۋە (۲ كازىر) بەسەرىيەكەۋە. رۇۋانە ۋە رىش بگە لە دەروەى مالەۋە.

چاۋدىرىيى بەكارھىننى ئىنتەرنېت بگە لەلەين مىندالانەۋە ۋە ئاراستەيان بگە؛ تا سوۋدى ھەيە بۇيان.



## ئەو خواردنانەي كە نايىت بخريته ناو بەفرگرهوه

### بەشى يەكەم

#### ۵. نان

ساردى بەفرگر دەبىتتە ھۆى وشكبوونەھودى ئەو شلەمەنىيەي كە لە نانەكەدا ھەيەم نەرمىيەكەي ناھىلىت، ئەمەش واى لى دەكات. جويىنى زەحمەت بىت.

#### ۶. ئەفۇگادۇ

ئەگەر ئەفۇگادۇكە بە تەواوى ئەگەيى بوو، باش واىە نەخرىتە ناو بەفرگرهوه، بە ھەمان شىۋى مۇز، كردارى پىگەيشتنى ھىواش دەكاتەوہ.

#### ۷. ھەنگوين

دەتوانرىت ھەنگوين بۇ ماوہى چەند سالىك لە قاپىكى سەرداپۇشراودا ھەلگىرىت، بىئەھودى تىك بچىت، بەلام بە خستە ناو بەفر گرەوہ، دەنكۆلەكانى شەكرەكە دەبن بە كريستالو ئەو كاتە خواردنى زۇر زەحمەت دەبىت.

#### ۸. رەيخانە

رەيخانە كاتىك دەخرىتە ناو بەفرگرهوه سىس دەبىتو كار دەكاتە سەر بۇنو بەرامى خواردنەكانى ترى ناو بەفرگرەكە، باش واىە بخريته ناو پەرداخىك ئاوەوہو لە سەر مېز، يان ھەر شوپىنىكى چىشتخانەكە دابنرىت.

زۇربەمان بۇ پاراستنى خواردنەكانمان لە تىكچوون، پەنا دەبەينە بەر ئەھودى خواردنەكە بخەينە ناو بەفرگرهوه، جا خواردنەكە (ميوە بىت، يان سەوژە، يان نان) ، بەلام شارەزايانى خۇراك ھۇشيارى دەدەن لە ھەندى خواردمەنى، كە بخريته ناو بەفرگرهوه، ئەوانىش:

#### ۱. پياز

پياز كاتىك دەخرىتە ناو بەفرگرهوه، زۇر بەخىرايى تىك دەچىت، بۇيە باش واىە نەخرىتە ناو بەفرگرهوه.

#### ۲. مۇز

نزمىي پلەي گەرمى، ھۇكارى وەستاندن، يان ھىواشكردنەھودى كردارى پىگەيشتنە لە مۇزدا، كاتىك دەخرىتە ناو بەفرگرهوه.

#### ۳. پەتاتە

نزمىي پلەكانى گەرمى، لەوانەيە زۇر بەخىرايى لە پەتاتەدا بىتتە ھۆى گۆرپىنى نىشاستە بۇ شەكر، بۇيە پىۋىستە پەتاتە لە دەرەھى بەفرگرەو لە شوپىنىكى وشكو ساردو تارىكدا دابنرىت.

#### ۴. سىر

ھەلگرتنى سىر لەناو بەفرگرەدا، دەبىتتە ھۆى تىكچوونى بەشى ناوہودى، ھەرچەندە بەشى دەرەھى دەپارىت، بەلام ناوہودى تىكەدەت.

# پاستىيەكان سەبارەت بە شەكر

سېۋە جاف

بونىدانى نادرووستى خانەكان، ئەمەش بەپى كات دەبىتە ھۆى دەركەوتنى نىشانەكانى بەسالچوونى پېش وەخت لەسەر پېست.

**شەكر و لاوازبوونى ماسوولكەكان:**

ماسوولكە وزە لە نىشاستە وەردەگرى؛ چونكە نىشاستە دەگۆرى بۇ گلوگۇز، بەلام خۇراكە سووكە لەقوتونراوەكان، كە لە كارگەكان دەفرۇشرىن، لە فرەكتۇز پېكھاتوون، كە ئەمىش جۇرىكە لەشەكر، جگەر مامەلەى لەگەلدا دەكات، نەك لەگەل ماسوولكەكان، ئەمەش دەبىتە ھۆى ھەئاوسانو سىكچوون و ھەروەھا دەبىتە ھۆى كەمكردنەوەى تواناى مرۇف بۇ وەرزىكردن.

**پېۋىستە چى بكەيت؟**

زۇر كات حمز بە خواردىنى شىرىنى دەكەين، لەو كاتانەى ئەم جۇرە ھەستەت بۇ درووست دەبىت؛ ئەوا كېشە لە خواردىنى دوو پارچە پىسكويت لە ھەفتەپەكدا درووست نابىت، يان دەتوانىت لە زۇربەى رۇژەكاندا ژەمىك لە شۇفان بىخۇيت كە شىرىن كرابىت بە كەوچكىك شەكرى قاوۋەى، شۇفان ھەستى تىرىت لەلا درووست دەكاتو كەوچكە شەكرەكەش دەبىتە ھۆى بەرزكردنەوەى ئاستى ھۆرمۇنى سىرۇتۇنن بە شىۋازىكى ئاساى.

پېش ئەنجامدانى وەرزىش، خواردىنى ژەمىكى سووك كە پىك ھاتبىت لە گلوگۇز، ( نەك فرەكتۇز) بەسوودەبىت .

مىخەك و زەنجەفىلو سىر، زۇر بىخۇ؛ چونكە ھەموو ئەمانە دەبنە ھۆى ھىۋاشكردنەوەى كرادارى درووستكردنى بەندەكەن لە نىۋان شەكر و ترشە ئەمىنىيەكان.

لە كۇتايىدا، خۇت بپارىزە لە خواردىنى شىرىنى، بەپى تواناو لە جىگايان ميوە شەربەتى سىروشتى و ھەنگوۋىنى سىروشتى بىخۇ.

لېكۇلىنەوەكان ئەوھىان دەرخستوۋە، كە بەرزبوونەوەى ئاستى شەكر لە لەشدا، دەبىتە ھۆى لەناوبردىنى جگەر و دەبىتە ھۆى تېكدانى زىندە كرادار، فەرمانى دەماغىش لاواز دەكات، ھەروەھا دەبىتە ھۆى توشىبوونمان بە نەخۇشىيەكانى (دل و شەكرەو شىرپەنجە).

**شەكر و قەلەۋى:**

شارمزاىان جەخت لەسەر ئەو دەكەنەوە، كە زۇر خواردىنى شەكر، دەبىتە ھۆى بەرزبوونەوەى ئاستى كۆبوونەوەى چەورى لە لەشدا، ھەروەھا جگەر زىندە كرادار ئەنجام دەداتو شەكرى زىاد لە پېۋىست لە لەشدا دەگۆرىت بۇ چەورى، ئەگەر بىتو چەورى لە جگەردا زۇر بىت؛ ئەوا بەرگرى لەش زىاد دەكات بەرامبەر ھۆرمۇنى ئەنسۇلىن.

**شەكر و شىۋاۋى لە ھۆش و بىردا:**

زۇر خواردىنى شەكر، دەبىتە ھۆى كەمكردنەوەى پەيوەندى لە نىۋەن خانەكانى دەمارە راگەياندن لەگەل پەكترىدا، كە ئەمەش تواناى بەبىرھاتنەوەمان كەم دەكاتەوەو كار دەكاتە سەر چۇنئىتى مامەلەكردن لە دۇخە جىاوازەكان.

**شەكر و پېست:**

بەھەمان شىۋەى جگەرەكېشانو تىشىكى سەروو وەنەوشەى، شەكرىش كارىگەرى ھەپە لە دەركەوتنى نىشانەكانى بەسالچوون لەسەر پېست، كاتىك دەبىتە ھۆى تېكشكاندىنى خانەكانى پېست، خانەكان خۇيان، خۇيان بونىاد دەنئەوە، بەلام لەكاتى بەرزبوونەوەى ئاستى شەكر لە خۇيىندا، گەردەكانى شەكر لەگەل گەردەكانى ترشى ئەمىنىدا پەك دەگرن، كە ئەمەش دەبىتە ھۆى

زستانى ئەمسال جياواز لە ھەموو زستانانى تر، ھىندەى تاسەى بەفر بووم بيارىت، ھىندە بە تاسەى بارانەو ھەبووم! لەلام سەپرىبوو، منىك ھەموو سالىك لە ھاوینەگەشىدا ئارەزووى بارانبارىنم دەکرد، چۆنە ئەمسال ئاواتمە بەفرىكى زۆر ببارىو تىر بە چاوانم، سەپرى دونىاى سپى بکەم!

ئاخر پەشىى تاوانەکان و خراپەکارىيەکانى مرۆف لەسەر زەوى، ھىندە دونىايان لە بەرچا و پەش کردبووم، کە ئىدى گالتم بە ناويك دەھات، کە پىيان دەگوت مرۆف!

کە منداڵ بووم، ترسم لە پشیلەى پەش ھەبوو، ئىستا ترسم لى نەماو؛ چونکە ھەر لە مندالىيەو خوشکە گەرەگەم، ھەموو کات پى دەگوتىن: (ئىمە مرۆفین و ئەوان لە ئىمە دەترسن، نابىت ئىمە لەوان بترسىن! چونکە ئەوان تواناى ھىچ شتىكىان نىيە بەرامبەرمان و ناتوانن ئازارمان بدەن!)، من چوزانم شتى سەپرتەر ھەبە لە ژياندا، کە دەتوانىت بەرز ببىتەو لە باشىدا بۆبەرزتر لە فرىشتەکان! دەشکرىت نزم ببىتەو بۆ خوارتر لە ھەر درىدەھەك، کە بە خەيالىدا دىت!

من چوزانم مرۆف بونەو ھەرىكى ھىندە سەپرە! ئاخر ئەو کات ھەموو مرۆفەکان لەلام تەنھا خىزانىكى خنجىلانەو چەند ھاوړىيەكى قوتابخانەو کۆلانم بوو.

ھەموو خەونم يارىيەكى جۆلانئو خەتخەتین بوو! وام دەزانى ژيان جگە لەخۆشى، ھىچ شتىكى تر نىيە! جگە لە دۆستايەتىو خۆشەويستى ھىچى تر نىيە، جگە لە سۆزو مېھرو وەفا، ھىچ پىناسىكى ترى نىيە!

نەمرانىبوو، کە مرۆفەکان گەرە دەبن و خۆيانن بپيار لەسەر مرۆفانە ژيان و نامرۆفانە ژيانى خۆيان دەدەن، دەيانەويت وەك بەفر سپى بىت ژىيان، يان وەكى شەو تار! دەيانەويت

گوللەپەرژىنى سۆزو مېھرو وەفا بن، يان چىنەرى تۆوى رۆو كىنە! دەيانەويت باوھشنىك بن بۆ ئارامکردنەو ھەى رۆحە ماندوو وەكان، ياخود تىكدەرىك بن بۆ كەسە ھەستناسكەكان!

دەيانەويت دەروونيان وەك بەفر سپى بىت، ياخود وەكى خەلۆز، سىنەيان پەش بىت!

شەيدابن بە رۆوى لالەو نىرگزو وەنەوشەو شەو بوو، يان سەرمەست بن بە بۆنى پارەو سوو درۆ؟

ئازىزم، تۆيەكى بە نرخ كە ئەم نووسراووم دەخوينىتەو، دلنىام وەك من لە خەمى گەپاندنەو ھەى بەھاو شكوى مرۆفەكاندايت، چوون و نەبووايە، تاقەتت نەبوو بگەيتە كۆتايى ئەم نووسىنەم.

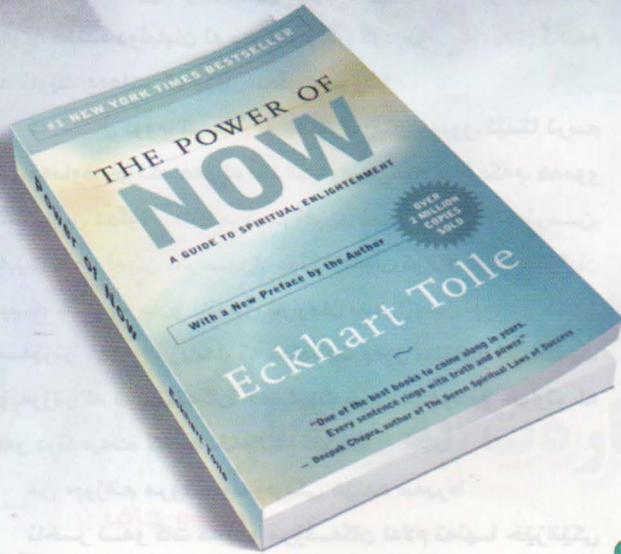
وەلىن، تىكاي مرۆفانەم لىت ھەبە، داوات لى دەكەم ئاگادارى ئەو سىفەتە بەرزو ئاكارە جوانانەت بە، كە تا ئىستا تياتدا ھەبەو ھەرگىز دەستبەردارىان مەبە بەبىيانوى ئەو ھەى ژيان گۆراو و ئىمە لەناو دەچىن، گەر وا باش بىن (مېھرەبان و بەسۆز بىن و پىز لە بەرامبەر بگرىن و وەفامان ھەبىت، سوو نەخۆين و ... ھتد)، دەزانم ئەم تىكايەم قورسە، وەلى بۆ تۆ نا! بۆ ئەوانەى دلئان خەرىكە سپىتى لەدەست دەدات، بۆ ئەوانەى تەنھا لەم دونىايان دەروان و وا تى گەپشتوون كە دەبىت ھەقى ھەر مرۆفنىك، تەنھا لەم دونيا كاتىيەدا بەرىتەو.

دەلىيت چى؟ بەلىنت دا؟ نا، نا، دوودل مەبە. دلئىابە ھەر خۆتيت دەبىتە براو لە ژيانداو سپىتتىيەك بۆ سەر دلئت زىاد دەكەپتو پەشىيەكى تاوانى بى دەسپرتەو...

تكات لى دەكەم، با جىدى نەبىنە ھۆكار بۆ زياتر پەشکردنى دونيامان، با بۆ نەوەكانى داھاتوو مان ببىنە ئەو بەفرەى ھىمن ھىمن دەبارىو لە دواى خۆى بەھارىكى پىر نىرگزو گوللەسورە دەھىننىت!

**دلى سپى!**

كىژان فەرەج



## ژيان چى فير كردم

نيكارت تولى: Eckhart Tolle **عبدالغفار سابير**

پانتاييهكى زور فراوانى ههيه، ده با بىرۆكه لاوازهكان دايتهپوشن.

5- ئهگەر وردبىنهوه له روتىنى رۆژانهمان، دهگهينه زور بابست كه پى دهگوترىت: داهىنان، يان ناخى زىرهكى و ههنگاوى سهركهوتن.

6- ئهگەر كهستىك دۆزىيهوه، كه بهراستى داهىنه ر بوو، شايستهى ئهوه بوو كه بىكهيت به پيشهنگ؛ ئهوا دلنياه بهخوشت شياوى ئهوهى كه كهسى پيشهنگو ليزان بدۆزىتهوهو چاومكانت رووناكى بههيزيان تىدايه.

7- وا مهزانه سهرحاوهى ههموو رووناكيسهك له دهرهويه، زور رووناكى ههيه، سهرحاوهكى له ناخى خۆتدايه، بۆيه ههول بدو بىدۆزهوه.

8- ئاشنابوون به ژينگهى دهوروبهر، خودناسيه.

9- نهمرى واتاى ئهوه نيه، كات به كۆتا نايهت، بهلكو نهمرى ههر كاتيشى بۆ نيه. بۆيه "بوون" به واتاى من ههه ديت، به چاوپوشى له تهمن، يان له كات.

10- لهناو ههموو دهنگهدهنگو جهنجاليهك، بىدنهنگيهك پىناسهى ئىستا دهكات.

11- له ناخى ههموو جوانيهكدا، كه له رووكارى سهروهوا، دياره، پىرۆزىيهك ههيه له هوولاييدا.

نيكارت تولى: Eckhart Tolle خاوهنى پىرۆرشتىر كى كىبى شارى نيويۆر كه له ئەمريكا له سالى 2010.

كتىبهكهى خۆى (Power of Now) هيزى ئىستا، ئەو كىتبه بۆ 33 زمانى جيهان وهرگىردراوه، لهو كىتبهدا نووسهر باسى جيهانىكى تازه دهكات، كه پره له جوانى و ههر يهك له ئيمهش، پىويسته ئەو جيهانه بدۆزىنهوه كه له ههموان نزيكه؛ چونكه له ناخماندايه:

نووسهر بهو شىويهيه باس لهو جيهانه دهكات:

1- سوالكهر تهنه ئهوانه نين، كه داواى پاره دهكهن، بهلكو جۆره سوالكهرىكى تىرش ههيه، كه وئله بهداوى بهختهومرى له داوى خۆشيدا دهگهري، نازانى وا گهنجىنهى بهختهومرى له ناخى خۆيدا ههنگىراوه.

2- چهكمى (بوونم له ژيان) دهتوانرىت بكرىته بابتهىكى زور سههرنجراكيشو تايبهتو بىته كۆرى مهيدان، نهك تهنه بىرۆكهيهكى ناو ميشك بىت، كه من هههه تهواو.

3- زور جار خۆمان كۆتوبهند دهكهن، به چهند بىرۆكهو لىكدانهويهك لهناو ميشكى خۆمان، بهلام دلنياه ئهتۆ زور لهوه گهوره ترىتو توانات زور زياتره لهو بۆچوون لىكدانهوانه، ده كهواته: خۆت بدۆزهوه.

4- بىرۆكه بهشيكه له زىرهكى، دلنياهه زىرهكى



## وہلامہ بہہیزہکانی ہہیاسی خاس

کابرا گوتی: لہگہل کسانیک دادہنیشیت، کہ زور لہ خوار تۆون، واتہ: شایستہی پلہو پایہی تۆ نین.

ہہیاس گوتی: چی تر؟

کابرا گوتی: جلوبہرگنیک لہبہر دکہیت، کہ شایستہی شانوشہوکتو پلہوپایہی تۆ نییہ!

ہہیاسی بلیمہت پرووی لہ کابرا کردو گوتی: سہبارت بہوہی من پہلہ دکہم لہ قہزواتدا، من لہ تۆ دہپرسم: پینچ زور ترہ، یان شہش؟ کابرا گوتی: بیگومان شہش! ہہیاس گوتی: زور بہپہلہ ولامت دامہوہ، ہیج بیرت لہ ولامہکہ نہکردہوہ، دہستہجی ولامت دامہوہ؟!

کابرا گوتی: کئی گومانی ہہیہ، لہوہی شہش زیاترہ لہ پینچ!

ہہیاس گوتی: منیش ہیندہی ولامہکہی تۆ، دلنیامو گومانم نییہ لہو حوکمہی دہری دکہم، ہہرودکو تۆ چون گومانت لہ ولامہکہت نہبوو!

کہواتہ: بۆچی لہ گپرانہوہی مافی کہسیکدا سستی بکہم؟! سہبارت بہ گوتہی دووہم، کہ من لہگہل کسانیک خوارخوم دادہنیشم، لہبہر نہوہیہ کہ من لہگہل کسانیک دادہنیشم کہ قہدرم دہزانن، نہمہم پی خوشترہ لہوہی لہگہل کسانیک دابنیشم، کہ قہدرم نازانن..

سہبارت بہ بۆچوونی سییہم، کہ من جلوہرگنیک دہپوشم کہ شایستہی من نییہ.. من جلیک لہبہردکہم کہ ہمپاریزی، جلیک لہبہرناکہم کہ من ہمپاریزم!

\* - یہکیک لہ ہاوریکانی پرووی کردہ جہنابی قازیو گوتی: بۆچی لہ قہزواتدا پہلہ دکہیت؟

ہہیاسی خاس لہ ولامدا گوتی: دہست چہند پہنچہیہ؟ کابرا گوتی: پینچ.. ہہیاس گوتی: بۆچی وا پہلہت کرد، لہ ولامدانہوہ؟

ہاوریکہی گوتی: لہبہرئہوہی زور بہ جوانی ولامہکہم زانیو پرسیارہکەت زور ناسان بوو. خو نہو پرسیارانہ پیویست بہ بیرکردنہوہ ناکات.

ہہیاسی خاس گوتی: ہہر ئہوہش ولامی منہ بۆ تۆ! واتہ: نہو کیشہو داوہرییانہی دینہ لای من، ہیندہی نہو پرسیارہ ناسانہ بہ لامہوہ، نیدی پیویست بہ بیرکردنہوہ تپرامان ناکات!

\* پیاوئیک ہات بۆ لای ہہیاسو پیی گوت: فیری قہزواتم بکہ؟

ہہیاس گوتی: قہزوات فہم و تیگہیشتنہ، دہتوانیت بلئیت: فیری زانستم بکہ!

\* کابرایہک بہ ہہیاسی خاسی گوت: نہگہر سی سیفہتت تپدا نہبووایہ، لہم جیہانہدا وینہی تۆی تپدا نہدہبوو!

ہہیاس گوتی: نہو سی سیفہتہ چین؟ کابرا گوتی: کاتیک دوو کہس دینہ لات؛ بۆنہوہی قہزوات لہ نیوانیاندا بکہیت، بہلگہکانیانت بۆ پروون دکہنہوہ، تۆ پہلہ دکہیت لہ قہزواتی نیوانیان.

ہہیاس گوتی: چی تر؟



# ۋەلاھى مېھى

كابرايەكى دەشتەكى گوتى: خودايە لە دۆستەكانم بىپارىزىت! گوتيان چۆن، بۆچى نائىت لە دۆژمنەكانم؟ دەشتەكئىيەكە گوتى: لەبەرئەھۋى خۆم دەتوانم لە دۆژمنەكانم خۆم بىپارىزم!

بىياۋىك بە ئەحنەفى گوت: كەسىكى متمانەپىكراۋ لە بارەى تۆۋە ھەۋالى خرابى پىداۋم! ئەحنەف گوتى: كەسى متمانەپىكراۋ باسى خەلكى ناكاتو دووزمانى ناكات!

موتەۋەكىل بە ئەبوعەينى گوت: چۆن دەروانىتە كۆشكەكەمان؟ ئەبوعەينا گوتى: فەرمانرەۋاى باۋەرداران، بىنىم خەلكى لە دونيادا خانوو درووست دەكەن، بەلام تۆ دونيات لە كۆشكەكەتدا درووست كردوۋە!

بىياۋىك بە رەھبەبەى كورى موسقەلەى گوت: بۆچى ھىندە زۆر، لە ھەموو جىۋ رېيەكدا دەردەكەۋىت؟ رەھبەبە گوتى: بۆچى ئەۋە، بۆ من بە زۆرى دەزانىت، بەلام بۆ خۆتى بە كەم دەزانىت، لە كاتىكدا بە ھەر رېگەيەكدا رۆشىتەم، ھەر بە تۆ گەشىتووم لەۋ رېگەيە!

لە بازىرگانىكىيان پىرسى: بۆچى ئەۋەندە پارەۋ سامانتان خۇش دەۋىت، لە كاتىكدا پارەۋ سامان لە دونيا نىزىكتان دەكاتەۋە؟ بازىرگانەكە گوتى: راستە لە دونيا نىزىك دەكاتەۋە، بەلام ھاۋكات لە دونياش دەمپارىزىت.



ئەگەر كىتەبخانە يەكەن باخچە يەكتە ھەيە؛ ئەو تۆ ھەموو پىئويستىيە كانت ھەيە.

ماركۆس - دەولەتدار -

ئەگەر زىستانمان نەبايە، بەھار ئاۋا خۆش نەدەبوۋا!

ئىبن دادلى - شاعىر

ئازايەتى تۈنەي ئەنجامدانى كارەكانە، بەشىۋەيەكى درۈوست،  
تەنەت ئەو كاتانەش كە دلت پىرە لە ترس!

برادلى - جەنەرال -

ئەگەر دەتەۋىت ھەلە نەكەيت، ۋاز لە داھىنانى بىرى نۆى بەيئە.

لىۋ بىرنىت - بەرپۆەبەرى رىكلام -

ئەگەر بۆلەبۆل نەكەيت؛ دەتۈنەيت بەسەر ھەموو شتىكدا زال بىت.

بىرنارد باروش - ئابوورىناس -

کار له مرؤف دهکات، که ههمیشه پر له هیواو ئومید بیتو لهناو جهرگه ی گيروگرفتهکاندا خورپر ببتو بهخوی بلیت خودای منو خودای یوسفو ئیبراهیم یهك خودایه و چون ئهوانی لهناو بیرو ناگردا پاراستو بهرزی کردنهوه؛ منیش دپاریزیتو نارچهتیو غمهکان کۆتایان دیتو دهرگای شادییهکان دهگرینهوه.

باومر گهورهترین سهرچاوهی وزهیه، که مرؤفی ئهم سهردهمه نهیتوانیوه سوودی پیویستی لی وهریگریت؛ چونکه باومر بوون بهتواناکانمانو بهوهی که ئیمه سهرداری بوونهوهرانیین، هیزیگمان پی دهبهخشیت که بهرجوئاسا گرفتهکان رادهمالیتو بیابانهکان دهکاته گوئستانو کۆتایی بهناؤمییدی دههینیتو تۆوی هیوا دهچینیتو ههنگاومان پی دههاوایت بهرهو پیشترو بهرهو باشتر سوودومرگرتن لهو توانایانهی خوی گهوره پی بهخشیوینو هانمان دهدات، چیدهستمان دیار بیتو بهرههمدارو بهکهک ببنو دووکهگهکان برهوتینینهوهو بهرهو ناسۆی گهش ههنگاو بنیینو لهپشتی روداوهکانهوه چاومروانی هاتنی خپرو خۆشی بینو بروامان وا بیت که ئیمه لهم دنیاپهیدا، خهریکی کشتوکالینو دنیا باخیکهو ئیمهش باخهوانو دهبیت ههمیشه خهریکی ناوداشتنو بزارو پهرزین بین؛ تا باخی ژینمان له درندهکان بیاریزینو بهوپهری سهلیقهوه، نهمامی بهردارو گولی جوانو رازاوه له باخی تهمهندا برپوتین.

نازیزانم، با ژیانمان بهئیمانو باومر برپازینینهوهو خۆمانی پی بههیز بکهینو دنیاپهیهکی جوانتر بۆ خۆمان بسازینینو ههمیشه بهباومرپهوه بزین، تا بهختهوهرو ناسوودهو دلارام بین، باومر بهوهی خوی گهوره لهوای ههموو شهویک رۆژی دناوهو ههموو دهرگایهك کللیک ههیه بیکاتهوهو ههموو تهنگانهیهك کۆتاییهکی ههیهو ههموو دهردیك دهرمانیکی ههیه، باومر بهوهی ههموو شتیکی خپریکی تیدایه، با باومرمان پتهو بکهینو بزانیین ئیمه زۆر بههیزینو ناکهوین؛ چونکه پشتو پهنامان خودایه.

ئیمان سهرچاوهی ئارامیی دل و پوناکی بیرو هیزی ههنگاوو وزهی خورپرگرییه له ناستهنگهکاندا، ئیمانو باومر، پیویستی دلی مرؤفن بۆ ژیانیکی شکۆمهندو سهرکهوتوو، باومر واته: پشتبهستن به درووستکهری گهردووونو بههیزترینو فراوانترین دهسهلاتو چاومروانیی بارینی رحمهتو کرانهوهی دهرگای بهخششی خودایو هاتنی چارهسهره له دلی تهنگیهکانداو گهیشتنه به تهختی لهسهر سنگی سهختیهکان، وهرگرتنی وزهیه له هیزی فراوانی کردگارو چاومروانبوونی بههاره، له چلهی وهرزی زستانو هیواي جرۆو جهکهرهیه، له تۆوی ژیرخاکنراوو درووستبوونی درهخته له لقی بهخاکچهقینراو.

باومر رۆلکی گهوره ههیه له ژیان مرؤفداو پیویستییهکی رۆحو دهروونیه وهك فیکتۆر هیگۆ دهلیت؛ (ئیمان پیویستییهکی مرؤفهو هاوار بۆ ئهوهی نییهتی). باومر رۆلکی گهوره دهگریت له کیشانی نهخشهه کیستی مرؤفو مرؤفی خاوهن باومر بههیزو دامهزرارو پتهوو خورپرگرو بهئارامه دهروونیکی ناسوودهو بهختهوهی ههیهو وهك دهریا وایه، بهناسانی لیل نابیت وهك درهخت وایه بهخشندهیه، ئهگهر بهریش نه دات، سیبهری ههیه، وهك شاخ پتهوهو گهردهلوولو زریان کاری لی ناکهن، مرؤفی باومرپدار چاکهویستو خاوهن رهوشتو ئاکاربهرزو زیان به دهروبهر ناگهیهنیتو دهستی یارمهتی دریز دهکاتو لهدل و دهروونیدا خۆشهویستی بۆ ههموو کهسێک ههیه، ئهوه کهسهی ئیمان دل و دهروونی داپۆشیوه، خاوهنی کهستییهکی بههیزو سهنگینهو متمانهی بهتواناکانی خوی ههیهو تی دهکۆشیت لهپیناو سههینیییهکی باشترو نایندهیهکی رۆشنتر و ههرگیز لهههولو کۆشش بیتافهتو بیهیاو نابیتو ههمیشه کهسێکی پر وزهو تینهو لهبارو دۆخی ئیستای رازییهو ههنگاو بۆ باشتر ههلهدنیتو له ههلهو کهموکورتیهکانی رابوردووشی پهند وهردهگریتو ههولو کۆشش دهدات قهرهبوویان بکاتهوه.

نازیزانم، ئیمان سهرچاوهی ئارامی و ناسوودهیی دل و دهروونهو

## ئیمه و ئیمان

زاهیر زانا



## بیدەنگى زمانە...

عبدالرحمن مولود

سەرنجە وردەكانتەو، بەبێ قسەکردن كە وا لەوان دەكەیت سەرسام بن لە ڕاڤەکردنى.. بیدەنگى.. لەگەڵ هەندىك لە جوولەو ئامازەدا، وا لە بەرامبەرەكەت دەكات، كە ئەوێ لە ناخیداىە بیدركۆنێت، زیاتر لەو دەلێت كە دەپەوێت بىكات.. بیدەنگى.. وا دەكات لە دووژمنەكانت هەست بەقینى زیاتر بكەن؛ چونكە بە هێرشىكى شارەوى دادەنێن، ئەو كاتەش بیدەنگىەكەت بەهێزترە بەبێ قسەکردن و ماندوو بوون.. بیدەنگى.. باشترین چارەسەرە لەبەردەم كێشە بىباىەخەكانى نىوان هاوسەرەكان.. بیدەنگى.. لە هەلۆستە سەختەكاندا رێز درووست دەكات، بە پىچەوانەى مەملانى و جەدەل، كە دەبێتە هۆى درووستبوونى دووبەرەكى و ڕق... بیدەنگى.. چەكى ئەوانە تىك دەشكۆنێت كە نازاوە دەگێرن لەگەت، ناچارىان دەكات كە تواناى بەردەوام بوونى قسەکردنەیان نەبێت.. بیدەنگى هونەرە: هەول بە ڤىرى بىتو هەرگىزىش شكست ناهێنێت لە بەدبەهاتنى ئەوێ دەتەوێت لە هەر كاتىدا بىتو لەهەر هەلۆستىدا بىت.. بیدەنگ بە؛ چونكە بیدەنگى قسەکردنە!!

بیدەنگى.. زانستىكى نارهەتترە لە زانستى قسەکردن. بیدەنگى.. شتىكە زۆر نارهەتە بۆ هەموان كە ڕاڤەى بكەن. بیدەنگى.. باشترین وەلامە بۆ هەندى لە پرسىارەكان. چەندە جوانىت، كاتىك بیدەنگ دەبیت لە شتانىدا كە پىوستان بە بیدەنگىە.. چەندە جوانە پىبەكەنىت بەرووى كەسىدا كە چاوەروانى گریانىت لى دەكات.. چەندە جوانە بیدەنگىت بە رووى كەسىدا كە چاوەروانى قسەکردن لى دەكات.. بەلێ، بىگومان بیدەنگى زمانىكى بەناوبانگى مرۆڤە بلىمەتەكانە.. دەى با هەمووان بیدەنگ بىن. يەك جار لەسەر بیدەنگىەكەمان پەشیمانىن.. بەلام چەندىن جار لەسەر قسەکردنەكانمان پەشیمانىن.. هەندى كەس دەلێن: كەى بیدەنگ بىن؟؟ كاتىك دەروونت حەزى لە قسەکردنە. كەى قسەبەكەىن؟؟ كاتىك دەروونت حەزى لە بیدەنگىە. بیدەنگى.. وزەهەكى بەهێزىت بیدەبەخشىت بۆ بىركردنەو ه لە هەموو ئەو شتانەى لە دەوروبەرت روودەدەن، پاشان تەركىز ژىرانە زىاد دەكات بۆ وەلامەكانت. بیدەنگى.. وات لى دەكات كۆنترۆلى پىشى خۆت بكەیت لە ميانى





# ۱۰۰ رېڭا بۇ ھاندانى خود

## بەشى سېيەر

### لە ئىنگىلىزىيە: ھەردى مەممەد

ئەنجام بەد.

۲۷. رازىبوون بە خۇزگەى بەھىز: يەكەم ھەنگاۋ بۇ گەشەكردى خۇزگەى بەھىز (بوونى ئامانجى بەھىز) رازى بوونە بە ھەبوونى ئامانجەكە. دووم ئەوويە بزائىت كە دەتوانرېت گەشەى بى بىرېت، وەكو ماسوولكە. سېيەم ئەوويە كە روون بېتو راستگۆبىت سەبارەت بە خۇزگەو ئامانجە بەھىزەكەت؛ چونكە بەردەوام ئەو ئامانجە لە لاي تۆيە.

۲۸. بە خۇت بلى نەخىر: زۇرېك لە خەلكى دەترسن لە خود رېكخستن؛ چونكە لە بىنەرەتى وشەى رېكخستن (رېكوبېكى Discipline) وشەى شوپن كەوتوو (disciple) ھەيە. كاتېك كە تۇ خود رېكخەر بوويت؛ ئەوا تۇ بەشىۋەيەكى سادە بېرارى ئەووت داوہ لە كاتى كېشەدا شوپنى بېرارى خۇت بىكەويتو باومرېت بە خۇت ھەبېت. كاتېك كە ئەم بېرارىت دا؛ ئەوا ژيانى سەرگېشىت زۇر خۇش دەبېتو تۇ دەست دەكەيت بە بېنىنى خۇت كە كەسېكى بە توانايتو رېزو شكۇدارى خۇت بەدەست دەھېنىت. كاتېك كەسېك دەيەويت ھەلتېخەلەتېنىت تۇ وريا دەبېتو دەلېئى نەخىر؛ چونكە تۇ باومرېت بە بەدەستھېنانى ئامانجەكەت ھەيە.

۲۹. وشەى نوئى درووست بىكە بۇ پەيوەندى: ئەگەر خۇزگەو ئامانجە بەھىزەكانى خۇت پەيوەست كىرد بە شتە سلبىيەكانەو؛ ئەوا تۇ تواناى داھىنەرەنەى خۇت لاواز دەكەيت. بۇ زىادكردى چارەسەر بىر لە وشەى نوئى بىكەرەو بۇ پەيوەندىكرىن. يارىزانى كېش بەرزكەرەو دەزانېت شكست بىرېتىيە لە سەرەكەوتن، واتا كاتېك كېشەكە بەرز دەكاتەو بۇ خالېك كە ناتوانېت لەوہ زىاتر بەرزى بىكەتەو، ئەوہ ئەو خالەيە كە ماسوولكەكانى گەشەى پېويستى بۇ نەگردوو؛ تا بتوانېت زىاد بەرزى بىكەتەو. خۇت پېرۇگرام بىكە بە دووبارەكرىنەو وشەى كەوتن بە شېۋەيەكى ئىجابى؛ تا بتوانىت سوودى لېوەرگىت. بۇيە وريا بە سەبارەت بەو وشانەى بەكارى دەھېنىت، ھەرۋەھا رېبەرى زىمانت بىكە بەرەو كەسېتىيەكى بەھىز.

۳۰. پېرۇگرامى خۇت بىكە: ئاگاداربە سەبرى چى دەكەيتو گوئى لە چى دەگرىت لە مېدىياكاندا، پېرۇگرامە ناباشەكانو بېرى گالئەجارىو گوماناۋى كە دەتوانن بېنە مېشكەتەو، بىكەرە دەرەو. كاتېك تۇ باش بوويت لە ديارىكردى خالە نەرىنىيەكانو ھۆكارەكانيان؛ ئەوا ھەوالى خۇت درووست بىكە. گوئى لە ئەوانى تىر مەگرە؛ تا بزائىت چى رووى داوہ. تۇ بى بە رووداۋەكە.

۲۱. سەرەتا ھەستېكى باشت ھەبېت: زۇرېەى خەلك، ھەستېكى باشيان ھەيە كاتېك ھەندى لە ئامانجەكانيان بەدەست دەھېن. بە لكاندى خۇشەختى بە ھەندى شت كە ھېشتا نېتە، تۇ رېگرى لە خۇت دەكەيت لە بەدەستھېنانى. گەشەتېكى خۇش بەسەر بى بە ل رېگادا، نەك لە كۇتايدا. بە واتاى ئەوہى نابېت لە كۇتاى گەشەكەتدا. بلىئى گەشەتېكى خۇش بوو، بەلكو پېويستە لەكاتى گەشەكەدا چىز وەرگىت.

۲۲. بەرەو رووى ترسەكەت رابكە: باشترىن نەھىنپارېزى جىھانى ئەوويە، لە لايەكەى تى ترسەو، ھەندى شتى سەلامەتو گرنگ چاۋەرېتى تۇ دەكات. كاتېك تۇ لەناو ترسەكانتدا كار دەكەيت، تۇ مەنەبەخۇبوونو تواناى درووستكردى ژيانى باشت زىاد دەكات. مەردن دەمانكۇزېت، بەلام يەك جىار، بەلام ترس دەمانكۇزېت، جىار لەسەر جىارو دووبارەش دەبېتەو، ھەر كاتەو بەشىۋەيەك سەرگەوتن بەسەر ترسدا زۇر وزبەخشە. كاتېك تۇ لە لېستى پلانەكەتدا، قورسترىن ئەرك ئەنجام دەدەيت، يان ئەوہ دەكەيت كە تۇ لېئى دەترسىتو راستەوخۇ ئەنجامى دەدەيت. ھەموو شتەكانى تر ئاسان دەبن.

۲۳. چاۋەرېتى شتى چاۋەرۋاننەكراۋ بە: بۇ بوون بە داھىنەر، ھېچ پەيوەندى بە رەسەنايەتېيەو نېيە، ھەمووى پەيوەندى بەوہو ھەيە، كە بتەويت شتى چاۋەرۋاننەكراۋ بەدەست بەھىنىت، واتە: ھەموو كارېك بىكەيت بۇ گەيشتن بە شتە چاۋەرۋاننەكراۋەكان.

۲۴. پەيوەندى درووست بىكە: "ئېمە ھەريەكەمان فرېشتەيەكى يەكبالىن، تەنھا دەتوانن بېرىن بەرەو رووى يەكتر"، ناتوانن كەسېتىيى خۇمان درووست بىكەين بەبى درووستكردى پەيوەندى بەردەوام بوون تېيدا. كاتېك كېشەيەكى كۇمەلايەتېت دەبېتو دۇستانە چارەسەر دەكرېت، ھەست بە ھەستەكانت بىكە، ھەستەكانت بىناسەو، كەوايە چارەسەرى كېشەكانت بىكە بەشىۋەيەكى داھىنەرەنە لە مېشكتدا.

۲۵. سەنگىن بە: زۇر جىار ھەست بە نازاۋەيەكى دەروونى دەكەين؛ لەبەرئەوہى بىر لە زۇر شت دەكەينەو لە يەك كاتدا. تەركىز بىكەرە سەر ئەوہى كە دەتەويت، دۇنيا بە بەدەستى دەھېنىت.

۲۶. لە كرداردا، وەك پالەوان بە: ئېمە پېويستمان بە پالەوانە، ئەوان كەسانى خاۋەن ھىزو توانان. ئەوان نېشانمان دەدەن كە مرۇف دەتوانېت زۇرېك لە ئەگەرەكان بەدەست بەھىنىت، بەلام تەنھا ناسىنى پالەوانو خۇشويستىيان بەس نېيە. تەماشائى لاشەى پالەوان مەكە، تەماشائى ھەستى ناۋەكى ئەو بىكە، وەكو ئەو كردار

هە ندىك كەس دەژين، تەنھا لە بەرئەوێ لە ژياندا، نەك لەبەر ھۆكارىك، يا گەيشتن بە ھىواو نامانجىك، نرخى ژيان لەخۆيدا نىيە، بەلگە لەو شتەدايە كە لە پىناويدا دەژيت. كەسە سەرکەوتووكان ئەوانەن كە ھۆكارىك دەگرەن بەر؛ تا لە پىناويدا بژين، يا نامانجىك كە دەيانەوێت بە دەستى بەين. پىويستە مرۆف ھەميشە ئامادە بێت بۆ پىدانى نرخى ھەر شتىك كە بىھەوێت بە دەستى بەينىت، ناكړيت تەنھا نانك بە دەست بەينىت، بەبىئەوێ نرخەكەى بدرىت، بەھەمان شىوہ ناكړيت سەرکەوتوو بىن لە ھەر بوارىكى ژيانماندا، تا ئامادە نەبىن نرخى ئەو شتە بدەين. بەدلىايىيەوہ نرخى سەرکەوتن پارە نىيە، بەلگە كۆمەلئىك كارى ديارىكراوہ، كە لە تواناى ھەموو مرۆفكىدا ھەيە ئەنجامى بدات؛ تا سەرکەوتوو بىت. لە خويندنىشدا بەھەمان شىوہ وەك كايەكانى ترى ژيان، كۆمەلئىك ياساو رىسا ھەيە، دەبىت رەچاويان بكەين تا سەرکەوتوو بىن، ھەرچەند بەتواناو لىھاتووش بىن. زۆرىك لە خويندكاران دەخوينن، بەلام نازانن چۆن؟ كەى؟ بۆچى دەخوينن؟ بەبى زانىنى ھۆكارەكانى سەرکەوتن، كاتىكى زۆرو بەشىكى زۆرى ھەول و ماندوو بوونەكان بەفەرۆ دەچن. ھەندىجار دەبىستىن كە دەگوترىت ھەولئىكى زۆرمان داوہو كاتىكى زۆر خەرىكى خويندئەوہو پىداچوونەوہ بووين، بەلام لە تافىكردنەوہكاندا سەرکەوتوو نەبووين، لە كاتىكا كەسانىك ھەن، كە كەمتر ھەوليان داوہ، بەلام سەرکەوتوو بوون. ئەمەش دەگەرپتەوہ بۆ ھەندىك ھۆكار، كە خويندكارى سەرکەوتوو پىشى پى بەستووہ، ئەويش چەند خالىكە:

١. **نارمژوو بوون لە خويندئەوہ:** ھەندىك خويندكار ويستو نارمژوو تەواويان بۆ خويندئەوہ ھەيەو ھەولئى بەردەوام دەدەن بۆ گەيشتن بە سەرکەوتن و بە دەستپىنانى نەمرى بەرزو بەجىھىنانى ھەموو ئەو ئەركانەى لىيان داوا دەكړيت.
٢. **رېكخستنى كات:** رېكخستنى كات بە شىوہىيەكى دروستو گونجاو يارمەتى تەواو دەدات، لە سەرکەوتنى خويندكارو دانانى كاتى گونجاو بۆ كارەكانى ترى ژيانى. بۆ رېكخستنى كاتەكانمان، دەبىت رەچاوى ئەم خالانە بكەين (كاتى خەوتن و ھەستانەوہ، كاتى رۆيشتن بۆ خويندنگەو مانەوہ تىيدا، كاتى كارەكانى مائەوہ، كاتى خواردن و خواردنەوہ، كاتى قسەكردن لەگەل ئەندامانى خىزاندا)، پاش ئەوہ دەتوانرىت بزانرىت كە چۆن كاتەكانمان دابەش بكرىت، بە شىوہىيەك كە مافى ھىچ كامىكيان نەدرىت بە يەكئىكى تريان و لە كايەكانى ترى ژياندا، بەھەمان شىوہ سەرکەوتوو بىن؛ چونكە سەرکەوتن تەنھا يەك بوار ناگرپتەوہ.
٣. **ھەلزاردنى شوينى گونجاو بۆ خويندئەوہ پىداچوونەوہ:** خويندكارى سەرکەوتوو، چەندە لە لاي گرنگە كە بخوينىت، ھىندەش گرنگى بەو شوينە دەدات، كە تىيدا دەخوينىت و پىداچوونەوہ بۆ ئەو بابەتانە بكات، كە پىشتر خويندوو پىتى؛ چونكە ئەو شوينەى كە ديارى دەكړيت بۆ خويندئەوہ، كارىگەرى راستەوخۆ لە سەر مېشكى مرۆف دادەنىت.
٤. **خۇنامادەكردن بۆ بابەتەكە:** ھۆى سەرەكئى سەرکەوتن و تىگەشتنى تەواو لەو بابەتانەى كە مامۇستا باسى دەكات، ئەو پىە كە خويندكار، پىش رۆشنى بۆ خويندنگە، ئەو بابەتەى

## ھۆكارى سەرکەوتن لە خويندندا

ھەزار سەعيد



## زەينەب سەئىد

# دەريايى ۋەك مردوو مەبە

دەريايى مردوو قوئۇنلارنى جىڭايە لە جىھاندا، لەلايەن سەرجهم ئەو شارستانىتىيانەي لە دەوروبەرى ئەو دەريايە ژياون، ۋەھا باس كراوہ كە خويپەكى زۇرى تىدايە، كە دەگاتە دە ھىندەي خويى دەرياكاني ديكە، ھىچ گيانەمورپىكى زىندووشى تىدا نىيە، جا وا لەخۆت مەكە بىت بە دەريايى مردوو، خۆت لە رىزى مردوواندا دابىت.

ۋەك ئەو مەبە، چونكە كەشتى پىكەۋەژيان ۋە ھورپىيەتى مەلەت تىدا ناكاتو لە كەنارەكانتدا كەشتى خۆشەويستى لەنگەر ناگرن.

بە روى خۆتدا دامەخرى ۋە دواتر دەوروبەرت وازت لى بھىنن، ئىدى پەتى پەيوەندى گەياندەكانى دەوروبەرت دەپچرپىتو يەك بە يەك خۆشەويستانت لە دەست دەدەيت. با نامۇيى لە ھەلسوكەوتتدا نەبىتو بەو ھۇپەۋە دەوروبەرت بلاۋەي لى بكن، ھەمىشە خۆت بلىد بكة بەرەو بالاۋ پلەبەرزى، ھەرگىز كەم ئاستو لەخوار ئاستى دلخووزى ھىوابەرزى خۆت مەبە، بە توندوتىزى مامەلە مەكە؛ چونكە كەسانى دەوروبەرت لىت بىزار دەبنو لە بىننت ھەلدىن، بە دەربىرپىكى تفتوتال مەدوئ، ۋەك تفتوتالى خويپەكەي، كە بوو بەھۇي ئەۋەي گەنجىنەكەنى دەريا ۋەك گەۋھەرۋ مەرۋارى ۋە مەرجان تىدا نەبن.. لەبەر ئەۋە بەدۋاي ئەو گەنجىنەتدا بگەرئ، كە دەتكەن بە كەسىكى تاكو بپوئەنو بە ناكارە قەشەنگو بالاكان دەترازىننەۋە.

جاريك، يا دووجارى خويىندىبىتەۋە نامادەكارى بۇ كرىبىت، ھەر پىرسىاريك، يا شتىكى لەسەر بابەتەكە بۇ درووست بىت، لاي خۇي بە تىبىنى بىنووسىت..

### ۵. تواناي بىدەنگوونو گوڭرتن: يەكەم رىگە بۇ بەدەستەپىنانى

ھەر زانستو زانىاريەك بىدەنگوونە، پاشان گوڭرتن بە وردى لەو بابەتەي باس دەكرىت، ئەمەش دەبىتە ھۇي ئەۋەي بتوانرىت جىاوازي لە نىوان گرىگو گرىگرتدا بكرىتو باشتر بابەتەكە بە بىرماندا بىتەۋە لە كاتى پىداچوونەۋەدا. "مرۇقى سەرکەۋتووش، زۇر گوئى رادەگرىتو كەم دەدوئت".

### ۶. نووسىنەۋەي تىبىنىيە گرىنگەكان: لە ئەنجامى گوڭرتنى

تەۋاۋ بۇ ئەو بابەتەي باس دەكرىت، دەتوانرى ئەو تىبىنىيانە بىنووسرىتەۋە، كە مامۇستا باسى دەكاتو گرىگى زىاترى پىن دەدات، كە ئەمەش بۇ تاقىكردەۋە سوودىكى زۇر بە خويىندكار دەگەيەنەيت.

### ۷. شارەزابوون لە خويىندەۋەدا: لە كاتى خويىندەۋەدا

پىويستە رەچاۋى ھەندىك خالى گرىگ بكرىت: تا ئەو بابەتەي دەخويىرىتەۋە، باشتر سوودى لى ۋەرىگرىت، لەۋانە: (خويىندەۋەي بابەتەكە بەخىرايى بە بىنەۋەي ئامانجى سەرەكى بابەتەكە لەبىر بكرىت، ئەمەش كاتىكى زۇرمان بۇ دەگىرپىتەۋە، ئامانجى جىيەۋە مەبەست لە باسكردنى ئەم بابەتە جىيە؟ چى چارەسەر كرىدوۋە؟ چۇن چارەسەرى كرىدوۋە؟ رەچاۋكردنى ئەم خالانە، وا دەكات سوودىكى زۇرتىر بىنن لە خويىندەۋەي ئەو بابەتەي كە دەخويىنەۋە ئەو زانىارييانەشى كە فىريان دەبىن تىكەلى ئەكەين.

### ۸. شارەزابوون لە جوان نووسىندا: واتە: نووسىنى ئەو

زانارىيانەي كە دەنووسرىن بەجوانى ۋە بەروونى، بە شىۋەپەك كە بەئاسانى بتوانرىت بخويىرىنەۋە تىگەپشتن لىيان ئاسان بىت، بەجۇرىك كە نەبىتە ھۇي تىكەلكردنى زانىارييەكان بەسەر يەكداۋ قەسكردن تەنھا لەسەر ئەو پىرسارى ۋە ئاپاستەت دەكرىت..

### ۹. ناگاداربوون لە جوۋلەي مامۇستا: پىويستە خويىندكار

بە وردى ئاگادارى ھەلسوكەۋتى مامۇستاكەي بىت: تا بتوانىت لەو رىگەيەۋە ھەندىك زانىارى بەدەست بھىنەيت، بۇ نمونە سوودومرگرتن لەو جوۋلەۋە ئامانەي كە مامۇستا دەيانكات ۋەك بەرزكردنەۋە نزمكردنەۋەي دەنگى، دانىشتى ھەستىتە سەرپى، يا بە دەست ھەر ئامازەيەكى تر بكات، ئەمانە ئەۋەمان پىدەلئىن كە ئەو بابەتە بە لاي مامۇستاۋە چەند گرىگە.

### ۱۰. سوودومرگرتن لە ئەزمونى رابوردوۋ: پىويستە خويىندكار

گرىگى تەۋاۋ بەو تاقىكردەۋانە بدات، كە لە رابوردوۋدا ئەنجام دراۋن، تا بتوانىت ئاستى خۇي ھەلبەسەنگىنەيتو لەو رىگەيەۋە شارەزاي شىۋاۋى تاقىكردەۋەي ئەو بابەتە بىت. ئەمەش وا دەكات ترسى كەم بىتەۋە..

لەبىرت بىت كە: سەرکەۋتن كۇتايى نىيەۋە دۇرانىش ھەمىشەيى نىيە.

ئەو بى ئومىدىيەى بەرۋكى ھەمووانى گرتووه، خەرىكە ونم دەكات لەخۇيدا، خەرىكە وام لى دەكات دەست ھەلپرمو بلىم دۇپرام، ئىتر جەنگى ژيان بە من ناكرىت! ئىمە مروڤىن مروڤ! بەرگەى ئەو ھەموو توندى و زېرىيە ناگرين، زۇر ناسكترين لەوہى كە پىمان دەكرىت، درووستكراوئىكىن وشە دەمانكوژىت، چجای بگات بە تۇپو تەيارو ئەتۇم!

خۇزگە دەكرا بچمە شوئىنك، چاوى مروڤهكانم لئوہ ديار نەبىت، دەنگيان نەبىستەم و ھەواليانم پى نەگات، بەدەست مروڤهوه چىمان لى بەسەر ھاتووه، بەدەست ھاوردگەزەكانمان چۇن ژيانمان لى بوووتە دۇزخ!

بىنن چۇن تەفرەيان داين و دەستخەروڤيان كردين، چۇن كراوین بە دوژمنى يەكدى، چۇن لە ھەول داين؛ تا شكۇى يەكدى بشكىنن، خۇ ئىمە بۇ ئەوہ درووست نەكراوین، چەك ھەلپگرين و بکەوینە ویزەى يەكدى، بۇ ئەوہ نەھاتووین؛ تا گروہ لەسەر كوشتن و خوئىرشتنى يەكدى بکەين، سرووشتمان بە ھەموو ئەمانە نامۇيە!

نازانم بۇجى بەين ھۇ، ھەزما بە چارەى يەكدى نىيەو چاومان بە يەكدى ھەلئايەت، بەقەد كئوئىك لە ھەناوماندا رڤمان كۇكردووتەوہ بەرامبەر بەيەك، ئەرى دراوسى گيان، بۇ كەيفت پىم نايەت، بۇچ رووم لى ودرەدگىرپىت، بۇجى وا بە مۇنيەوہ لىم دەروانىت، پىم بىژە: ج تاوانىكم كردووه؟!

ئەرى ئىوہش ئەو ھەستەتان ھەيە وەك من؟ ئەى ئەوہ نابىنن لە سەردى نان بەگرژو مۇنيەوہ تەماشاي يەكدى دەكەين، لە شۇڤرىدا ھەلدەكوتىنە سەر يەكدى، لە بازاردا بە وشەى زېر مامەلە دەكەين.. لە تەنگانەدا، كەس لات لى ناكاتەوہ، بەلكو گالتەشت پىدەكەن، لە پەيوەندى خزمایەتى ھەر مەپرسە، لە پىشمەلەدا جۇرىكىنو لە پاشەملەدا جۇرىكى دى، تا بۇمان بكرىت مىل يەكدى دەشكىنن و پىشتى يەكدى دەدەين بە زەويد!

نا، نامەوئىت پىم بلن ھەلەيت! ئەگەر راست نىم، بۇجى مالەكان و سەيارەكان و پىشتىنەكان، پىرەتى لە چەك، چۇن دلىنا بەم بەسەر مندا تاقي ناكرىتەوہ!

ئىستا مروڤهكان، ھەموو شتىكىان ھەيە، خاوەنى ھەموو ماددەيەكن، لە ھىچيان كەم نىيە، بەلام لەسەر ھىسابى رەوشت! ئەوہى تىيدا ھەزارن، رەوشتە.. ئەوہى تىيدا دۇپراون، پەرورەدەيە! ھەمووان زۇر بەجدىيەوہ باسى قەيرانى دارايى و قەيرانى ئاوو قەيرانى چىو چىمان بۇ دەكەن، كەسك ھەلەيەكى نەكرد، بىتو باسى تەنگەشەو قەيرانى ئەخلاقى بگات، لە كاتىكدا مروڤايەتى لە گەورەترين قەيرانى ئەخلاقىدايە!

لە راستىدا سەرچاوى درووستىوونى ھەموو ئەو قەيران و نەھامەتییانە؛ غىابى رەوشتە، مروڤ ئەگەر رەوشتى بوو، زاتى ئەوہ ناكات، بە ئاسانى مروڤ ھەلبودرىنئىت، رىگە بە خۇى نادات ببىت بە مايەى ئەزىەتو نازار بۇ مروڤهكان!

بۇيە لە نئو ئەو ھەشاماتەدا، نامۇن كەسانىك بىنو باسى رەوشت بکەن، نامۇن كەسانىك وانەى رەوشت بلئىنەوہ، نامۇن ئەوانەى دلىان قولپ دەدات بۇ حالى مروڤايەتى، ئەوانەى لە نئو قەيرانى رەوشتدا، رەوشتى جوان پەخش دەكەن و بانگەشە بۇ سادەيى و دلنەرمى و مەحەببەتو بەخشىنو بەزىيى و يارمەتيدان دەكەن!

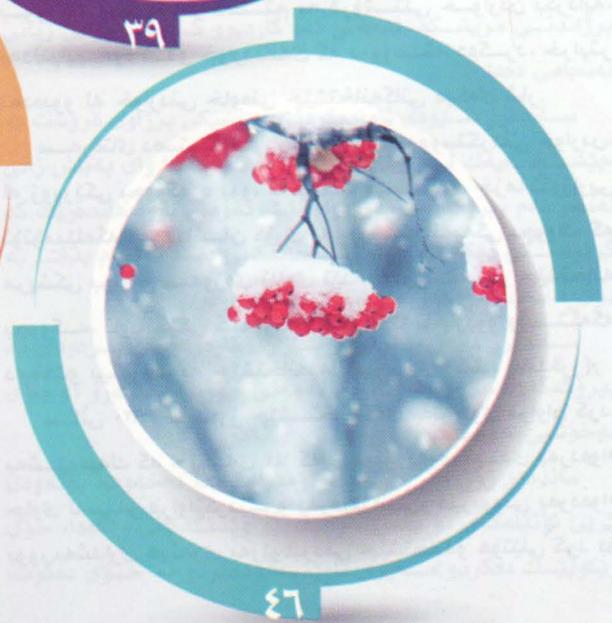
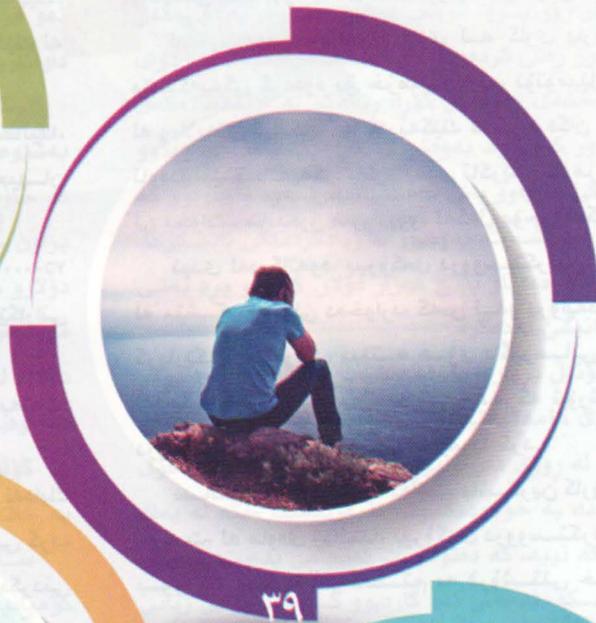
بەلن، نامۇيە كەسك دارايى ئەو رەوشتى بىت، نامۇيە مروڤك پابەندى بەھاو بنەما رەوشتىيەكان بىت، نامۇيە كەسك وشەى زېرو جنىو بەسەر زمانىدا گوزەر نەكات، نامۇيە كەسك رىز لە گەورە بگرىتو بەزىيى بەبچووكد ا بىتەوہ، نامۇيە ئەوہى سىنەسافو دەروونپاك بىت، نامۇيە ئەوہى دەنگ ھەلئانپرىت بەسەر ئەوانى دىدا، نامۇيە ئەوہى لەبرى بۇنى سىرو پىازو گۇرەوى، بۇنى گوللو پەخش بگات! نامۇيە ئەوہى نارامگرو لەسەر خۇيە! ئەمەش ئەوپەرى نامۇبوونە!!

# نامۇبوون!

نارامى نەخشىن

# پیکر و رسوخ

پیکر و رسوخ (۲۸۱-۲۸۲)



## ھارلاندى ساندىھرز (۱۸۹۰ - ۱۹۸۰)

غەقىل ۋەك پەرمشۋوت ۋاپە، تا نەكرىتەۋە كار ناكات! لۇرد تۇماس

### ناۋات ۋە ھىۋابەرزى، ھاندوۋوبون ناناسىت

بەدەستى ھىنابوو، بەلای ساندىھرزەۋە، نرخیكى ئەۋتۋى نەبوۋا. لەبەرئەۋە ساندىھرز، ۋازى لە كارى پارىزەرى ھىنا، ۋىستگەيەكى كىردەۋە بۇ خزمەتگوزارى ئۆتۈمبىل، لە سالى ۱۹۲۹ لە ۋىلايەتى كىتاكى، رۇژىك يەكىك لە كىرپارەكان پى دەلئىت؛ لەم ناۋەدا چىشتخانەيەكى باش بەدى ناكىت؛ تا مرۇف پروات نانى لى بختا... ساندىھرز ھاۋرا بوو، لەگەل بۇچوۋنەكەى. ئىدى لەۋ كاتەۋە، بىرۋەكەى درووستكىردى چىشتخانەيەك لە مېشكىدا خولى دەخوارد، كەس لەۋ پروايەدا نەبوو، تۋانجى كىرپارىكى گەرۋەك، بىتە ھۋى داگىرسانى سەرۋەك، بۇ لەداكىۋونى زىجىرەيەك چىشتخانە، كە شۇرپىكى لە بوارى درووستكىردى خواردنى خىرادا بەرپا كىرد.

ساندىھرز لەۋبارەيەۋە دەلئىت؛ باشترىن كارىك كە ئەنجام دابىت، لە ماۋى ژياندا، بىرۋەكەى درووستكىردى چىشتخانە بوو، ھەرۋە ئەگەر دەستەم بە فرۇشتى خواردن بىرۋەك، بەدئىيەۋە ئەۋ خواردنانەى كە درووستەم دەكىرد، خراپتر نەدەبوو لە خواردنى خاۋەنى چىشتخانەكانى دىكەى شار.

سەرەتاي دەستپىكىردى ساندىھرز، بە درووستكىردى خواردن، لە ژورپىكى بىچوۋكەۋە بوو، لە پىشت ۋىستگەى خزمەتگوزارى ئۆتۈمبىلەكەيەۋە، پاشان گۇرى بە چىشتخانەيەكى بىچوۋك، كە مرىشكى برژاۋو سەۋزەى تازەى تىدا دەفرۇشت، ئەۋ چىشتخانە بىچوۋكە، ناۋبانگىكى گەرۋەى دەكىرد، تا ناچاربوو ۋىستگەكە دابخاتو بىگۇرپىت بە چىشتخانەيەك بە ناۋى (كافى ساندىھرز).

سالى ۱۹۲۰، ساندىھرز چىشتخانەكەى بەتەۋاۋى فراۋان كىرد، بەشۋەيەك كە جىگەى ۱۴۲ كەس دەبوۋيەۋە، ئىدى بەردەۋام چاۋى لەسەر فراۋانكىردىۋە پەرەپىدانىۋە فېرېۋونى بەردەۋام بوو، بەشدارى ھونەرى بەرپەۋەردى چىشتخانەۋە ھۆتىلى كىرد بۇ

ھارلاندى ساندىھرز ئەۋ ناۋەى كە رەنگە زۇر ناسراۋ نەبىت، بەلام ئەگەر بەتەۋىت، سەپرى ۋىنەكەى بىكەىت، تەنھا يەكىك لە تابلۇكانى چىشتخانەكانى كىتاكى دەبىنىت. ئەم پىاۋە، چۇن تۋانى لە تەمەنى شەستو پىنج سالىدا، يەكىك لە بەناۋبانگىترىن زىجىرە چىشتخانەكانى جىھان دابمەزىنىت، بە زۇرىيە دەۋلەتانى جىھاندا بلاۋ بىتەۋە؟ ئەم پىاۋە بىكارە، چۇن تۋانى كار بۇ زىاتر لە ۷۵۰۰۰۰ ھەزار كەس بدۇزىتەۋە، كە ئەۋ ژمارەيە، ژمارەى كىركارى چىشتخانەكانى كىتاكىيە لە سەرانسەرى جىھاندا. بۇ ۋەلامدانەۋەى ئەم پىرسىارانە، تا كۇتايى، بابەتەكە بىخۇينەرەۋە:

ھارلاندى ساندىھرز لە بەرۋارى ۹ ئەيلىۋى سالى ۱۸۹۰ لەدايك بوو، تەمەنى تەنھا شەش سالان بوو، باۋكى كۇچى دۋايى كىرد، داىكى ناچار بوو، بەرپىرسىارىتى بەخىۋەكىردن ۋە پەرۋەردەكىردى مىندالەكانى بىگىرپتە ئەستۋ، بارودۇخ ناچارى كىرد، دوو برا بىچوۋكەكەى فېرى ھونەرى چىشتلىنن بىكات، لە تەمەنى ھەۋت سالاندا، چىشتلىنەرىكى بەتۋانا بوو، تەمەنى گەيشتە ۱۰ سالان، لە كىلگەدا تەنھا بە دوو دۇلار، بۇ ھەر مانگىك كارى دەكىرد، ھەرۋە لەنىۋ تىمىكى ئاگرىكۇزىنەۋە ھىلى ناسىن كارى دەكىرد، ھاۋكات لەۋ ماۋەيەدا بە شىۋەى باس ناردن «المراسلة» دەخۇيند. لەۋ كاتەدا داھاتەكەى بۇ ھەر كاتزىمىرىك، ۱۶ سەنت بوو، كارى بەتالكىردى ئۆتۈمبىلى خەلوز بوو، تۋانكانى بەردەۋام لە ھەلگىشاندا بوو، شانبەشەنى كاركىردن، تۋانى پروانامە لە بوارى ياسادا ۋەربىگىرت، لەبەرئەۋە سەرقالى ياسا بوو، لە داداكانى (لىتل ئەركىناس)، بەلام نەيدەتۋانى لەۋ رىگەيەۋە، داھاتىك بۇ خۇ مىسۋەگەر بىكات، لەبەرئەۋە ئەۋ پروانامەيەى لەۋ بواردەدا

ماوۋى ھەشت ھەفتە، لە زانكۆى كۆرنىل.

ساندەرز شەيدى مريشكى برژاۋ بوو، بەلام نەك بە رېگەى كلاسكى بە زەيت، كە ھىچ تاموچىزىكى پى نابەخشىت، لەبەرئەو بەردەوام لە گەراندە بوو، بەدوای رېگەيەكى نمونەيىدا بۇ برژاندنى مريشك، تا سالى ۱۹۲۹ توانى رېگەيەكى نمونەيى بدۇزىتەو، بۇ برژاندنى مريشك، ئەوۋى يارمەتى دا بۇ دۇزىنەوۋى ئەم داھىنانە نوپى، دۇزىنەوۋى مەنچەلى ھەلمىن «بوخار» بوو، كە لە ماوۋى كەمتر لە ۱۰ خولەكدا، بە ھەلم، مريشكىكى بەلەزەتو پىگەيشتوۋى نامادە دەگرد، بېنەوۋى تامو بۇنى خۇى لەدەست دابىت، بەبى بەكارھىنانى رۆن، ھەموو سالىك ساندەرز تافىكرەنەوۋى نوپى ئەنجام دەدا، بۇ گەيشتن بە تىكەلەيەكى گىايىو بەھارات.

لە سالى ۱۹۴۹، ساندەرز پلەى كۆلۇنئىلى پى بەخشا، بۇ ئەو دەستكەوتانەى لە ويلايەتى كىتاكى بەدەستى ھىنا، بەلام ساندەرز ھەزى دەگرد، بېتە پىاۋى خاۋەنكار.

لە سالى ۱۹۵۲، زياتر ۱۶۴۰۰۰ سەدو شەستو چوار ھەزار دۇلارىان پى دا؛ بۇئەوۋى چىشتخانەكەى لى بىر، ھەرچەندە بىرى پارەكە زۆر زۆر بوو، مرقى بوغرا دەگرد، بەلام لەگەل ئەوھشدا ساندەرز رەتى كەردەوۋو چىشتخانەكەى بفرۇشىت، دواى چەند سالىك نەخشەى رېگابان گۇرا، رېگەكە لە چىشتخانەكەى ساندەرزەوۋو دوور كەوتەوۋو، بەوھش شوپىنى چىشتخانەكە، وەكوو جارەن شوپىنىكى شىاۋو باش نەما، لەبەرئەوۋو ناچارىوۋو كە چىشتخانەكەى بفرۇشىت، ئەوۋوۋو لە زيادكردنىكى ئاشكرا، فرۇشتى بە ۷۵۰۰۰ ھەفتاۋو پىنج ھەزار دۇلار. كە ئەو بىرە بەشى دانەوۋى قەرزەمكەنىشى ئەدەگرد.

دوچار كۆلۇنئىل بىرارى دا خانەنشىن بىت، بىرى ۱۰۵ دۇلار وەكوو دەستەبەرى كۆمەلەيەتى بۇ خۇى خىزانەكەى بىرپىتەوۋو. ھەرچەندە لە روۋى دەروونىيەوۋو تىك شىكابو، بەلام خۇى بە دەستەوۋو نەدا، بە خۇى دەگوت؛ لەبەردەمتدا جگە لە يەك كار، شتىكى دىكە نىيە، كە دەتوانىت ئەنجامى بەدەيت، ئەوۋىش برژاندنى مريشكە، ئەمەش ئەو كارەبوو كە بەدرىزىيى ژيانى ئەنجامى دەدا.

ساندەرز شىۋەى نامادەگردنى مريشكى برژاۋى فرۇشت بە چىشتخانەكەى لە ويلايەتى ئۇتا، ھەرۋەھا وای بەباش زانى لەسەر ئەم بىرۇكەيەى بەردەوام بىت، ئەوۋەش بوو ھاندەرىك كە گرېبەستى دىكە لەگەل چىشتخانەكەى دىكە ئەنجام بەدات.. بە بىرى ۴ سەنت بۇ ھەر مريشكىكى فرۇشراو.

ساندەرز دابەزىيە نىو بازارى كارەوۋو، بۇ برەودان بە بىرۇكەكەى، سەرەراى ئەوۋى تەمەنى جووۋوۋو سەرۋو دوچارى نەخۇشى جوۋمگەكان بووۋو.

ساندەرز زۆر جار لە نىو ئۇتۇمبىلەكەيدا دەخەوت؛ بۇئەوۋى كرىى ئۇتۇلەكەى بۇ بگەپتەوۋو، لەنىو وىستگەكانى رېگەدا، خۇى رىكۆپىك دەگردو سەبىرى ئاۋىنەى دەگردو بە خۇى دەگوت؛

ھاراند، پىۋىستە سەر بىكەوۋىت!

لە ماوۋى دوو سال گەرەن ھەولدان، تەنھا توانى قەناعەت بە پىنج چىشتخانە بىكات، كە بىرۇكەكەى پەسەند بىكەن، لەبەرئەوۋو ھەموو جارېك بە خۇى دەگوت؛ زۆر سەختە قەناعەت بە خاۋەن چىشتخانەكەى بىكەيت، كە مريشكەكەى لە ئاستى پىۋىستە نىيە. ساندەرز بەردەوام بوو لە گەرەن ھەولدان، تا ئەو كاتەى تەمەنى گەيشتە ۷۰ سالى، ژمارەى چىشتخانەكانى گەيشتە ۲۰۰ چىشتخانە لە ويلايەتەيەكگرتوۋەكانى ئەمريكاو كەنەدا.

دواى ئەم ژمارەيە ساندەرز دەستى لە گەرەن ھەلگرت، لەبەرئەوۋو پى باش بوو، كە ئىدى دابىنىشىت، ھەرۋەھا خۇى تەرخان بىكات بۇ ھاۋكارىيى خىزانەكەى، لە نامادەگردنى تىكەلەيەكى گىايىو بەھارات. ھەرۋەھا لە رېگەى پۇستەوۋو بىفرۇشەن، بەشىۋەيەك كە تا ئىستاش كەمىك نەبىت، كە ژمارەيان لە پەنچەى دەست تىنپەرپىت نايانسن.

ساندەرز لەوبارەيەوۋو دەلئىت؛ رۇژانىكى سەخت بوو، من گزۇگىاۋو بەھاراتم تىكەل دەگرد، وەكو تىكەلاۋوگردنى لەو چىمەنتۇ بۇ خانوو، ھاۋسەرەكەم يارمەتيدەرى دەستە راستم بوو، ئەو قوۋتوۋى درووست دەگردو سەرپەرشتى گەنجىنەى دەگردو داۋاكارىيەكانى دەگەياند.

سالى ۱۹۶۲ ژمارەى چىشتخانەكانى گەيشتە ۶۰۰ چىشتخانە، بەشىۋەيەك پى بوۋو، كە بەرگەى نەدەگرت، لەبەرئەوۋو بىرارى دا، خاۋەندارىتىيى چىشتخانەكانى كىتاكى بفرۇشىت بە جون براون جونىور و جاكماكسى سەرمايەدار، بە بىرى يەك مىليۇن دۇلارو موۋچەى مانگانەش ۴۰ ھەزار دۇلار بۇ درىزىيى ژيانى، ئەو موۋچەيەش بەپى داھات لە زيادبوۋندا بىت، تا دەگاتە ۷۵ ھەزار دۇلار، لەبەرەمبەر راپوژو رىكلامو كورسىيەك لە ئەنجومەنى بەرپوۋەبىردنى كۆمپانىياكە.

كۆلۇنئىل ساندەرز لە سالى ۱۹۸۰ كۆچى دوايى كردو لە لويىزفيل بە خاك سىپىردا.

سالى ۱۹۸۲ چىشتخانەكانى كىتاكى بوون بە بەشىك لە كۆمپانىياى رىنۇلدىز.

لە سالى ۱۹۸۶ بوو بەشىك لە كۆمپانىياى بىبىسى كۇلا، بەرامبەر ۸۴۰ مىليۇن دۇلار.

لە سالى ۱۹۹۵ ژمارەى چىشتخانەكان گەيشتە ۹۰۰۰ چىشتخانە. ژمارەى كارمەندەكانى لە سالى ۲۰۰۵ گەيشتە ۷۵۰۰۰۰ ھەوت سەدو پەنجا ھەزار كارمەند لە ۹۲ دەولەتى جىھاندا.

كۆلۇنئىل ساندەرز، نمونەيەكە پىۋىستە چاۋى لى بىكرىت، لە نارامگرتن و لىبىران و سووربوون و كۆلنەدان، وپراى ئەوۋى كەسىكى بە تەمەن و ناساغىش بوو لە روۋى تەندرووستىيەوۋو، ئەو ھەموو كات تى دەكۇشاۋ ھەولى دەدا، لە پىناۋى ئەو بىرۇكەيەى باۋەرپى پى بوو.

دوچار توانى لە قاۋەخانەيەكى بچوۋكەوۋو بىتە خاۋەنى ۹۰۰۰ چىشتخانە لە سەرەنسىرى جىھاندا.

## گەر ناتوانىن ... خۇ دەتوانىن!

هاودىن زانا

گەر ناتوانىن دۆست بىن.. خۇ دەتوانىن دوژمىن نەبىن!  
گەر ناتوانىن راستگۇ بىن.. خۇ دەتوانىن درۇ نەكەين!  
گەر ناتوانىن زانا بىن.. خۇ دەتوانىن نەزان نەبىن!  
گەر ناتوانىن ئارامگر بىن.. خۇ دەتوانىن تووپرە نەبىن!  
گەر ناتوانىن حەق بلّىن.. خۇ دەتوانىن دژى نەبىن!  
گەر ناتوانىن بىخەشىن.. خۇ دەتوانىن كىنە ھەلگر نەبىن!  
گەر ناتوانىن زەردەخەنە بىن.. خۇ دەتوانىن گرژ نەبىن!  
گەر ناتوانىن چارەسەر بىن.. خۇ دەتوانىن گرفت نەبىن.  
گەر ناتوانىن جوانى يەكتر بىن.. خۇ دەتوانىن نەنگى يەكتر دابپۇشىن!  
گەر ناتوانىن دادگر بىن.. خۇ دەتوانىن زالم نەبىن!  
گەر ناتوانىن گەورە بىن.. خۇ دەتوانىن بۇدەلە نەبىن!  
گەر ناتوانىن سەركەوتوو بىن.. خۇ دەتوانىن شىكستخواردوو نەبىن!  
گەر ناتوانىن مامۇستا بىن.. خۇ دەتوانىن فىرخواز بىن!  
گەر ناتوانىن چاك بىن.. خۇ دەتوانىن خراب نەبىن!  
گەر ناتوانىن چەلەكەين.. خۇ دەتوانىن فوو لە چەلەكەين!  
گەر ناتوانىن بونىادنەر بىن.. خۇ دەتوانىن پووخي نەر نەبىن!  
گەر ناتوانىن خەمى يەكتر لا بىن.. خۇ دەتوانىن خەم بۇ يەكتر زياد نەكەين!



چ رەحمەتتىكى ئىمە تىپىدا نووقم بووين؛ چ بىئاگايبەگىش لەو رەحمەتە دەورى ئىمەى داو! مرۇف ھەمىشە تووشى لەبىرچوونەو دەبىت، كاتىك بۇ ماوئەك لەناو ئاسوودەبىدا دەبىت، تەنانت لە بىرىشى نىيە، كە لەناو ئاسوودەبىو ئارامىدا رى دەكات! ئەو كاتانەى لە بەلا بەدوورين، بىر دەكەينەو ئىمە چەند بىبەختين، كە فلان رۇژ چىمان بەسەر ھاتو فلان ھاوړى چۆن تووشى نىگەرانى كردين، يان بىر دەكەينەو لە بەرپىكردى ئەو دەمەى كە يەكىك لە نىكەكانمان بە دەردىكەو دەپنالاندو ئىمەش لە دەورى بووين... بەم چۆرە كاتە ئارامەكان بى چىژ وەرگرتن بە ھەدەر دەدەين، تەنانت لەبىرى دەكەين سوپاسگوزاربين بە تىپەرىنى ئەو ناھەموواریانە! مرۇف زۆر زوو كارىگەر دەبىت بە رووداوەكانى دەورووبەر؛ مرۇفى ئاساى پى خەفەتبار دەبىتو مرۇفى ژىر لىوہى فىر دەبىت.

چ دلىك دەتوانىت ھەمىشە تەنگ بىت، ھەمىشە ئارام بىت، ياخود ھەمىشە لە چاوەروانىدا بىت؟ خودا خۇى خاوەن و خولقنەرى مرۇفەكانە، بۇيە ھەمىشە تىشكىك لە رەحمەتى خۇى بە بەندەكانى دەبەخشىتو دەيانخاتە ناو دۇخىكەو؛ خۇشى، ئارامى، ئازار، جىھىشتن، يان ھەر جىيەك كە باشى تىدايە بۇ ئىمەو جەستەو بىرمان پىوئىستىيە. وەك ئەو گياندارى كە بىچووەكەى لەدايك دەبىو پاش كەمىك ھانى رۇبىشتى دەدات بەو جەستە لاوازەو كە بىچووەكە ناتوانىت خۇى لەسەر رابگرىت! ئەگەر كەسك ناشارەزا بىت، وا ھەست دەكات، ئەمە بىرەحمىيە! لە كاتىكدا گەورەترين خەلاتى دايكەكەيە بۇ بىچووەكەى. بەھەمان چۆر رەحمەتى خودا بۇ مرۇفەكان، جگە خودا كەم كەس ھەست بە ھىكمەتى دەكەن. كاتىك كە دلخۇشىيەكانت لا ئاساى دەبىتەو وختە تامو چىژيان لەلات كەم ببنەو،

خەرىكىت بۇ بەرزتر دەروانىتو لات وايە بەدەستەينانى زياترو سامانى زۇرتەر دلخۇشى دەھىنىت، ئىتر كاتى ناردنى ئەو رەحمەتەيە لەلەين ئەوئەو بۇت؛ بۇئەوئە بە ناگات بەھىنىتەو تۇ چەندە بەختەوئەرىت. لەشساغىت بىر دەچىتەو لەوئە لەمىژە تووشى ئازار نەبوويتو بىرت كر دووہو لە بەرامبەر بىچەوانەى نەخۇشىيەكەشت بىرچووەتەو كە ھەمان ئازارە؛ چونكە تۇى مرۇف لە خۇباىى دەبىت. بەلام خودا لەم بەلەيش بە دوورت دەگرىتو تووشى ئازارىكت دەكات كە لە تواناى تۇدا ھەبىت، تا بە بىرت بىتەو نىمەتى لەشساغىت پى درابوو، وخت بوو لە بىرى بكەيت! يان لە ھەولەكانتدا تووشى شكست دەكات، بۇ ئەوئە كە بىھوواىىو بىئوئەدى رووت تى بكات، بەلكو تا بەھىزتر بىتو پىت بلىت كە سەرکەوتن چەندە بەنرخو گرانەو دەستخستنى ماندووبوونى دەوئە... گرنگە ھەموان بزائىن ئەوئە ھەيەو نىيە، تىشكىك ئەو رەحمەتانەى خودا بۇمانى رەوانە دەكاتو ئەو ئىمەين بىناىىو ھەستو بىرمان سنووردارەو باشىيەكانى پشت رووداوە روالەتتىيەكان نابىنن! بۇيە تۇ چىتر كاتەكان بە خەيالى كارەساتەكانى رابوردوو، بىركردەو لە ئازارە رۇشتووەكانو چاوەروانى بۇ پىشەتەكان بىيايەخ مەكە، ھەرچى ھاتە رىمان تىشكىكە لەو رەحمەتەى ھەمووان وئلىن بە دوايدا، بىئاگا لەوئە بەدەستمان كەوتووەو نازائىن چ كاردانەوئەيەكمان بۇى ھەبىت! بۇيە، پىوئىستە لە پىش ھاتو رووداوەكان رابمىنن و ھىكمەتەكان بدۇزىنەو؛ تا بتوانىن فىربىن و ئاساى بىن. بۇئەوئە چەپكىك لە سوپاسگوزارى بە سۆزى دل بچىنن و لەلەو بىدەينە دەست خودايەك كە بىننازە لە ھەموو بوونىك؛ ئەو ھەر ئىمەين نىزامەندى ھەموو سىفاتەكانى ئەوئە لە ھەموو كاتو زەمانىكدا.

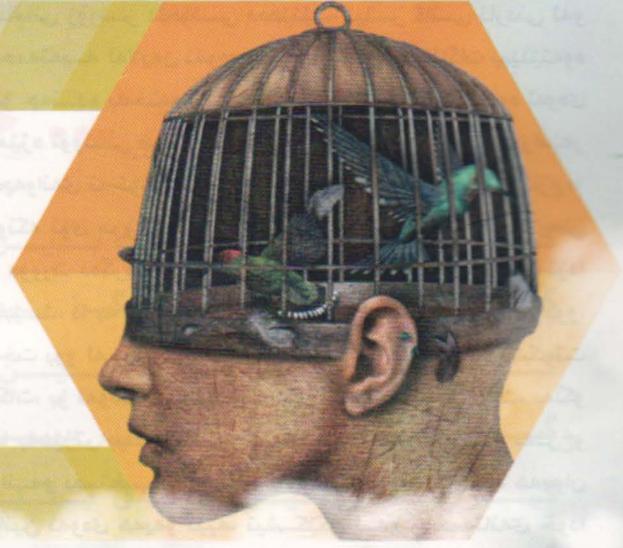
# تىشكىك لە رەحمەت

شۇخان عەلى



# زىندانىيە كە

سايە سەرگەتى



بەريۆدەبەر چۈنكى زۆر دىلسۆزى ئەندامەكانى بوو، بەشى ئەرشىفى كۆمپانىيى راسپارد، كە بەشى تويژىنەوۋە بىرگىرنەوۋە پازى بىكات، بەھەر نرڭىك بىت، رېگىيەك بەدۆزنەوۋە، بۇ درووستىكردىنى ھەستى خۇشەختى؛ چۈنكى پىويستمان بەكارى زۆر باشى ئەندامەكان ھەيە بۇ پىشخستى ناوچەكە. لەبەرئەوۋە زۆر پىزى يەكتريان لايوو، بەشى ئەرشىف، بەپىي ئەو يادەوۋەرييە كە ھەپان بوو، ئەو پىشبنىيانە كە بۇ داھاتوو دەپانكرىد، مليۇنان تويژىنەوۋەيان لەسەر سەدان كارو كاردانەوۋە كرىد، بۇ ھەر كارىك كاردانەوۋەيەكى درووستو نوپيان تۆماركرىد، ھۆكارى تەوۋى شىكستە خراپەكانيان دۆزىيەوۋە، كارو كاتى ھەمووانيان ديارى كرىد، ئىتر ئەم كۆمپانىيە ئەوۋەندە پىش كەوت، ھەمووان سەرسامى دىلسۆزى بەريۆدەبەر سىستەمى ھاتوچۇو خەزىكردىنى فاپلەكان بوون.

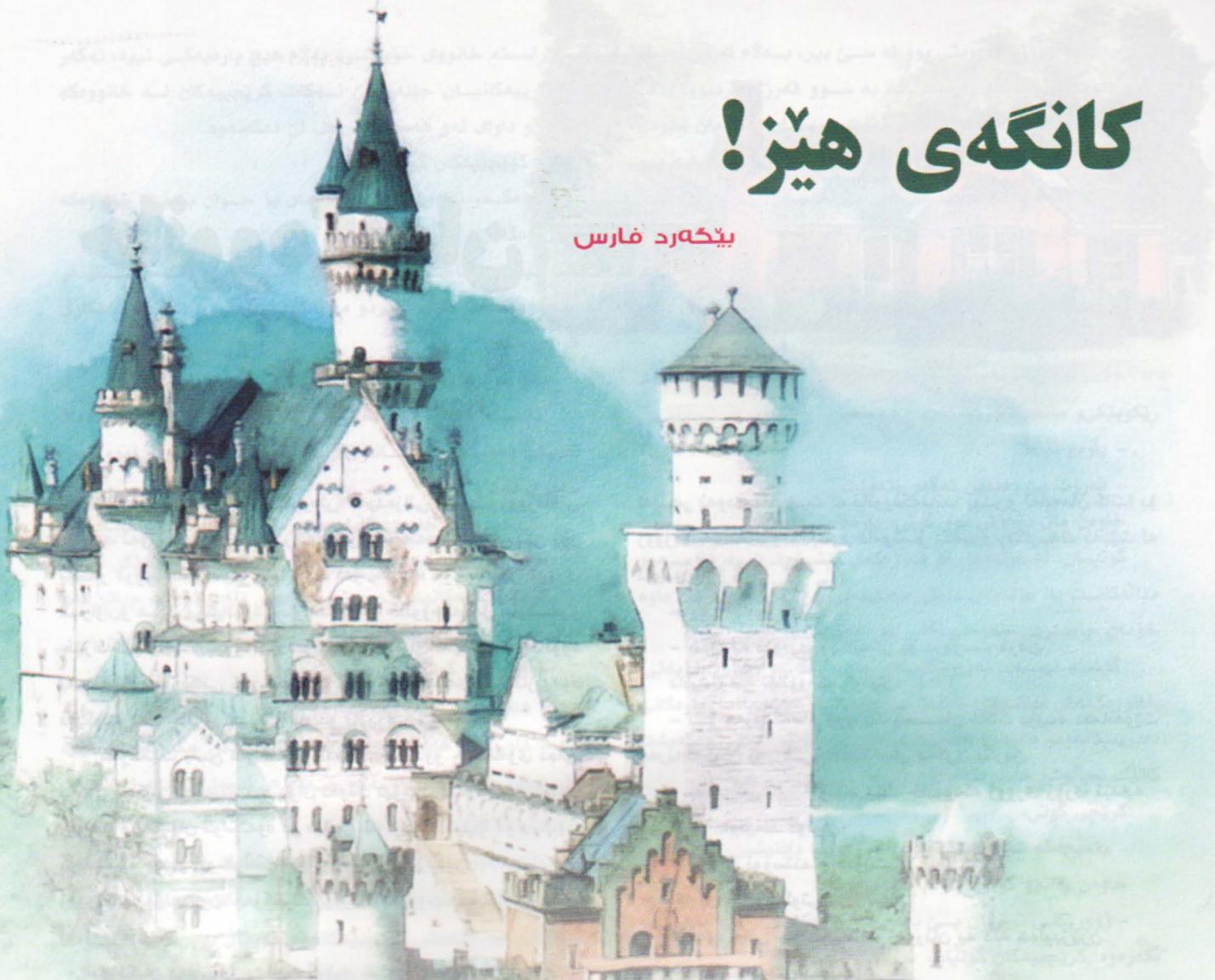
ئەمان بوونە پىشەنگ، ھەموو ئەو ئەندامانەش كە جاران، پەخنەپان لەوۋ دەگرت، كە زىندانىيەك بەريۆدەبەريانە، تىگەپىشتن بەدرىژايى كات زىندانىيەكە، نازناوى خۇى پاراست، ھەموو زىندانىيەكانى دونيا، يەك ناوپان ھەيە، وەك يەك كار دەكەن، بەلام ئىمە بۇ ناسىنەوۋەپان ناوۋەكانمان جيا كرىوۋەتەوۋە، بۇ نموونە بە زىندانىيەكە من دەگوترى، مېشكى من، زىندانىيەكە تۆش مېشكى تۆيە. ئىستە تۆ چۆن مامەئە لەگەل زىندانىيەكەت دەكەيت، سەبارەت بە خۆت، ج فاپلىكى بۇ دەنيرىت؟

لەو كاتەوۋە كە درووست كراوۋە، لە زىندانىيە، ھەرچەند وا باس دەكات، كە ھەندىچار ھەستى بە ئازادى كرىوۋە، بەلام تەنەنت بۇ ساتىكىش ئازادى بە چاۋ نەبىنيوۋە، ئاخىر ئەو لە ئازادىدا دەمرىت.

لەبرى ئەوۋە، خودا كرىوۋەتە بە بەريۆدەبەرى گشتىو پايژىكارى جىبەجىكردىنى ئىرە، واتە: ئەم لە زىندانەوۋە، تەوۋى ئەوانە كە پەيوۋەندىيان پىوۋە ھەيە ئازادان، بەريۆ دەپات، باوۋر بىكە تەنەنت يەكجارىش ھىچ رەنگىكى نەبىنيوۋە، بەلام ھەمووان ئاراستە دەكات لە ھەلبىزاردىنى جوانترىن رەنگ، بىنەوۋە خۇيان ھەست بىكەن. بەشىكى تايبەت كرىوۋە بەگۆرپىنى ھەلسوكەوتو ژيانى تەوۋى ئەندامەكانى، لەگەل ئەو ھەموۋە زىرەكىيەشدا، زۆربە كات خۇشباوۋەرە، بۇ نموونە ئەگەر يەكىك لە ئەندامەكانى نەخۇش بوو، بە گوتنى من باشم، خىرا باوۋر دەكاتو ئەو فاپلانە بۇ دەنيرىت كە لە كاتى باشىدا بۇ پەوانە دەكرد. جارىكىان فاپلىكى دەنگى بۇ ھات، فاپلەكە دەيگوت، تۆ زۆر خۇشەختى، فاپلەكە نارد بۇ بەشى لىكدانەوۋە تويژىنەوۋە، ئەم بەشەش دوى بەدواداچوونى وردو زۆر خىرا رايگەپاندا: (خۇشەختى لەگەل ھەندىك لايەنگرى ئىمەدا ناگونجىت؛ چۈنكى ئەو فاپلو وپانە ئىمە بەدەستمان گەپشتوۋە، ئامازە بە ھالەتى پىچەوانە خۇشەختى دەكەن، تىبىنى، خۇشەختى واتە: كاركردىنى ئەندامەكانمان لەوپەرى باشىدا).

# كانگەي ھېز!

بېكەرد فارس



پاشايەك دووانەيەكى ھەبوو، نەيدەزانی کامیان پېشتر لەدايك  
سوو: تا بيكاتە جينشيني خۇي، كاتيك گەورە بوون، بەھۇي  
زيرەكي و سەرنجراگيشي و بەھيزي كەسئيتيانەو ھيچ كەسيك  
جياوازييان نەدەكردن، رۇژيك پاشاي باوكيان بانگي ھەردووكياني  
كردو پئي گوتن: رۇلەكانم رۇژيك ديت يەككك لە ئيوە لەسەر  
نەم تەختي شاھانەي من دادەنيشو فەرمانرەواي نەم شانشيە  
دەگرئە ئەستۆ، پئويستە ئەو بەزانن كە باري فەرمانرەوايي زۇر  
گرانە، بۇيە بپارم داوہ تاقيتان بكمەوہ؛ بۇئەوہي بزائم كام  
لە ئيوە تواناي ھەلگرتني ئەو بارە قورسەتان ھەيە، لەبەرئەوہ  
دەتاننيرمە سووچيكي دەرەوہي شانشين، راوئزكارەكم بارئيكي  
زۇرگرانن دەخاتە سەرشان، كاتيك گەرانەوہ ھەركاميتكان ئەو  
بارەتان ھەلگرتبوو؛ ئەوا ميراتگري تەختي پاشايەتي دەبيت.

ھەردوو شازادە بۇ بەجئەيناني كارەكەيانو كئيركئتيەكي  
دۇستانە بەرئ كەوتن، لە سەرەتاي كارەكەيانەوہ ريكەوتني  
ئافرەتيكي بە تەمەني لاوازيان كرد، جەستە بئەھيزەكەي تواناي  
ھەلگرتني ئەو بارەي سەرشاني نەبوو، يەككك لە شازادەكان  
پاشايەك دووانەيەكى ھەبوو، نەيدەزانی کامیان پېشتر لەدايك  
سوو: تا بيكاتە جينشيني خۇي، كاتيك گەورە بوون، بەھۇي  
زيرەكي و سەرنجراگيشي و بەھيزي كەسئيتيانەو ھيچ كەسيك  
جياوازييان نەدەكردن، رۇژيك پاشاي باوكيان بانگي ھەردووكياني  
كردو پئي گوتن: رۇلەكانم رۇژيك ديت يەككك لە ئيوە لەسەر  
نەم تەختي شاھانەي من دادەنيشو فەرمانرەواي نەم شانشيە  
دەگرئە ئەستۆ، پئويستە ئەو بەزانن كە باري فەرمانرەوايي زۇر  
گرانە، بۇيە بپارم داوہ تاقيتان بكمەوہ؛ بۇئەوہي بزائم كام  
لە ئيوە تواناي ھەلگرتني ئەو بارە قورسەتان ھەيە، لەبەرئەوہ  
دەتاننيرمە سووچيكي دەرەوہي شانشين، راوئزكارەكم بارئيكي  
زۇرگرانن دەخاتە سەرشان، كاتيك گەرانەوہ ھەركاميتكان ئەو  
بارەتان ھەلگرتبوو؛ ئەوا ميراتگري تەختي پاشايەتي دەبيت.



# خانووە كەمان

ن: عزیز نەسین

و: ئیبراھیم بەھالدین خەتەیی

لەبەر ئەوەی ناکرێت لە خانوو کەماندا بێن و لە هەمان کاتدا بۆ ژوورە کەسی خانووی ئێوە هاموشۆ بکەین و ڕیگایەك نەبێت لە نێوانیاندا.

خاوەن خانوو گوتی:

- هەق بە ئێوەیە، ڕیگایەکی بۆ درووست کردن.

دانیشتوانی خانوو کە گوتیان:

- بۆ هەریەکەمان ژوورێك بەشمان ناکات بۆیە دەمانهویت

هەریەکێمان ژوورێکی دانیشتنیش بەکری بگرین.

- بۆچی نا.. هەرچۆنێك بێت خانوو کە ژووری زۆری تێدا یە.

دوای ماوەیەك گوتیان:

- ژووری نووستمان دەوێت..

خاوەن خانوو گوتی:

- ئەوە مافی خۆتانە، کامە ژوورتان بە دلە هەلبێژن.

- چێشتخانەمان دەوێت.

- دەتوانن بەکاری بێن.

خاوەن خانوو بەوەرگرتنی کرێی ژوورەکان زەنگین بوو،

هاوسەر و منالەکانی پارەیان لە بەردەستدا بوو، بە ئارەزووی خۆیان،

تەخشان و پەخشانیان دەکرد. ئەویش لە شانازیی خۆی بەردەوام

بوو هەمیشە دەیگوت: خانوو کەمان!

گوتیان: ئەگەر بێرەکان نۆژەن نەکرێنەوه، بێ ئاو دەمێنێنەوه.

خاوەن خانوو گوتی: من پارەم نییە.

- ئێمە ئێوە نازانین، ئێمە بە ڕیکۆپێکی کرێ بەتۆ دەدەین،

بۆیە بپووستە لەسەرت بێرەکان نۆژەن بکەیتەوه، بەلام دەتوانین

خزمەتێک پێشکەش بکەین و پارەت بەقەرز بە سوود بێ بەدین.

خاوەن خانوو گوتی:

- سوپاستان دەکم، هەرگیز ئەو چاکەپەتان لەبیر ناکەم.

بێرەکان نۆژەن کرانەوه.

دوای ماوەیەك دانیشتوانی خانوو کە زیاد کردو ئاوی بێرەکە

بەشیانی نەدەکرد گوتیان:

- بیری تر لێ بە.

- هەقی خۆتانە، بەلام پارە زیادم نییە.

- قەرز بە سوودت بێ دەدەین، زۆر ئاساییە.

خاوەن خانوو بیری کردەوه: بێرەکە دەبێتە مولکی خۆی،

تەنانەت خاوەنی ئەم خانوویش، نەیدەزانی ژمارەى ژوورەکانی چەندە، ئەو خانووی لە باپیرانەوه بۆ ماوەتەوه، سەردەمیکی زۆر بەسەر درووستکردنیدا تێپەریوه، ئەو خانوو لە چەندین ژووری فراوان و هۆل پێکھاتوو، خاوەنی ئەم خانوو لەگەڵ هاوسەر و خێزانەکەیدا، بەئاسوودەیی دەژیان، سەرەرای ئەوەی ئەم خانوو بەرە بەرە ژوورەکانی کۆن دەبوون، بەلام خاوەنەکەى بەشانازییەوه دەیگوت: ئەم خانوو میراتی باوک و باپیرانی ئێمە یە.

هەرکاتێک باسی لەو خانوو دەکرد، هەردوو جەمسەری دەمی بەگوێجکەکانی دەگەیشتن. دوای ئەوەی نەومی سەرەوه بەتەواوی ڕووخوا، مالهەکیان گواستەوه بۆ نەومی ناوەراست. ئینجا دوای ئەوه، گواستیانەوه بۆ ئاو هۆلەکەو ژوورەکانی دەرووبەری. لەبەرئەوهی ژوورەکان زۆر بوون، هەرکاتێک ژوورێك دەرووخوا، دەیانگواستەوه بۆ ژوورێکی تر.

رۆژێکیان دراوسێ یەکیان گوتی: خانوو کەسی ئێمە بچوو کەو بەشمان ناکات، بۆیە من بۆ ئەوه هاتووم، ئەگەر ژوورێکتان هەبێت بۆ کرێ پێمانی بدەن.

خاوەنی خانوو گەورەکە، بەباشی زانی ژوورێکیان بەکرێ بێ

بدات و بە پارەکەى، پلیکانەو دەرگاگان چاک بکاتەوه، بۆیە گوتی:

دەتوانن بۆ خۆتان ژوورێك دەستتیشان بکەن و تێیدا بژین.

دراوسێکە ژوورێکی لەو خانوو گەورەییە بەکرێ گرت. دوای

ماوەیەك کرێچییەکی تر هاتو گوتی: بیستوومە ژوورەکانی

خانوو کەت بە کرێ دەدەیت، دەکرێت ژوورێکی بە ئێمە

بەدەیت؟ خاوەن مال قبوولی کردو ژوورێکی بێ دان. دوای ماوەیەك

دراوسێیەکی تریان هاتو گوتی: حەوشی خانوو کەتەتان زۆر گەورەییەو

ئێوش بەکاری ناھێنن، بۆچی چەند دۆنمێك بەکرێ نادەن بە من؟

خاوەن خانوو کە قبوولی کرد..

دوای ماوەیەك یەکیك لە دراوسێکانی گوتی:

- ئاوی بێرەکەمان گەمی کردوو، دەتوانین سوود لە بێرەکەى

ئێوه وەر بگرین؟ خانەوادەکەى ئێمە ژمارەیان زۆرەو بەشمان ناکات،

هەر وەها منیش لە جیاتى ئەوه پارەتان بێ دەدم. خاوەن خانوو،

بیرۆکەکەى بەباش زانی و قبوولی کرد.

یەکیك لە کرێچییەکان گوتی:

- پێویستمان بە ڕیگایەك هەیه بەناو باخەکەى ئێودا بپرات،

پراستە خانووی خۆیەتی، بەلام هیچ پارەیکە نییە، ئەگەر داواکارییەکانیان جێبەجێ نەکات، کرێچیەکان لە خانووەکە دەپۆن و داوا ئەو هەموو قەرزە لێ دەکەنەو.

- کرێچیەکان گوتیان:

- ئەگەر ناتەوێت دیوارەکانمان بۆ جوان بکەیت، خانووەکە چۆل دەکەین.

ئێتر بەناچار، ھاوسەری خاوەن مالم وەک چێشتلێنەر لەخانووەکەدا کاری دەکردو منالەکانیشی بوون بە خزمەتکاری کرێچیەکان.

بەو پارەیکە کە وەریان گرت، کاغەزی دیواریان کۆر.

ئێستا خانووەکۆنەکە نوێ بۆتەووەو خاوەن خانووەکەش وەک نەڕیتی هەمیشەیی، شانازی بەو خانووەوە دەکردو لەدوورەو سەیری دەکرد.

کرێچیەکان خاوەن مالمیان سەرزەنشت کردو پێیان گوت:

- تۆ هەرگیز ریز لە ھاوسەرەکەت ناگریت، پێلاویکی تازە بۆ بکەر، بۆ کچەکانیشت جل و گۆرەویی تازە بکەر لە جیاتی ئەو جلانە، ئێمە نامانەوێت ئەو جۆرە دیمەنە ناحەزانە ببینین.

خاوەن مالم گوتی:

- هەق بە ئێوەیە، بەلام پارەم نییە.

- ھاوسەر، ھاوسەری خۆتەو منالەکانیش جگەرگۆشە تۆن، زۆر شوورەییە بۆ تۆ، بەلام سەرهەرای ئەوەش ئێمە یارمەتیت دەدەین... خاوەن مالم سوپاسی کردن.

لە یەکیەک لە رۆژەکانی زستاندا، کاتیک خاوەن مالم لەگەڵ کۆرەکە لەناو کووخەکەیدا دانیشتوو لەوکاتە ھاوسەرەکە و کچەکانی بە خزمەتی کرێچیەکانەو سەرقال بوون، لە پەنجەرە کووخەکەو سەیریکی خانووەکە خۆی کردو بە کۆرەکە گوت:

بەپراستی ئێستا خانووەکەمان زۆر جوان بوو.

کۆرەکە پرسی:

- کامە خانوو؟!؟!!

- ئێمە چەند خانوومان هەیە... ئەو خانوو لەبەرچاوتە!

کۆرەکە گوتی: باوکە وا دیارە ئێتر ئەو خانوو هی ئێمە نییە.

لەناکاوا باوکی توورە بوو ھاواری کرد: تۆ چی دەڵێی؟! خانووی

ئێمە نییە؟! چۆن دەتوانی وا بلێی؟!

کۆرەکە گوتی: هەست دەکەم ئەو خانوو هی ئێمە نییە.. لەناوای

دانانیشین و لەباخچەکەیدا پیاسە ناکەین و لە ناووەکە ناخۆینەو.

پیاووەکە کاغەزیکی کۆنی چاپکراوی لە گیرفانی دەرھێناو ھاواری

کرد: سەیر بکە.. ئەو تاپۆکەییەتی، بەناوای خۆم تۆمارکراو، من

باجەکە دەدم.. لێرە برۆ دەرەو هە ناپاک، تۆ کۆری من نیت.

لەو کاتە کۆرەکە سەری دانەواندبوو، لە کووخەکە دەچوو

دەرەو، باوکی ھاواری دەکردو دەپێگوت:

- هە کۆری ناپاک.. من لەتۆ بێبەریم، ئەو تاپۆی خانوووەکەیه..

بەناوای منەو لە گیرفانی من!!

ئێستا ئەو خانووەتان ناسی کە هەموومان تیایدا دەژین، وایزەم

ئەو خانوو لە باپیرانەو بۆمان ماوەتەو!

هەرچەندە پڕۆژەکە بریتی بوو لە سێ بیر، بەلام لەبەر ئەوەی ناچار بووھەندیک لەو پارەیکە کە بە سوو قەرزێ کردبوو، بەت بە ھاوسەرەکە و کچەکانی دوا ئەوەی ویستیان بەھەمان شیوەی ئافەرتە کرێچیەکان، لەسەر مۆدیل ژیان بەسەر بەرن، بۆیە دوو بیری تری لێدا، بەلام بیری سێیەمی بۆ تەواو نەکرا.

دوا ماوەیکە یەکیەک لە کرێچیەکان گوتی:

- رینگاکە تیک چوو، بۆیە دەمانەوێت بۆمانی چاک بکەیتەو.

خاوەن مالم گوتی: لە توانامدا نییە.

کرێچیەکە گوتی:

- تۆ ناچار ئەوھەمان بۆ بکەیت، لەبەر ئەوەی ئێمە بە ریکوپیکی مانگانە کرێیەکەت پێ دەدەین.

- پارەم نییە.

- قەرزت پێ دەدەین ئەگەر بتەوێت.

خاوەن مالم دلخۆش بوو گوتی: پارەم پێ بدن.

گوتیان: لەبەرئەوەی تۆ قەرزەکە پێشوووترت بە ھاوسەر و منالەکانت دا؛ بۆئەوەی شتی بێباوەختی پێ بکەن، بپارمان داو خۆمان چاودێری خەرجیەکانی تۆ بکەین.

کێشە نییە... ئەو رینگایە چاک دەکاتەو هی خۆیەتی، خانووەکەش خانووی خۆیەتی، بۆیە لە خۆشیاندا چاوەکانی دەبریسکانەووە هەردوو جەمسەری دەمی بە گۆچکەکانی دەگەیشت کاتیک دەپێگوت: خانووەکەمان!

کرێچی گوتی:

- بنمیچەکە شیدارەو ناتوانین لە ژیریدا دابنیشین.

خاوەن خانوو گوتی: پارەم نییە.

- زووریکی ترمان پێ بدەو بە پارەکە بنمیچەکە چاک بکەرەو. کرێچیەکان گوتیان:

- پلیکانەکان لاواز بوون، سێ زووری ترمان پێ بدەو بە پارەکە پلیکانەکان چاک بکەرەو.

خاوەن مالم گوتی: خانووەکەمان ئێستا تەواو نۆژەن بوووەو.

کرێچی گوتی: ئاوەرۆکان تیکچوون.

هیچ زووریکی نەماوە بۆ کرێ، بۆیە خاوەن مالم بارگەیان تیک ناو چوونە نۆمی خوارەو. دوا ئەوەی ئەو نۆمیەیان بە کرێدا پارەکیان لە نۆژەنکردنەو ئاوەرۆکان خەرج کرد.

- بۆیە زووریەکان گونجاو نییە.

پارە نەبوو، ئەو پارەیکە وەری دەگرت لە نۆژەنکردنەو ئاوەرۆکان خەرجی کردو ھاوسەر و منالەکانیشی ئێستا خەرجییان زۆر زیاد کردوو.

وەرزێ ھاوین ھاتو دوا ئەوەی هەموو زووریەکانی خانووەکە بەکرێداو، خاوەن مالم لە باخچە خانووەکەدا کووخیکی درووست کرد.

- ئێستا ئێتر خانووەکەمان لە خانوو دەچیت.

کرێچی گوتی:

- خانوووەکە پێویستی بە کاغەزی دیوار هەیە.

- ناتوانم هیچ بکەم

- خانوو خانووی خۆتە.

## له کارگوزاریه وه، بۆ مامۆستای زانگۆ

نامه ویت هاوسه رگری بکه، دمه ویت دریزه به خویندن بدهم، خوشکه گهوره که می پی بدن.

به لām هاوارو هیزه سوودی نه بوو، هر نهو شهوه ماره یان بریم، ده زانن یه که م شت له نیو جانتاکه م دانا چی بوو، کتیبو دهفته ره کانم بوو!

ئیدی به ریکه وتم بۆ مائیکی نوئ، ببورن بۆ زیندانیکی نوئ، بیهیننه پش چاوی خۆتان، کچیکی پانزه سال له مائیکا له گهل پیاویکی شهست سال، ده بیت ژانی چۆن بیت؟!

پینچ سال به سهر هاوسه رگری مدا تیه ری، نرخی چاوچنۆکی چاوبرستی خیزانه که م دا، نه وان پاره ی هاوسه رکه م چاوی کویر کردبوون! نهو پینچ ساله ی ته مه نم تامو چیز ی شه موو جوړه نارحه تیه کانم چه شت، هر له لیدانه وه به نه علو قه مچی، رۆژانه وه کو دمرانی دکتور، چوونه دهره وه قه دغه بوو، ره زیلی و دلپسی و .. هتد، له سه روو هه موویانه وه، ریکه ی نه دا دریزه به خویندن بدهم، له نه نجای خه م و به زاړه، وه کو به یکه رم لئ هاتبوو، به لām له لایه کی دیکه وه، خودا گیان له و ماوه یه دا دوو کورو کچیکی پی به خسیم، که نه وه نیعه تیکی گهوره بوو بۆ من، رۆژانه به وان وه سه رقال بووم، باوکیان له لیدان و سزادانی منداله کانیشم دریغی نه دکرد، هه موو شه ویک به سه ر خۆشی ده هاته وه هه مووانی دارکاری دکرد، پاشان دده خوت، هر شه ویک ماده ی هۆش به ری ده سته که وتایه من و مناله کان ی دکرده دهره وه ده بوو تا به یانی، له سه ر شه قام بمینینه وه. زۆر چاریش دراوسیکانمان بانگه یشتیان دکردین و ده یان بر دینه وه مالی خۆیان.

شه ویکیان زۆر له خودا پارامه وه؛ تا له و بارودوخه دژواره رزگارمان بکات، زۆری پی نه جوو خودا نزاکه ی گیرا کردم، گویمان به دنگو هاواری دراوسیکانمان زرن گایه وه، بانگیان کرد دایکی فلان هاوسه رکه ت، هاوسه رکه ت، به په له به ره و دنگه که رۆشتم، تا بزانه چی رووی داوه، بینیم هاوسه رکه م هه موو جله کان ی خه لتانی خوین بووه به ده ست بۆ لیسه کانه وه یه، کاتیک برسیم چی روو ددها؟ گو تیان له سه ر کری سی هیرۆیین له گهل هاو ریکه ی بووته دنگه دنگی و هاوسه رکه ت چه قۆپه کی لیداره وه ده سته جئ هاو ریکه ی گیانی در چوو.

سه رنج بدن هاوسه رکه م، لپوه کان ی سپی بوو بوون، چاوه کان ی نه بله ق بوو بوون، سه یری خه لکه که ی دکرد، به لām من نه مده زانی نه وه نهو ساته خۆشه یه که چاوه ری بووم، یان نیگه ران بم به وه ی که هاوسه رکه م ده چیه زیندان، له و کاته شدا بیرم له یاده وهریه سه خته کان ی ژانی هاوسه ریم دکرده وه، بیری تیه لدان و

رهنگه به خویندنه وه ی چیرۆکی ژیانم سه رسام ببیت، له وان هیه وا بزانت نه مه چیرۆکی خه یالی بیت، به لām له راستیدا نه مه ژیان و گوزهرانی راسته قینه ی منه، که به ده زووی سه ختییه کان ی ژیانم چنیومه، من هه رگیز ناو می دو بیه یوا نه بووم، له به رنه وه ی هه میشه پشتم به کردگارم به سه توه. به هیزی باوه، گرو تینم به هیواکانم داوه.

سه ره تای ته مه نی مندالیم، لیوانلیو بوو له نارحه ته ی و دهرده سه ری، له خیزانیکی زۆر هه زاړه که مده رامه ت ژیانم ده گوزهراند، که زۆر به ی رۆژ به ده ست برسیتییه وه ده ماننا لاند. هه رگیز وه کو مندالان، تامی شکولاته و شیرینییه کی به تامم نه کردوه، به رده وام چاوه روانی رۆژانی جه زانمان دکرد؛ چونکه ته نه له جه زنه کاندا تامی گوشتو میوه شیرینیمان دکرد.

خیزانیک بووین، هیچ کامان بیرمان له وه دی نه دکرده وه، هه ر یه که مان جیهانیکی تایبه ته ی هه بوو، هر یه که مان به کاری خۆیه وه سه رقال بوو، به جو ریک که پینووسه که م شه رم له نووسینه وه ی ده کات.

باوکم به مووچه یه کی که م، کارگوزار بوو له پشان گایه کی ئۆتۆمبیل، به شه یوه یه ک مووچه که ی به شی نیوه ی مانگی دکرد، هاوکات زۆر خراب مامه له ی له گهلدا دکردین، ته نانه ت به هۆی به کاره یانی ماده ی هۆش به ره وه، هه میشه به ریکه ی زیندانه وه بوو، سالانه جه ند جاریک ده سته گیر دکره و نازاد دکره، دایکم نا هره تیکی باش و میهره بان بوو، به لām هیچ ده سه لاتیکی نه بوو، هه میشه چاومان له ده سته ی دراوسیکانمان بوو؛ تا شتیکمان بۆ به یینن. من بۆ حالی نه م خیزانه لیک هه لوه شاهه زۆر خه مم ده خوارد، هه مووان له جواری بنه ره ته ده ستیان له خویندن هه لگرت، به لām من گرنگیم به خویندن داو به رده وام بووم هه ولی پله ی به رزم ددها، به لām گرنگیدانم به خویندن به رده وام نه بوو؛ چونکه ئیدی رۆژانی نه هاهم ته یم ده سته ی پی کرد، به شه یوه یه که نه گه ر باوه ریکی پته وم نه بووا یه، رهنگه نه متوانیا یه تیی به رینم، نهو ساله به پله یه کی باش سی ناوه ندیم بری، که من یه که م که سی خیزانه که م بووم، بگه مه نهو قوناعه، ته مه نم پانزه سالان بوو، بازرگانیکی ته مه نم شه ست سال، خوازینی منی له باوکم کردبوو، که هه م شه که ری بوو، هه م گوشاری خوین، هاوکات ناووده ی ماده ی هۆش به ر بوو، به لām ده وله مه ندو خاوه ن سامان بوو، هه ر له به ر نه وه باوکم دایکم ده سته جئ به وه پری خۆش حالیه وه ره زامه ندی یان نیشان دا، بی نه وه ی هیچ پرس تی که به من بکه ن، کاتیک هه واله که م بیست، به توندی به سه ریاندا هیزاندم گوتم من

سووكايتيه كانيم دكرددهوه، ئىدى سوپاسى خودام كرد له سهر ئهوى نهو دړندهيهى له كۆل كردومهتوه.

تهنها دواى يهك ههفتهو پيش ئهوى دادگايى بكرىت، فهرمى داپهروهرى ناسمانى بۆ دهرچوو، له نيو زيندان تووشى نهزىفى دهماغ دهپيتو بهو هۆيهوه گيان لهدهست دهداث!

دواى دوو سالا بۆ يهكهمجار مالى باوكم هاتن بۆ سهردانم، تا سهرهخوشيم لى بكهن! يهكهم قسه تهنانهت پيش سالاو، دايكم گوتى: خوا لى خۇش بىت، ناياميراتى بهجى هيشتووه؟! نهگهر لهبهر ترسى خودا نهبووايه، دهمكرده دهرهوه، كاتيك پيم راگهياندىن كه هاوسهركهك نهك هيچى بهجى نههيشتووه، بهلكو قهرزاريشه، ئىدى رۆيشتنو ههر لىيان نهپرسيمهوه، نهبادا خۆمو مندالهكانم بيبين به بار بهسهريانهوه!

دانىشتمو كه مېك بېرم كرددهوه، ئافرهتلىكى گهنجى بيست سالان، خاوهنى سى مندال، هيچ سهركههههكى بژيويم نيبه، تهنها دوو ريگه له بهردمدا ههيه: ههولدانو تيكۆشانو ئارامگرتن. ياخود جاريكى ديكه هاوسهركهههكى بكهمهوهو خۆمو لهو بهرپرسياريتيه دهر باز بكه! بهبى دوودلى ريگه يهكهم ههئيزارد، يهكهم كار كه كردم، نهوه بوو ههموو ئالتوونهكانم فرۆشت، نهو ماله جيهيشت، كه ههموو سووچىكى پرېوو له يادهويرى ناخۇش، خۆمو مندالهكانم رۆيشتين بۆ شارىكى ديكهو خانوويهكى بچكۆلانهمان به كرى گرت، بهلام زۆر خوشتربوو لهو كۆشكهى كه پينج سال تتييدا زيندانى بووم؛ چونكه خۆمو چارهنووسى خۆمو ديارى دكردو كهس سووكايتيه پى نهدهكردين.

سهرهتا دهستم كرد به گهران بهدواى كاريكى گونجاو، خودا دهرهوه خېرى لى كردمهوه، دراوسىكانم كهسانى زۆر باش بوون، بهشيوهيهك هاوكارم بوون، كه باومر ناكريت. ههر پيداويستيهكمان ههبووايه، نهوان هاوكاريان دكردينو بۆيان داببن دكردين، دواچار كاريكى حكوميم دۆزيبهوه، بوومه كارگوزار له ناماديههكى كچان، كه نزيكى مالى خۆمان بوو، ههرگيز بېرم ناچيت، يهكهم مووجه كه وهرمگرت له خۇشيدا زۆر گريام، دواتر سوپاسى خودام لهسهر كرد، كه نهو رزقهى پى بهخشيوم ئىدى بۆ كهس ناببن به ئهرك.

ههر نهو رۆژه مندالهكانم برده بازارو جلى جوانو يارىو خواردنى خۇشم بۆ كرپن، دواى چوار مانگ بۆ يهكهم جار مريشكم بۆ مندالهكانم لى نا، نهو ئيوارهيه له مالى ئيمه جهژن بوو، خۇشيهك بوو، كه ناتوانم ويناى بكه.

سالىكى تهواو تپهري، به هۆى دلسۆزيمهوه له كارهكهدا ريزى زۆرى بهرپوهبهرو مامۇستاكانو خۇشهويستى خوئندكارهكانم بهدهست هينا!

رۆزىكان له خۆم پرسى، باشه بۆجى دهست نهكهمهوه به خوئندن، به تايهت كه من له خوئندنگهيهكى ناماديهى دهوام دهكهم، نهو پيشنيارهه لاي بهرپوهبهرى قوتابخانه باسكرد، بهرپوهبهر زۆر هانى دامو دهستخوشى لى كردم، ئىدى دهستم كرد به خوئندنو هاوكات كارگوزارى خوئندنگهش بووم، نههپشت خوئندنگهك هيچ كاريگههه لهسهر كارهكهم درووست بكات، له ماوه سى سالدا به نمره 97% توانيم ناماديهى تهواو بكه، له خۇشيدا زۆر گريام، نهوه سهرهتاي دهرهويهكى خېر بوو، نزيك بوو بهرهههه مى ماندووبوونم پى بكات، ئىدى له كارگوزارييهوه

بوومه نووسه له فهريانگهيهكى حكومى، به مووجهيهكى باشتر، هاوكات فۆرمم پر كرددهوه؛ تا له زانكۆ وهربگيريم، له بهشى پهرومردى ئيسلامى، خانووهكهم گۆرى، خانوويهكى گهورهترمان بهكرى گرت، مندالهكانيشم ههموو زۆر زيرك بوون له قوتابخانه، ههولم دا خۇشترين ژيانيان بۆ داببن بكه، زۆرچار دهچووينه گهشتو سهيرانو ژيانىكى زۆر خۇشمان پيکهوه بهسهر دهبرد، دواى چوار سال توانيم پهروانامهه بهكالۆريۆس به پلهى بالا بهدهست بهينم، دواى نهوه سوپاس بۆ خودا له ناماديههك بووم به مامۇستا، كوره گهورهكهم تهمهنى بووه سيانزه سال، رۆزىكان باوهشى پيدا كردم گوتى: تۆ گهورهترين دايكى، من شانازيت پتوه دهكهم! ههموومان يهكتريمان له باوهش گرتو له خۇشيدا چاوهكانمان نهسرنيان لى دهبارى، بۆ يهكهمجار پلهيهكى گهورهه بهدهست هينا، له كارگوزارييهوه بوومه مامۇستا، بهشيكى مووجهكهم تهرخان كرديوو بۆ پيداويستى مندالهكانم، بهشيكيشى بۆ بژيوى ژيانمان، بهشيكيشم تهرخان كرديوو بۆ يازمهتيدانى ههزاران.

ههر نهو ساله فۆرمى ماجستېرم پر كرددهوه، لهبهر بهرزى نمرهكانم ههر زوو له خوئندنى ماجستېر وهرگيرام، دواى دوو سال توانيم پهروامهه ماجستېر دووباره به پلهى بالا بهدهست بهينم!

پاشان فۆرمى دكتورام پر كرددهوه دهستم كرد به خوئندن بۆ به دهستهنيانى پهروانامهه دكتورا، نهو سالانه بۆ من زۆر سهخت بوو، له لايهك دهمخويند، له لايهك دايكى سى مندال بوومو زۆر گرنگيم پى ددان، هاوكات مامۇستاش بووم.. بهلام له كۆتاييدا توانيم پهروانامهه دكتورا بهدهست بهينم بوومه مامۇستاي زانكۆ، نهو تهمهه 27 سال بوو، دهمان نهو كاتهى پهروانامهكهم وهرگرت بېرم له جى دكرددهوه؟ بېرم له دايكم دكرددهوه، نهگهر دايكم نهو ديمههه بيبينيت، ناياميراتى له خۇشيدا دهست بكاته گريان، يان دووباره پرسيام لى بكاتهوهو بلى ئيستا مووجهكته چهنده؟!

بهلام خۆ من ههرگيز نهمدهويست نازارى دايكو باوكم بدهم، نهمدهويست پهيوهنديان لهگهئ بچپرينم، لهو ماوهيدا چهند جار سهردانم كرديوون، بهلام نهوان نهگۆرپوون ههروهكو خۇيان بوون. ههرچهنده باوكم له ژياندا نهمايوو، بهلام خوشكو براكانم ههر لهسهر ههمان رهوشته خراپهكانى جارانيان بوون، ناچار بۆ سهلامهتتى مندالهكانم، سهردانى نهوانم كۆتايى پى هيناو نهدهرؤيشتين بۆ مالىان.

دواچار پارديهكى باشم كۆكرددهوه، زهوييهكهم كرىو دهستم كرد به درووستكردنى خانوويهكى دوو نهۆمى، له كۆتاييدا بووينه خاوهنى خانوى خۆمان.

ژيان بۆت پتودهكهنيت، دواى بهرپكردنى سهختيههكانى، ئيستا ههوالى ژيانى خۆمو مندالكانمان پى بلېم، من مامۇستاي زانكۆم، هاوكات خاوهنى مهئبهنديكى كۆمهلايهتيم، خزمهتكارو شۆفېرم ههيه، كوره گهورهكهم بووه به پزىشك، كورې دووههه بووته نهاندازيارى شارستانى، كچهكهم بووته پزىشكى مندانان، ههموويان هاوسهركهههه كرديووهو خاوهن مندانان، من لهگهئ كوره گهورهكهم دادهنيشم، مالىان ليوانليوه له خۇشى پيکهههه، لهگهئ نهوهكانم كاتيكى خۇش بهسهر دهبههه! ئيستا من تهمهه 55 ساله، نهو چيرۆكهه پيشكههش به ههموو نهو كهسانهه تووشى بهيوايى بوون!



# نامە نوورسەگان

## نامە شەست و یەك



کردوو! مرۆفێك، بەتەنێ یەك مرۆف، خودا بیکاته میهرو بەزەیی و رەحمەت بۆ هەموو جیهان بۆ هەتا هەتا! دەبیت چی میهردبانیك بووبیت خودایه!!

نازیزم، بەراستی هەلۆیستەكەت زۆر جوانه، میهری بەشی هەموو سەر زەوی بکات، تا رۆژی قیامەت.. دەبێ نەك دەریا، ئۆقیانوسی میهری!

دەستی نەرمی، هەستی گەرمی، با لە زاری هاوهدانییهوه ببیستین.

ئەنەس دەفەرمویت: هیچ ئاوریشمیكم دەست لێ نەداوه، نەرمتر بێ لەنیو لەپی پیغەمبەر (دروودی خۆای لێ بیت) و هیچ بۆنیکیشم نەکردوو، خۆشتر بیت لە بۆنی گولۆای خاتەمی

مامۆستاگیان، نامەى ئەم جارەت جیاواز بوو، لەبارەى كەسێكەوه دوايت، كە هەموو بیتیك لە ژيانى ئەو مرۆفە، تەزوو بە رۆحو دڵ دێنیت!

لەگەڵ نامەكەى جەنابت، چوومه نیو جیهانیكى سەیر، دەبیت ژيان لەگەڵ خودى ئەو پەيامبەرە چۆن بووبیت؟! دەبیت خەندەیهك هەبیت، وەگوو خەندەى ئەو، دەبێ چرپەیهك هەبیت، ناسكتر لە چرپەى ئەو، دەبیت بۆیهك هەبیت، خۆشتر لە بۆى ئەو؟! زۆرم هەلۆیستە كرد لەسەر ئایەتى "وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ" (١٧) الانبياء.....

سەرسام بووم، چەندم كرد نەمتوانى بگەمە دەریای میهرى كەسێك، كە خوداوەند بۆ هەموو جیهانى بە رەحمەت پەوانە

پيغەمبەران (سەلاتو سەلامى خوداى لى بېت).. البخارى

دەزىنى ئەزىزم، ئەنەس جى دى دەلئىت؟ دە سال خزمەتى  
پيغەمبەرم كىردو، ھەرگىز پۇژىك بەرامبەرم ئۇقۇنكى نەكردو،  
بەرامبەر كارىك كىردىتەم، نەيفەرموو: بۇ كىردت؟ يا كارىك  
نەكردىن، نەيفەرموو: بۇ نەتكىرد؟ البخارىو مسلم  
لەنيو نوپۇدا، لە كاتى موناچاتى ئىلاھىدا، لە سوژدەو  
كىنووشدا بۇ خودا، لە پىرۇزتىن گەورەترىن ساتەكانى  
پەيوەندى لەگەل خودادا، كاتىك گوپى لە دەنگى گىرمانى مندائىك  
دەبوو، نوپۇدەكەى كورت دەكردەو، دەزىنى بۇ؟ لە كاتىكدا  
دەيوست نوپۇدەكە دىژ بىكاتەو، دەيفەرموو: (مما اعلم من شدة  
وجد أمه ببكائه) البخارى.... لەبەر ئەوئى دەمزانى دايكى، دلى  
زان دەكات بە گىرمانى مندالەكەى!

لەسەر مېنەبەر، لە رۇژى ھەينىدا، لەو كاتە گىنگەدا، كاتىك  
وتار دەدات بۇ ھاوۋەلانى ھەسەن و ھوسىن دېنە نىو مزگەوت،  
ھەردووك كراسى سوورىان لەبەر بوو بەنيو رىزەكاندا دەھاتن و  
جارچار پىيان ھەلدەكەوت، پەيامبەر خۇى بۇ نەگىرا، لە ترسى  
ئەوئى نازارىان پى بگات، دابەزى ھەردووكى ھەلگرتن بۇ لاي  
خۇى پاشان دەستى بە وتارەكەى كىردو فەرموى (صدق الله  
إنما أموالكم وأولادكم فتنة) ئەو دوانەم بىنى، كراسەكەيان لە  
قاجايان گىر دەبوو، خۇم بۇ نەگىرا، تا قسەكانم بىرى ھەلمگرتن.  
(النسائي بإسناد صحيح)

لە نوپۇزى جەماعەتدا، جارىك ھىندە لە سوژدەدا مايەو،  
ھاوۋەلانى ترسان شتىك پروى دابىتو پيغەمبەر (دروودى خوداى  
لى بېت) شتىكى لى ھاتبىت!

دواتر كە پىرسارىيان لى كىرد، فەرموى: نەخىر، ھىج  
لەوانە پروى نەدابوو، وەلى ھەسەنى كورم، چووبوو سەر پىشم،  
ھەزم نەكرد پەلەى لى بىكەم، بە ئارەزووى خۇى دېتە خواری!  
(النسائي بإسناد صحيح)

سەيرە سەدان كەس لەدواى پەيامبەر، لە سوژدەدا  
دەمىنەو، تا مندائىك بە دلى خۇى، تىر لەسەر پىشتى باپىرەى  
يارى بىكات!

ئەو باپىرەيەش كىيە؟ پەيامبەرى ئاخىرى زەمان  
موھەممەدە (دروودى خوداى لى بېت)!

بۇ چەند چىركەيەك چاوەكانت دابخەو بە خەيال بچۇرە  
خزمەتى مزگەوتى مەدىنەى مونسەو ھەردە بېھىنە پىش چاوت،  
قامەت كرا، پۇل پۇل ھاوۋەلان دەستەو نەزەر راوەستاو سەداى  
(الله اكبر الله اكبر، لا إله الا الله) يە لەناكاو بەدەرەكەوت بەدرى  
مونسەو، خۇرى درەخشانو سىراجى مونىر دېتە ژوورى....

بەلام كىي لەسەر شانە؟! كىي ھەلگرتو ھەسەر كۆلى  
موبارەكى؟ كىيۇلەيەك گەپىشتوتە بەرزترىن لوتكە!

دەستەكانى نەگرتبوو! وەدوى خۇيدا راي نەدەكېشا! لە  
عارەبانەكەيدا پالى پىو نەدەنا! نا، كىرەبوو كۆلى، پىيەكانى  
بەسەر سىكى موبارەكىدا شۇرەبوو بوونەو!

دەستەكانى لە سەرو گەردنى ئەو باپىرە مېھەربانە  
ئالاندبوو!

ئەو (ئومامە) يە كىچى زەينەب، كچەزاي پيغەمبەرە!  
ئەو رىزو گەورەيىو پىدانى گەورەترىن برۋانامەى  
پىزلىنەنە بە كىچو كچەزاكەى!

تا ھەموو جىھان بزىان، ئافىرەت جىگاي سەر سەرە، نەك  
ژىر پى!

راوەستە نازىزم، چاوەكانت مەكەرەو، لەو دىمەنە  
ئەفسوونايىيە خۇت مەھرووم مەكە، چىرۇكەكە لىرەدا كۇتايى  
نايەت!!

لەنيو نوپۇدا، سەرومزان ئومامەى دەكردە باوئى!  
پەيامبەرىك كە شەقى لەھەموو گەنجو گەنجىنەيەكى  
دونيا ھەلداو زىرۋىوى دەخستە ژىر پى، بەلام ئافىرەتى دەخستە  
سەر دل و نىو دل! لەنيو باوئى دادەنان!

كاتىك دەچو بۇ رىكوو سوچو داي دەنا، دواتر كە  
ھەلدەستايەو دووبارە دەكىردەو باوئى!

يا «الله» جى دلئىك ھەبوو ئەى «محمد»؟!  
جى مېھرىك ئەى پەيامبەر!  
جى سۇزىك ئەى بابەگىيان!<sup>(۱)</sup>

جى رىزىك، جى شكۇيەك، بۇ ئافىرەت ئەى سەر كىردە!  
نوپۇش رىگر نىيە، لەوئى چاودىرمان بىكەى، لە باوئىشمان  
بگىرىت، ناگات لىمان بىت! بمانكەيتە كۆل!

بمانبەخشە! تۇ ئىمەت كىردە كۆل، بەلام ئىمە لامان دا لە  
سوننەتى تۇ، كەسانىك ھاتن، كىردىانن بە كۆيلە، بەلام ئىمە  
بووین بە نۇكەرىيان!!

بەو ھەموو شكۇو گەورەيىتەو، لەگەل (زەينەب) كىچى  
ئوموسەلەمە، كە بە (زەوئىنەب) بانگت دەكردو كىچى خۇشت  
نەبوو، چاوشارىكىت دەكرد!

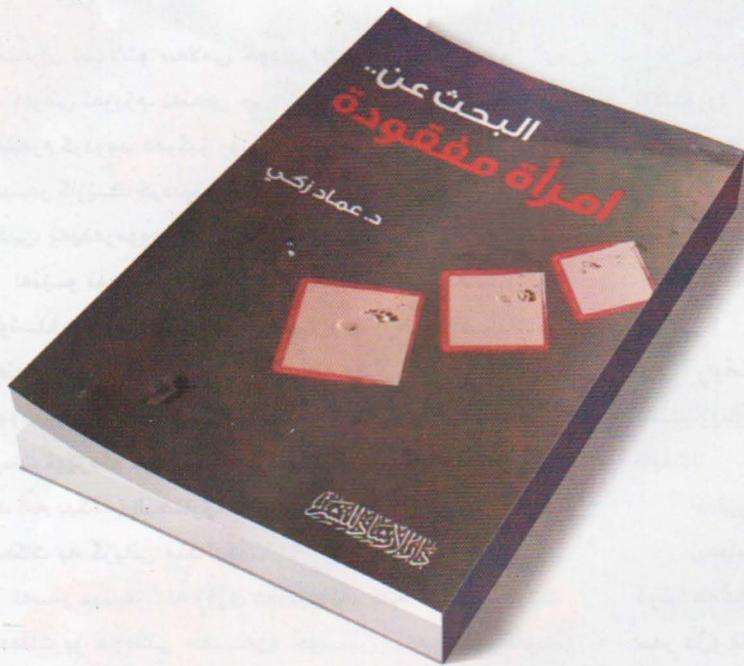
سەيرە خۇمان لە تۇ سەندەو تەسلىم بە گورگمان كىرد!  
(۶۲) سال تەمەن، جگە لە گولبارانى وشە، پىتتىكى كالت  
لە زار نەھاتەدەر!

رۇژىك دەنگ لە خىزانىكت بلند نەكرد! پەنجەيەكت لى  
بەرز نەكردەو! نىو چەوانت لى گرژ نەكردن!

ژيانى تۇ، ھەرگىز بەمەرەكەبى ھىج خامەيەك نانوسرى،  
ھەرگىز كىتتىبىك نانوسرى لە ژيانى تۇدا كە كامل بى، نامەكەى  
مىنىش ئەم جارە بى كۇتايىيە؛ چۈنكە تەنھا كەلامى خودا دەتوانى  
وەسفت بىكات، كەلامى خوداش ( وَلَوْ جِئْنَا بِبَيْتِهِ مَدَا ) الكهف

<sup>(۱)</sup> ئامازەيە بە فەرموودى (إنما أنا لكم مثل الوالد لولد...)  
أبو داود واتە: من وەكوو باوك وام بۇ ئىو!

ع. ش. شىركو



# گەرل كىتىدا

## (گەران بەشويڭ ئافره تىكى ونبودا)

چۆن بەرورارى بەسەرچوونى شىرى بەسەرچوو دەستكارى دەكاتو ئەپارتمانى لاواز درووست دەكاتو دەيان كەسى لە ژىردا دەبنە قوربانى!

ھەر بۇيە دەبىتە بەربەست، لەبەردەم ئەوى كە كچەكەى بېتتە ھاوسەرى كورپىكى ھەزار، با خاۋەنى ئاكارى بەرزو دىكى پاكو ھەستىكى مرۇفانە بېت! سەرەتا دەپەويت وىزدانى دكتور سەلاح بېكرىت، بەلام كە ئەو كارەى بۇ ناكرىت، بەناشېرىنترىن شىۋە تۆلەى لى دەكاتەۋە!

لەو رۇمانەدا دەبىنى چۆن گەرەكان، بچوۋكەكان دەخۇن، ھىندىك بەناو مرۇف، روى ھەموو دېندەكان سې دەكەن! دەبىنى چۆن بەھۇى ئەوانەۋە، ژيانى ھەزاران كەس دەبىتە دۆزەخو لە ھەموو مافەكانيان بېبەش دەبن!

لەويدا دەزانىت، كە پارە بەختەۋەرى درووست ناكات، بەلكو ھەموو ناھەموارى و دەردو بەلاو نادادومەرى ستمەيك، بەھۇى باۋەشكرىن بەدونىاو خۇشەۋىستى پارەوسامانەۋە درووست دەبىت.

بىكەسى شاعىر لە مېژە گوتوپەتى:

**ئەھەى لە سامان نىزىك بىتەۋە**  
**رەوشتى بىرەزى بىرەچىتەۋە**  
 ئەحلام خۇى ون دەكات، بەلام پەيامەكەى ون نابىت، دكتور سەلاح بېھىۋا نابىت، لە چاۋەروانىكرىنى ئەحلام بېزار نابىت. ھىوادارم ئەم كىتتە بھوئىنەۋە، خۇزگە كەسىك ھەۋى وەرگىرپانى دەداۋ مەنىش بەھەموو شىۋەپەك ھاۋكارىم دەكرىد. ھەرشادىن...

رۇمانى "البحث عن امرأة مفقودة" نووسىنى رۇماننووسى سورى عىماد زەككىيە، سالى ۱۹۹۶ كاتىك لە دەروەى ۋلات بووم خويندەمەۋە، نازانم كى لى وەرگىبووم نەگىرپابوۋە بووم، ھەر چەندە بەزەھمەت كىتېم لە دەست دەبىتەۋە، دووبارە سالى ۲۰۱۲ لە پېشانگى نىۋەدەۋلەتى كىتېم لە شارىقە كرىمەۋە پارسانىش لە پېشانگى نىۋەدەۋلەتى كىتېم لە ھەۋلىر چاۋم پى كەوت، كۇتا رۇزەكانى سالى ۲۰۱۶ دووبارە خويندەمەۋە، دواى ۲۰ سال ھەستم بە ھەمان چىزى ئەو رۇمانە كرىد.

گەران بە شويڭ مرۇفكىدا كە بەتەۋاۋى مانا شەيدى بوويت، ئەگەر بەدېرئايى تەمەن بەردەۋام بېت ھىشتا كەمە، ئەو كەسەى كە بە يەقىنەۋە دەزانى كە تاكە ھاۋدەمى رۇخو ناشانى دەزۋولە خويندەكانى لاشەۋ شادەمارەكانى دلە!

دۆزىنەۋەى مرۇفكى راستەقىنە ۋەھا سانا نىيە، تا دوايى بتوانىت دەستى لى ھەلېگرىت! خۇ مرۇف ھەموو رۇزى پى لە مرۇف ناكەۋىت! لەو رۇمانەدا (دكتور سەلاح) ۋىلە بەدواى (دكتور ئەحلام) دا، كە پېشتر لە كۆلىزى پزىشكى دواترىش لە نەخۇشخانە پىكەۋە بوون!

ئەو رۇمانە مەملانىتى مرۇفە پاكو بىگەردو فرىشتەناساۋ خاۋەن پەيامو بەھا بەرزەكانە لەگەل مرۇفە دېندەۋ خوينمژو ھەلپەرىستو پارەپەرىستەكاندا، ئەو كەسانەى كە جگە لە بەرزەۋەندىسى خۇيان ھىچ شتىكى دى نابىنن، تەنھا ژمارەى بالانسى ھىسابەكانيان زىاد بكات، ئىدى بەھەزاران مندالو مرۇفى بىتاۋان بېنە قوربانى، ھىچ گرنگ نىيە.

باۋكى ئەحلام بازىرگانىكى ھەلپەرىستو خوينمژەۋ دەبىنى